

CORDLESS PRUNER FAHE 20-Li B2

(SE)

BATTERIDRIVEN STAMKVISTARE

Översättning av bruksanvisning i original

(PL)

AKUMULATOROWA OKRZESYWARKA

Tłumaczenie oryginalnej instrukcji obsługi

(LT)

AKUMULIATORINIS TELESKOPINIS GENĖTUVAS

Naudojimo instrukcijos originalo vertimas

(DE)

(AT)

(CH)

AKKU-HOCHENTASTER

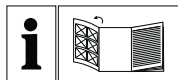
Originalbetriebsanleitung

IAN 300034

(SE)

(PL)

(LT)



SE

Vik ut bildsidan och ha den till hands när du läser igenom anvisningarna och gör dig bekant med apparatens / maskinens funktioner.

PL

Przed przeczytaniem proszę rozłożyć stronę z ilustracjami, a następnie proszę zapoznać się z wszystkimi funkcjami urządzenia.

LT

Prieš skaitydami atsiverskite lapą su paveikslėliais ir susipažinkite su visomis prietaiso funkcijomis.

DE AT CH

Klappen Sie vor dem Lesen die Seite mit den Abbildungen aus und machen Sie sich anschließend mit allen Funktionen des Gerätes vertraut.

SE	Översättning av bruksanvisning i original	Sidan	1
PL	Tłumaczenie oryginalnej instrukcji obsługi	Strona	19
LT	Naudojimo instrukcijos originalo vertimas	Seite	39
DE/AT/CH	Originalbetriebsanleitung	Seite	57

Innehållsförteckning

Inledning	2
Föreskriven användning	2
Utrustning	2
Leveransens innehåll	2
Tekniska data	3
Allmän säkerhetsinformation för elverktyg	4
1. Säkerhet på arbetsplatsen	4
2. Elsäkerhet	5
3. Personssäkerhet	5
4. Användning och hantering av elverktyget	5
5. Användning och hantering av det batteridrivna elverktyget	6
6. Service	6
Produktspecifik säkerhetsinformation för grensåg	6
Försiktighetsåtgärder mot kast	7
Ytterligare säkerhetsanvisningar	8
Säkerhetsanvisningar för laddare	9
Originaltillbehör/extrautrustning	9
Innan produkten tas i bruk	9
Ladda batteripaket (se bild A)	9
Sätta in/Ta ut batteripaketet	10
Kontrollera batteriets laddningsnivå	10
Fästa/montera axelremmen	10
Montera sågkedja och svärd	10
Spänna och kontrollera sågkedjan	10
Kedjesmörjning	11
Slipa sågkedjan	11
Ta produkten i bruk	11
Sätta på/Stänga av	11
Kontrollera automatisk oljetillförsel	11
Justera teleskopskaft	11
Ställa in snittvinkel	12
Sågteknik	12
Arbeta säkert	12
Transport och förvaring	13
Rengöring och skötsel	13
Felsökning, grensåg	14
Serviceintervaller för grensåg	14
Reservdelsbeställning	14
Kassering	15
Garanti från Kompernass Handels GmbH	15
Service	16
Importör	16
Översättning av originalversionen av försäkran om överensstämmelse	17
Beställning av reservbatteri	18
Beställning per telefon	18

BATTERIDRIVEN STAMKVISTARE FAHE 20-Li B2

Inledning

Grattis till din nyinköpta produkt. Du har valt en produkt med hög kvalitet. Bruksanvisningen ingår som en del av leveransen. Den innehåller viktig information om säkerhet, användning och återvinning. Läs noga igenom alla användar- och säkerhetsanvisningar innan du börjar använda produkten. Använd endast produkten enligt beskrivningarna och i de syften som anges här. Lämna över all dokumentation tillsammans med produkten om du överläter den till någon annan person.

Föreskriven användning

Den här produkten ska användas för att såga av trädgrenar. Den ska inte användas för större sågningsarbeten, trädfällning eller för att såga i material som murverk, plast eller livsmedel. Använd endast produkten på det sätt och till de användningsområden som beskrivs här. Den här produkten är inte avsedd för yrkesmässigt bruk. Produkten får bara användas av vuxna. Den här produkten ska inte användas av personer (inklusive barn) med begränsad fysisk, sensorisk eller mental förmåga eller bristande erfarenhet och/eller kunskap. Det är förbjudet att använda produkten i regn eller fuktig omgivning. Alla övriga användningssätt och förändringar på produkten ligger utanför gränserna för den föreskrivna användningen och innebär avsevärda risker. Tillverkaren ansvarar inte för skador som uppstår på grund av felaktig användning.

Utrustning

- 1 Teleskopskaft
- 2 Snabbblås till teleskopskaft
- 2a Hållare till monteringsverktyg
- 3 Handtag
- 4 Skaft
- 5 Påkopplingsspärr
- 6 På/AV-knapp
- 7 Bakre handtag
- 8 Batteripaket
- 9 Knapp för visning av batterinivå 
- 10 Batterilampa 

- 11 Knapp för att lossa batteripaketet
- 12 Bärögla
- 13 Utlösningssknapp för skärvinkel
- 14 Tittfönster för oljenivå
- 15 Anslag
- 16 Svärd
- 17 Sågkedja
- 18 Kedjehjulskydd
- 19 Kedjespännring
- 20 Fästskruv
- 21 Lock till oljetank
- 22 Svärdstyrning
- 23 Styrskena
- 24 Kedjehjul
- 25 Droppsmörjare
- 26 Snabbbladdare
- 27 Röd laddningslampa 
- 28 Grön laddningslampa 
- 29 Axelrem
- 30 Svärdskydd
- 31 Biologiskt nedbrytbar kedjeolja
- 32 Monteringsverktyg

Leveransens innehåll

- 1 batteridrivna stamkvistare FAHE 20-Li B2
- 1 snabbbladdare FAHE 20-Li B2-2
- 1 batteripaket FAHE 20-Li B2-1
- 1 axelrem
- 1 svärdskydd
- 1 svärd
- 1 sågkedja
- 100 ml biologiskt nedbrytbar kedjeolja
- 1 monteringsverktyg
- 1 bruksanvisning

Tekniska data

Batteridrivna

grensåg:	FAHE 20-Li B2
Nominell spänning:	20 V $\equiv$ (likström)
Max. varvtal:	2500 min ⁻¹
Kedjehastighet:	max. 5 m/s
Vikt (utan batteri, sågverktyg och bärrem):	ca 2,6 kg
Volym oljetank:	65 cm ³
Snittlängd:	ca 200 mm
Svärd:	8" Oregon 080NDEA318
Sågkedja:	Oregon 91P033X

Använd endast följande batteri till det batteri-drivna verktyget: FAHE 20-Li-B2-1

Typ:	LITIJUMJON
Nominell spänning:	20 V $\equiv$ (likström)
Kapacitet:	3000 / 60 Wh mAh
Celler:	10

Använd endast följande snabbbladdare för att ladda det batteridrivna verktyget: FAHE 20-Li-B2-2

INGÅNG/input:

Nominell spänning:	230 - 240 V $\sim$, 50 Hz (växelström)
Nominell strömförbrukning:	85 W
Säkring (invändig):	3,15 A 

UTGÅNG/output:

Nominell spänning:	21,5 V $\equiv$ (likström)
Nominell strömstyrka:	3,5 A
Laddningstid:	ca 60 min
Skyddsklass:	II /  (dubbel isolering)

Bulleremissionsvärde:

Mätvärde för bullernivå har beräknats enligt EN ISO 22868. Den A-viktade bullernivå som uppmätts för elverktyget på plats uppgår i typiska fall till:

Ljudtrycksnivå:	$L_{pA} = 88 \text{ dB (A)}$
Osäkerhetsfaktor:	$K_{pA} = 3 \text{ dB}$
Ljudeffektnivå:	$L_{WA} = 106 \text{ dB (A)}$
Osäkerhetsfaktor:	$K_{WA} = 3 \text{ dB}$



Använd hörselskydd!

De totala vibrationsvärdena (för varje handtag) har beräknats enligt EN ISO 22867:

Vibration:	$< 2,5 \text{ m/s}^2$
Osäkerhetsfaktor K	$= 1,5 \text{ m/s}^2$

VARNING!

- Minska risken för vibrationsskador som t ex "vita fingrar" genom att ofta ta paus för att gnugga handflatorna mot varandra!

OBSERVERA

- I denna anvisning har den angivna vibrationsnivån mätts med standardmätning och kan användas vid en produktjämförelse. Det vibrationsvärde som anges kan även användas för att inledningsvis uppskatta exponeringen.

VARNING!

- Vibrationsnivån kan förändras beroende på hur elverktyget används och kan i vissa fall ligga över de värden som anges i bruksanvisningen. Vibrationsexponeringen kan komma att underskattas om elverktyget regelbundet används på vissa sätt. Försök att hålla belastning av vibrationer på en så låg nivå som möjligt. Exempel på åtgärder för att minska belastningen av vibrationer är att använda skyddshandskar när man arbetar med verktyget samt att begränsa arbetstiden. Alla delar av driftcykeln ska räknas in (exempelvis den tid då elverktyget är avstängt och den tid då det visserligen är påslaget men inte belastas).

Skyltarna på produkten betyder:



Läs igenom bruksanvisningen och alla anvisningar innan du tar produkten i bruk!



Använd skyddshandskar!



Använd skyddsskor!



Använd hörselskydd!



Använd skyddshjälm!



Använd skyddsglasögon!



Håll andra personer på avstånd från produkten!



Förbjudet! Håll inte i sågen med bara en hand när du arbetar!



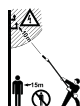
Håll alltid i sågen med båda händerna när du arbetar!



Akta så att det inte uppstår ett kast!
Undvik kontakt med svärdets spets!



Skydda produkten från regn och fukt!



Risk för livsfarliga elchocker!
Håll ett avstånd på minst 10 m till luftledningarna.



Akta! Nedfallande föremål.
Särskilt vid sågning ovanför huvudhöjd.



Akta dig för föremål som slungas iväg!



Akta! Risk för personskador av löpande skär.



Information om ljudeffektnivå LWA i dB.



Stäng av produkten och ta ut batteriet innan du servar den!



En full tank räcker till ca 15 minuters kontinuerlig drift.



Sågkedjans löpriktning!



Lock till oljetank



Allmän säkerhetsinformation för elverktyg



⚠ VARNING!

- Läs igenom all säkerhetsinformation och alla anvisningar. Om anvisningarna inte följs kan det leda till elchock, brand och/eller svåra personskador.

OBSERVERA

- Nationella föreskrifter kan begränsa hur produkten får användas.

Spara all säkerhetsinformation och alla anvisningar för framtida bruk.

Begreppet "elverktyg" som används i säkerhetsinformationen syftar på elverktyg med strömkabel och batteridrivna elverktyg (utan kabel).

1. Säkerhet på arbetsplatsen

- Håll alltid arbetsplatsen ren och se till för god belysning. Oordning och dålig belysning på arbetsplatsen kan leda till olyckor.
- Använd inte elverktyget där det finns risk för explosion eller där det finns brännbara vätskor, gaser eller damm. Elverktyg ger upphov till gnistor som kan antända damm eller ångor.
- Håll barn och andra personer på avstånd när du arbetar med elverktyg. Om du förlorar uppmärksamheten kan du också förlora kontrollen över verktyget.

2. Elsäkerhet

- a) Elverktygets anslutningskontakt måste passa precis i uttaget. Kontakten får inte förändras på något sätt.
Använd inte adapterkontakter tillsammans med skyddsjordade elverktyg. Intakta kontakter som passar precis i uttaget minskar risken för elchocker.
- b) Undvik kroppskontakt med jordade ytor, t.ex. rör, värmeelement, spisar och kylskåp. Risken för elchocker ökar om din kropp är jordad.
- c) Håll elverktyg på avstånd från regn och fukt.
Om det tränger in vatten i ett elverktyg ökar risken för elchocker.
- d) Använd inte kabeln till något den inte är avsedd för, bär eller häng inte produkten i kabeln och dra inte i kabeln när du ska dra ut kontakten ur uttaget. Håll kabeln på avstånd från hetta, olja, vassa kanter och rörliga delar. Skadade och trassliga kablar och kontakter ökar risken för elchocker.
- e) Om du arbetar utomhus med ett elverktyg får du endast använda en förlängningskabel som är godkänd för utomhusbruk. Risken för elchocker minskar när man använder en förlängningskabel som är godkänd för utomhusbruk.
- f) Om du måste arbeta med elverktyget i fuktig miljö ska du använda en jordfelsbrytare. Risken för elchocker minskar när man använder jordfelsbrytare.

3. Personsäkerhet

- a) Förlora aldrig uppmärksamheten på din arbetsuppgift och använd sunt förnuft när du arbetar med elverktyg. Använd aldrig ett elverktyg om du är trött eller om du är påverkad av alkohol, droger eller mediciner. Ett ögonblicks bristande uppmärksamhet när du använder elverktyget kan leda till allvarliga skador.
- b) Använd personlig skyddsutrustning och ta alltid på dig skyddsglasögon. Personlig skyddsutrustning som dammskyddsmask, halkfria skor, skyddshandskar, skyddshjälm eller hörselskydd, beroende på vilket arbete som utförs, minskar risken för skador.

- c) Undvik att starta produkten av misstag.
Försäkra dig om att elverktyget är avstängt innan du ansluter det till strömförsörjningen och/eller batteriet, lyfter upp eller bär det.
Om du håller fingret på PÅ/AV-knappen när du bär elverktyget eller om det redan är påkopplat när du ansluter det till ett eluttag kan det lätt hända en olycka.
- d) Ta bort inställningsverktyg och skruvnycklar innan du kopplar på elverktyget. Om ett verktyg befinner sig i en rörlig del kan det hända en olycka.
- e) Undvik onormala kroppsställningar. Se till så att du står stadigt och inte kan tappa balansen. Då kan du lättare kontrollera elverktyget, särskilt i oväntade situationer.
- f) Använd lämpliga kläder. Använd inte vida klädesplagg eller smycken. Håll hår, klädesplagg och handskar på avstånd från rörliga delar. Löst sittande kläder, smycken eller långt hår kan fastna i rörliga delar.
- g) Om det går att montera dammsug och dammuppsamlingsanordningar ska du försäkra dig om att de är anslutna och används på rätt sätt. Genom att använda ett dammsug kan risker orsakade av damm minskas.

4. Användning och hantering av elverktyget

- a) Överbelasta inte elverktyget. Använd alltid rätt sorts elverktyg till det arbete som ska utföras. Med rätt verktyg arbetar du lättare och säkrare inom det angivna effektområdet.
- b) Använd inte elverktyg med trasiga brytare.
Ett verktyg som inte längre går att sätta på och stänga av är farligt och måste repareras.
- c) Dra ut kontakten ur uttaget och/eller ta bort batteriet innan du gör några inställningar, byter delar eller sätter undan produkten. Det är en försiktighetsåtgärd för att förhindra att elverktyget sätts på av misstag.
- d) Förvara elverktyg utom räckhåll för barn. Låt inte personer som inte är insatta i hur produkten används eller som inte har läst igenom dessa anvisningar använda den. Elverktyg utgör en fara för oerfarna personer.

- e) Sköt om dina elverktyg noga. Kontrollera att rörliga delar fungerar som de ska och inte är fastklämda. Kontrollera även om delar gått av eller skadats så att det påverkar elverktygets funktion. Lämna in skadade delar för reparation innan du använder produkten igen. Många olyckor har sin orsak i dåligt underhållna elverktyg.
- f) Håll alltid skärande verktyg rena och vassa. Noggrant skötta skärverktyg med skarpa eggar kläms inte fast så lätt och är enklare att styra.
- g) Använd elverktyg, tillbehör, insatsverktyg m.m. enligt denna bruksanvisning. Ta hänsyn till arbetsförhållandena och det arbete som ska utföras. Om elverktyg används på andra sätt än de föreskrivna kan det uppstå farliga situationer.

5. Användning och hantering av det batteridrivna elverktyget

- a) Ladda endast batterier i laddare som rekommenderas av tillverkaren. En laddare som konstruerats speciellt till en viss typ av batterier kan orsaka eldsvåda om man försöker ladda andra typer av batterier i den.
- b) Använd bara den typ av batterier som anges för ett elektriskt verktyg. Om man använder andra typer av batterier kan det leda till olyckor och eldsvådor.
- c) Håll batterier som inte används på avstånd från gem, mynt, nycklar, spik, skruvar och andra små metallföremål som kan överbrygga kontakterna. En kortslutning mellan batteriets kontakter kan leda till brännskador eller eldsvåda.
- d) Vid felaktig användning kan vätska tränga ut ur batteriet. Undvik kontakt med denna vätska. Vid kortvarig kontakt ska du spola med vatten. Om vätskan skulle råka komma in i ögonen ska man även uppsöka läkare. Batterivätska som trängt ut kan leda till hudirritationer och brännskador.



VAR FÖRSIKTIG! EXPLOSIONSRISK!
Ladda aldrig upp batterier som inte är uppladdningsbara.



Skydda batteriet från värme, även från t ex långvarigt solljus, eld, vatten och fukt. Annars finns risk för explosion.



6. Service

- a) Låt endast kvalificerade yrkesmän reparera eller byta ut delar på elverktyget. Endast originaldelar ska användas. Då kan du känna dig säkert på att elverktyget är lika säkert att använda som tidigare.

Produktspecifik säkerhetsinformation för grensåg

- Använd alltid skyddshjälm, hörselskydd och skyddshandskar. Använd alltid ögonskydd för att inte få oljestänk och sågspån i ögonen. Använd dammskyddsmask för att skydda mot damm.
- Använd aldrig produkten när du står på en stegen.
- Luta dig inte för långt framåt när du arbetar med produkten. Se till så att du står stadigt och inte kan tappa balansen. Använd bärremmen som ingår i leveransen för att fördela vikten jämnt över kroppen.
- Använd kraftiga, halkfria stövlar.
- Använd inte produkten när det regnar eller är fuktigt.
- Använd inte produkten i närheten av elledningar. Håll ett minimiavstånd på 10 m till luftledning.
- Ställ dig inte under en gren som du tänker såga av, du kan skadas när den faller ned. Akta dig för grenar som studsar tillbaka, de kan orsaka skador. Arbeta i en vinkel på ca 60°.
- Tänk på att det finns risk för kast.
- Håll inte bara ögonen på de grenar som sågas, utan observera även material som faller ned så att du inte snubblar.

- Ta en paus på minst en timme när du arbetat i 30 minuter.
- Använd alltid skyddshandskar.
- Sätt skyddet över styrskenan och kedjan när du ska transportera eller lagra produkten.
- Använd inte produkten på ställen där det finns risk för explosion som t.ex. i närheten av antändliga vätskor, gaser och ångor. Gnistor från maskinen kan antända dessa ångor eller gaser.
- Det eluttag som används måste passa till produktens kontakt. Gör aldrig några ändringar på kontakten, det kan orsaka en elchock.
- Fatta alltid tag i kontakten när du ska dra ut den ur uttaget, dra aldrig i kabeln. Använd inte kabeln för att dra eller flytta på produkten. Håll kabeln på avstånd från hetta, olja, vassa kanter och rörliga delar.
- Ta ut batteripaketet när du slutat arbeta eller när du ska rengöra och serva produkten.
- Undvik att starta produkten av misstag.
- Verktyg med trasiga brytare måste omedelbart repareras för att undvika skador och olyckor.
- Förvara produkten utom räckhåll för barn. Endast personer som läst och förstått bruksanvisningen och vet hur produkten fungerar får använda den.
- Underhåll elverktyg noga. Kontrollera att rörliga delar fungerar som de ska och inte är fastklämda. Kontrollera även om delar gått av eller skadats så att det påverkar elverktygets funktion. Lämna in skadade delar för reparation innan du använder produkten igen. Många olyckor har sin orsak i dåligt underhållna elverktyg.
- Håll alltid skärande verktyg rena och vassa. Noggrant skötta verktyg med skarpa eggar kläms inte fast så lätt och är enklare att styra.
- Låt endast kvalificerade personer serva produkten. Använd endast originalreservdelar som rekommenderas av tillverkaren.

Försiktighetsåtgärder mot kast

⚠ AKTA! RISK FÖR KAST!

- Akta så att det inte uppstår kast när du arbetar med produkten. Risk för personskador. Du undviker kast genom att vara försiktig och använda rätt sågteknik.

- Kontakt med skenans spets kan i vissa fall leda till en oväntad, bakåtriktad reaktion där styrskenan **23** slår upp, i riktning mot användaren (se bild A).

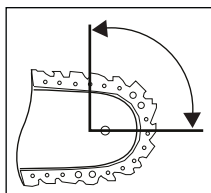


Bild A

- Ett kast kan uppstå om styrskenan **23** kommer i kontakt med ett föremål eller när en gren böjs så att sågkedjan **17** kläms fast i snittet (se bild B).

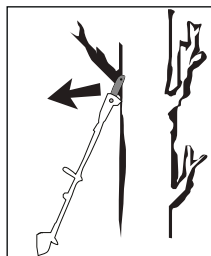


Bild B

- Om sågkedjan **17** kläms fast mot styrskenans **23** överkant kan skenan studsa tillbaka med stor kraft.
- Sådana reaktioner kan få dig att förlora kontrollen över sågen och i värsta fall skada dig allvarligt. Förlita dig inte helt på de skyddsanordningar som byggts in i kedjesågen. När du arbetar med en kedjesåg ska du vidta diverse åtgärder för att undvika olyckor och skador. Ett kast beror på att elverktyget använts på fel sätt. Det kan förhindras med följande försiktighetsåtgärder:

- **Håll fast sågen med båda händerna och låt tummar och fingrar omsluta handtagen. Håll kropp och armar så att du kan fånga upp kraften från ett kast utan att förlora kontrollen.** Användaren kan behärska krafter från kast genom att vidta lämpliga åtgärder. Släpp aldrig kedjesågen.
- **Undvik onormal hållning.** På så sätt undviker du kontakt med skenans spets och får bättre kontroll över sågen i oväntade situationer.
- **Använd alltid de reservskenor och sågkedjor som anges av tillverkaren.** Fel reservskena och sågkedja kan göra så att kedjan går av och/eller orsaka ett kast.
- **Följ tillverkarens anvisningar för slipning och underhåll av sågkedjan.** För låg djupbegränsning ökar tendensen för kast.
- **Såga inte med svärdspetsen.** Det finns risk för kast.
- **Se till så att det inte ligger några föremål som du kan snubbla över på marken.**

Ytterligare säkerhetsanvisningar

VAR FÖRSIKTIG! RISK FÖR PERSONSKADOR!

- Fatta aldrig tag i produkten ovanför handtaget **3** när du arbetar för att undvika olyckor!
- Inga andra personer eller djur får vistas inom en omkrets på 15 meter när man arbetar. Inom arbetsområdet ansvarar användaren för tredje parts säkerhet.
- Håll produkten, sågtänderna och svärdskyddet i gott skick för att undvika olyckor.
- Se noga till så att barnen inte leker med produkten.
- Använd inte produkten förrän du lärt dig hur den ska hanteras.
- Arbeta inte med ett verktyg som är skadat, ofullständigt eller som ändrats utan tillverkarens godkännande. Använd aldrig produkten med defekt skyddsutrustning. Använd inte produkten med defekt På/Av-knapp. Kontrollera om produkten är säker att använda innan du börjar arbeta, det gäller i synnerhet svärdet och kedjan. Kontrollera om det finns större skador eller defekter om produkten fallit ned.
- Starta aldrig produkten förrän svärdet, sågkedjan och kedjehjulsskyddet är rätt monterade.
- Försäkra dig om att produkten inte kan komma i kontakt med marken, stenar, stängseltrådar och andra föremål när du startar den och under arbetet. Stäng av produkten innan du sätter ifrån dig den.
- Den här produkten måste hållas fast med båda händerna när man arbetar. Arbeta aldrig med bara en hand.
- Ta bara i de isolerade greppytorna på elverktyg, eftersom sågkedjan kan komma i kontakt med dolda strömledningar. Om kedjan kommer i kontakt med en spänningsförande ledning kan metalldelar på elverktyget bli strömförande och orsaka elchocker.
- Kontrollera att produkten är avstängd och håll inte fingret på På/Av-knappen när du ska flytta på produkten. Sågkedjan och svärdet ska riktas bakåt när du bär produkten. Sätt skyddet på svärdet när du ska flytta produkten.
- Sätt först anslaget **15** stadigt mot grenen innan du sågar ett snitt.
- Var ytterst försiktig när du sågar av sly och små grenar. Det tunna grenverket kan fastna i sågen och studsa tillbaka mot dig eller få dig att tappa balansen.
- Såga inte trä som ligger på marken eller rötter som sticker upp ur marken. Det är särskilt viktigt att sågkedjan inte sänks ned i marken, då blir den genast slö.

- Var uppmärksam på ev. kast om spänningen plötsligt släpper när du säger av grenar som sitter i spänn. Risk för personskador.
- Använd inte våld för att försöka få loss produkten ur grenar där sågtänderna hamnat snett eller klämts fast. Stäng genast av produkten om den kläms fast och sätt inte på den igen förrän blockeringen åtgärdats. Risk för personskador!

Säkerhetsanvisningar för laddare

- Den här produkten kan användas av barn som är minst 8 år och av personer med begränsad fysisk, sensorisk eller mental förmåga eller bristande erfarenhet och/eller kunskap om de hålls under uppsikt eller har instruerats i hur produkten används på ett säkert sätt och inser vilka risker det innebär. Barn får inte leka med produkten. Rengöring och allmän service får bara utföras av barn om någon vuxen håller uppsikt.



Den här laddaren är endast avsedd för inomhusbruk.

- Om nätanslutningsledningen skadas på den här produkten måste den bytas ut av tillverkaren, tillverkarens kundtjänst eller någon annan person med liknande kvalifikationer för att undvika olyckor.

⚠ RESTRISKER!

- Även om elverktyget används helt enligt föreskrifterna finns alltid vissa risker kvar. Följande risker kan uppstå på grund av elverktygets konstruktion och utförande:
 - a) Skärskadador
 - b) Hörselskadador om lämpligt hörselskydd inte används.
 - c) Vibrationsskadador i armar och händer om produkten används länge i sträck eller styrs och underhålls på fel sätt.

⚠ VARNING!

- Använd inte produkten om kabeln, strömkabeln eller kontakten skadats. En skadad strömkabel innebär risk för livsfarliga elchocker.

Originaltillbehör/extrautrustning

- Använd endast de tillbehör och extrautrustningar som anges i bruksanvisningen. Om du använder andra typer av insatsverktyg än de som anges i bruksanvisningen eller andra tillbehör finns risk för personskador.

Innan produkten tas i bruk

Ladda batteripaketet (se bild A)

⚠ VAR FÖRSIKTIG!

- Dra alltid ut kontakten innan du tar ut eller sätter in batteripaketet **8** i snabbbladdaren **26**.
- Ladda aldrig upp batteripaketet **8** när omgivningstemperaturen ligger under 10° C eller över 40° C.
- ♦ Stoppa in batteripaketet **8** i snabbbladdaren **26**.
- ♦ Sätt kontakten i ett eluttag. Kontrolllampan **27** lyser rött.
- ♦ Den gröna kontrolllampan **28**  visar att laddningen är färdig och batteripaketet **8** är klart att användas.

⚠️ AKTA!

- ♦ Om den röda kontrollampen **27**  blinkar är batteripaketet **8** överhettat och kan inte laddas.
- ♦ Om både den röda och den gröna kontrollampen **27**  **28**  blinkar är det fel på batteripaketet **8**.
- ♦ För in batteripaketet **8** i produkten.

Sätta in/Ta ut batteripaketet

Sätta in batteripaketet:

- ♦ Låt batteripaketet **8** snäppa fast i det bakre handtaget **7**.

Ta ut batteripaketet:

- ♦ Tryck på knappen **11** för att lossa spärren och ta ut batteripaketet **8**.

Kontrollera batteriets laddningsnivå

- ♦ Tryck på knappen för visning av batteriets laddningsnivå **9**  för att kontrollera laddningsnivån. Batteriets laddningsstatus resp. restkapacitet visas av batterilampen **10**  på följande sätt:
RÖD/ORANGE/GRÖN = maximal laddningsnivå/kapacitet
RÖD/ORANGE = medelhög laddningsnivå/kapacitet
RÖD = låg laddningsnivå - ladda batteriet

Fästa/montera axelremmen

- ♦ Haka fast axelremmen **29** i bäröglan **12**.
- ♦ Anpassa axelremmen **29** till din storlek så att bäröglan **12** hänger i höfthöjd när du har axelremmen på dig.
- ♦ Du kan också ändra bäröglans **12** höjd på teleskopskaftet **4** genom att lossa skruven.

Montera sågkedja och svärd

⚠️ VARNING!

- Använd skyddshandskar! Det finns risk för personskador på grund av vassa sågtänder!
- Kedjehjulskyddet **18**, kedjespänningen **19** och fästskruven **20** har inte monterats vid leveransen.
- Det går inte att vända på svärdet **16**.
- Den löpriktning  som anges för kedjan på svärdet **16** måste respekteras vid varje montering.

- ♦ Lägg sågkedjan **17** i spåret på svärdet. Kontrollera sågkedjans **17** löpriktning .
- ♦ Håll svärdet **16** med märkningen uppåt och för sågkedjan **17** över kedjehjulet **24**. Styrskenan **23** ska då ligga över svärdstyrningen **22**.
- ♦ Sätt på kedjehjulskyddet **18**.
- ♦ Dra åt fästskruven **20** en aning.
- ♦ Spänn sedan sågkedjan **17** (se kapitel Spänna och kontrollera sågkedjan).
- ♦ Dra sedan åt fästskruven **20** ordentligt.

Spänna och kontrollera sågkedjan

⚠️ VARNING!

- Använd skyddshandskar! Det finns risk för personskador på grund av vassa sågtänder!
- ♦ Lossa fästskruven **20**.
- ♦ Skruva kedjespänningen **19** medsols för att öka spänningen.
- ♦ Sågkedjan **17** måste ligga mot svärdets undersida. Kontrollera att det går att dra sågkedjan **17** över svärdet **16** för hand.
- ♦ Dra sedan åt fästskruven **20** ordentligt.

OBSERVERA

- En ny sågkedja **17** töjs ut och måste efterspännas oftare.

Kedjesmörjning

- ♦ Ta av locket till oljetanken 21.
- ♦ Fyll oljetanken med ca 65 ml biologiskt nedbrytbar kedjeolja 31.

⚠ VARNING!

- Arbeta aldrig utan kedjesmörjning! Om sågkedjan 17 torrkörs kommer sågtänderna att förstöras fullständigt på kort tid. Kontrollera alltid kedjesmörjning och oljenivå i tittfönstret 14 innan du börjar arbeta.

OBSERVERA

- Använd endast kedjesågsolja. Helst biologiskt nedbrytbar. Använd inte spillolja, motorolja osv.
- Kontrollera att den automatiska kedjesmörjningen fungerar när du arbetar. Kontrollera kedjesmörjningens funktion före och under arbetet.

Slipa sågkedjan

OBSERVERA

- I ett slipset från t ex Oregon finns detaljerad information om hur man slipar.
- Alternativt kan man använda en elektrisk kedjeslip. Följ tillverkarens anvisningar.
- Om du känner dig osäker över hur kedjan 17 ska slipas ska den bytas ut istället.

Ta produkten i bruk

OBSERVERA

- Följ bestämmelser för bullerskydd och lokala föreskrifter. Det kan hända att det är förbjudet att använda produkten vissa dagar (t.ex. helg- och söndagar), vissa tider (t.ex. middagstid eller på natten) eller i vissa områden (t.ex. vilohem, sjukhus osv.).

Sätta på/Stänga av

Sätta på:

- ♦ Tryck på påkopplingsspärren 5, håll kvar den i det här läget och tryck på På/Av-knappen 6.
- ♦ När produkten startat kan påkopplingsspärren 5 släppas igen.

Stänga av:

- ♦ Släpp På/AV-knappen 6.

Kontrollera automatisk oljetillförsel

Kontrollera oljenivån i tittfönstret 14 och den automatiska oljetillförseln innan du börjar arbeta.

- ♦ Koppla på produkten och håll den över ett ljust underlag. Produkten får inte röra vid underlaget.
- ♦ Om det syns ett spår av olja fungerar produkten som den ska.
- ♦ Om det inte syns något spår av olja rengör du droppsmörjaren 25 eller lämnar in produkten till kundtjänst för reparation.
- ♦ Ta bort rester av olja ur droppsmörjaren 25 med en pensel eller trasa.

Justera teleskopskaft

Teleskopskaftet 1 kan justeras steglöst med snabblåset 2.

- ♦ Lossa snabblåset 2 och ändra skaftets längd genom att skjuta ihop eller dra isär det.
- ♦ Stäng snabblåset 2 igen och fixera samtidigt teleskopskaftet 1 i önskad längd.
- ♦ Om skruven till snabblåset 2 lossnat drar du åt den igen med en sexkantnyckel.

Ställa in snittvinkel

OBSERVERA

- Snittvinkeln kan ställas in i 3 lägen.
- ◆ Ta ut batteripaketet **8** ur produkten.
- ◆ Tryck på upplåsningsknappen **13**.
- ◆ Luta motorenheten till önskad position.
- ◆ När upplåsningsknappen **13** släpps låses motorenheten fast.
- ◆ Sätt tillbaka batteripaketet **8** i produkten igen.

Sågteknik

⚠ VARNING!

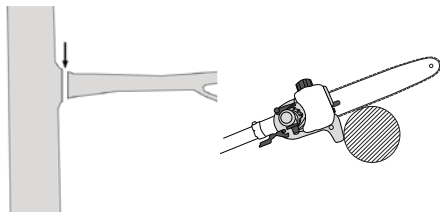
- Akta dig alltid för nedfallande grenar.
- Var alltid medveten om risken för att grenar kan studsas tillbaka.

OBSERVERA

- Lägg anslaget **15** mot grenen. Då kan du arbeta säkrare och lugnare.
- Först därefter kan du börja såga.

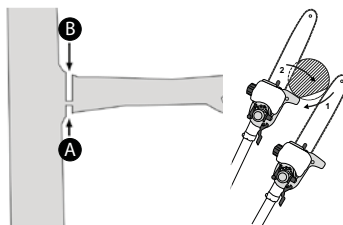
Såga av smala grenar

- ◆ Såga av smala grenar (Ø 0-8 cm) uppifrån och ned (se bilden).



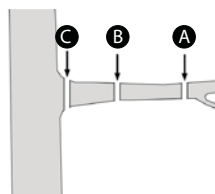
Såga av tjockare grenar

- ◆ För att såga av tjockare grenar (Ø 8-20 cm) ska du först göra ett avlastningssnitt **A** (se bilden).
- Ett avlastningssnitt hindrar också barken från att fläkas upp på stammen.
- ◆ Såga sedan igenom hela grenen uppifrån **B** och ned **A**.



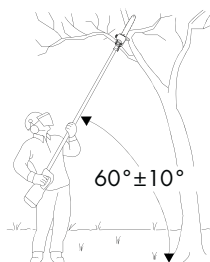
Dela upp grenen i bitar

Långa eller tjocka grenar bör kortas av innan man gör det slutgiltiga snittet (se bilden).



Arbeta säkert

- Håll produkten, sågtänderna och svärdets skydd **30** i gott skick för att förebygga olyckor.
- Kontrollera om det finns större skador eller defekter om produkten fallit ned.
- Arbeta i den föreskrivna vinkeln på $60^\circ \pm 10^\circ$ för att vara säker (se bilden).

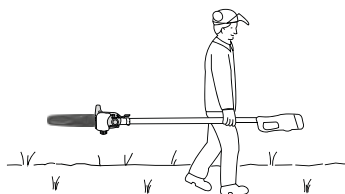


- Använd inte produkten när du står på en stega eller på en annan ostadig plats.
- Gör aldrig ett ogenomtänkt snitt. Du kan skada både dig själv och andra.
- Se noga till så att barnen inte leker med produkten.

- Byt arbetsställning ofta. Om man arbetar länge kan man drabbas av vibrationsskador som påverkar genombloodningen i händerna. Det går att förlänga arbetstiden om man använder lämpliga handskar eller lägger in regelbundna pauser. Tänk på att du inte kan arbeta lika länge om du har dålig blodcirkulation, i låg utomhustemperatur eller stora kraftansträngningar behöver göras.

Transport och förvaring

- Använd svärdskyddet **30** vid transport.
- Akta så att du inte råkar koppla på produkten när du bär den (se bilden).



- Rengör produkten innan du ställer undan den.
- Förvara produkten på ett frostfritt, torrt ställe utom räckhåll för barn.
- Förvara produkten liggande eller fäst den så att den inte kan falla omkull.
- Töm oljetanken.
Biologiskt nedbrytbar kedjeolja **31** kan förhärskas.
- Monteringsverktyget **32** förvaras bäst i hållaren **2a**.

Rengöring och skötsel



WARNING! RISK FÖR PERSONSKADOR! Stäng alltid av produkten och ta ut batteriet innan du gör några arbeten på produkten.

- Produkten ska alltid vara ren, torr och fri från olja och smörj fett.
- Det får inte komma in vätska innanför höljet.
- Använd en torr trasa för att torka av höljet utvändigt. Använd inte bensin, lösningsmedel eller rengöringsmedel som angriper plastytorna.
- Om ett litiumjonbatteri ska lagras under en längre tid måste laddningsnivån kontrolleras med jämna mellanrum. Den optimala laddningsnivån ligger mellan 50 % och 80 %. Det optimala förvaringsklimatet är svalt och torrt.
- Grensågen måste rengöras från sågspån med jämna mellanrum.
- En ny sågkedja **17** töjs ut och måste efterspännas oftare.

Felsökning, grensåg

Problem	Möjliga orsaker	Åtgärda fel
Sågkedjan 17 går trögt, hoppar av eller slackar	För låg kedjespänning	Kontrollera kedjespänning
Det går inte att arbeta längre	Sågkedjan 17 är torr resp. överhettad eller slackar	Fyll på olja, slipa, byt ut eller spänn sågkedjan 17

Serviceintervaller för grensåg

Dessa angivelser baseras på normal användning. Vid sämre förhållanden, t.ex. kraftig dammutveckling och längre dagliga arbetspass ska intervallerna förkortas efter behov.

Del	Aktivitet	Innan arbetet påbörjas	En gång i veckan	Vid störningar	Vid skador	Vid behov
Kedjesmörjning	Kontrollera	X				
Sågkedja 17	Kontrollera skick och slipning	X				
	Kontrollera kedjespänning	X				
	Slipa					X
Styrskena 23	Kontrollera (slitage, skador)	X				
	Rengör		X	X		
	Grada		X			
	Byt ut				X	X
Kedjehjul 24	Kontrollera		X			
	Byt ut					X

Reservdelsbeställning

Reservdelar kan beställas direkt via vårt servicecenter. Du måste alltid ange typ av maskin och artikelnummer vid beställningar.

OBSERVERA

- Reservdelar som inte listats (t ex batterier och knappar) kan beställas via vår serviceenhet.

Kassering



Förpackningen består av miljövänligt material som kan lämnas till den lokala återvinningsstationen.



Kasta aldrig elverktyg i de vanliga hushållssoporna!

Enligt EU-direktiv 2012/19/EU måste uttjänta elverktyg tas isär och de olika delarna lämnas in separat till rätt typ av miljövänlig återvinning.



Kasta aldrig batterier i hushållssoporna!

Defekta eller uttjänta uppladdningsbara batterier ska återvinnas enligt direktiv 2006/66/EC. Lämna in batteripaketet och/eller produkten till rätt typ av återvinning.

Fråga på din kommun- eller stadsdelsförvaltning om möjligheterna att kassera uttjänta elverktyg och batterier på ett miljövänligt sätt.



Tänk på miljön när du kasserar förpackningen.

Observera märkningen på de olika förpackningsmaterialen och dela ev. upp dem därefter så att du kan sopsortera dem rätt. Förpackningsmaterialen är märkta med förkortningar (a) och siffror (b) som har följande betydelse:

1–7: Plast,

20–22: Papper och kartong,

80–98: Komposit



Kontakta kommunen för närmare information om avfallshantering av den förbrukade produkten.

Garanti från

Kompernass Handels GmbH

Kära kund

För den här produkten lämnar vi 3 års garanti från och med inköpsdatum. Om det skulle vara något fel på produkten finns en lagstadgad reklamationsrätt från återförsäljaren. Dina lagstadgade rättigheter begränsas inte av den garanti som beskrivs i följande avsnitt.

Garantivillkor

Garantitiden börjar vid inköpsdatum. Ta väl vara på originalkvittot. Kassakvittot är ditt köpbevis.

Om ett material- eller fabriktionsfel uppstår på produkten inom tre år från inköpsdatum kommer vi, beroende på vad vi anser lämpligast, att reparera eller byta ut den gratis. En förutsättning för att utnyttja garantin är att den defekta produkten och köpbeviset (kassakvittot) uppvisas inom den treåriga garantitiden tillsammans med en kort beskrivning av felet och när det uppstod.

Om felet täcks av vår garanti kommer du att få tillbaka en reparerad eller en ny produkt. Garantitiden börjar inte om från början för en reparerad eller ny produkt.

Garantitid och lagstadgad ersättningsrätt

Garantitiden förlängs inte för att man utnyttjat garantin. Det gäller även för utbyta och reparerade delar. Eventuella skador och brister som existerar redan vid köpet måste rapporteras så snart produkten packats upp. När garantitiden är slut måste man själv betala för eventuella reparationer.

Garantins omfattning

Produkten har tillverkats med omsorg enligt stränga kvalitetskriterier och testats noga före leveransen.

Garantin gäller bara för material- eller fabriktionsfel. Garantin täcker inte delar av produkten som utsätts för normalt slitage och därför betraktas som förslitningsdelar och inte heller skador på ömtåliga delar som t ex knappar, batterier, bakformar eller delar av glas.

Garantin upphör att gälla om produkten skadas eller används och servas på fel sätt. Alla anvisningar i bruksanvisningen måste följas exakt för att produkten ska kunna användas på rätt sätt. Produkten får aldrig användas i andra syften eller hanteras på ett sätt som man avråder från eller varnar för i bruksanvisningen.

Produkten är endast avsedd för privat bruk och ska inte användas yrkesmässigt.

Garantin gäller inte vid missbruk och felaktig behandling, användande av våld och vid ingrepp som inte gjorts av vår auktoriserade servicefilial.

Behandling av garantiärenden

För att snabbt kunna behandla ditt ärende ber vi dig följa nedanstående anvisningar:

- Ha alltid kassakvittot och artikelnumret (t ex IAN 12345) i beredskap vid alla förfrågningar.
- Artikelnumret finns på typskylten, graverat på produkten, på bruksanvisningens titelblad (nere till vänster) eller på ett klistermärke på produktens bak- eller undersida.
- Vid funktionsfel eller andra defekter ber vi dig att först kontakta den serviceavdelning som anges nedan **på telefon** eller **med e-post**.
- En produkt som klassas som defekt kan tillsammans med köpbeviset (kassakvittot) och en beskrivning av felet samt när det uppstod skickas in portofritt till den angivna serviceadressen.



Dessa och många andra handböcker, produktfilmer och mjukvaror kan laddas ned på www.lidl.service.com.

Service

VARNING!

- Låt servicestället eller en behörig elektriker reparera produkten. Endast reservdelar i original får användas. Då kan du känna dig säker på att produkten är lika säker att använda som tidigare.
- Låt alltid tillverkaren eller dennes kundtjänst byta ut kontakten eller strömkabeln om det behövs. Då kan du känna dig säker på att produkten är lika säker att använda som tidigare.

Service Sverige

Tel.: 0770 930739

E-Mail: kompernass@lidl.se

Service Suomi

Tel.: 010309 3582

E-Mail: kompernass@lidl.fi

IAN 300034

Importör

Observera att följande adress inte är någon serviceadress. Kontakta först det serviceställe som anges.

KOMPERNASS HANDELS GMBH

BURGSTRASSE 21

DE-44867 BOCHUM

TYSKLAND

www.kompernass.com

Översättning av originalversionen av försäkran om överensstämmelse

Företaget KOMPERNASS HANDELS GMBH, dokumentansvarig: Herr Semi Uguzlu, BURGSTR. 21, DE- 44867 BOCHUM, TYSKLAND intygar härmed att denna produkt överensstämmer med följande standarder, normerande dokument och EU-direktiv:

Maskindirektiv

(2006 / 42 / EC)

Direktivet för elektromagnetisk kompatibilitet (EMC-direktiv)

(2014 / 30 / EU)

RoHS-direktiv

(2011 / 65 / EU)*

*Tillverkaren bär hela ansvaret för utfärdandet av denna försäkran om överensstämmelse. Det föremål som beskrivs ovan i denna försäkran uppfyller kraven i föreskrifterna till direktiv 2011/65/EU från Europaparlamentet och Europarådet från den 8 juni 2011 angående begränsad användning av farliga ämnen i elektrisk och elektronisk utrustning.

Direktivet för utomhusutrustning

(2005 / 88 / EC)

(2000 / 14 / EC)

Ljudnivå LWA:

Mätt: 100,6 dB (A)

Garanterad: 106 dB (A)

Tillämpade harmoniserade standarder:

EN 60745-1:2009/A11:2010

EN ISO 11680-1: 2011

EN 55014-1:2006/A2:2011

EN 55014-2:2015

EN 60335-1:2012/A11:2014

EN 60335-2-29: 2004/A2:2010

EN 62233:2008

EN 61000-3-2: 2014

EN 61000-3-3:2013

EN 50581:2012

Typ/beskrivning: Batteridrivna stamkvistar FAHE 20-Li B2

Tillverkningsår: 01-2018

Ordernummer: IAN 300034

Bochum, 08.02.2018



Semi Uguzlu

- Kvalitetsansvarig -

Med reservation för ändringar på grund av den tekniska utvecklingen.

Beställning av reservbatteri

Om du behöver ett nytt batteri kan du antingen beställa det bekvämt på Internet på www.kompernass.com eller via telefon.

Batteriet kostar 25 euro inkl. moms och frakt. Eftersom vi bara har ett begränsat antal av den här artikeln kan den snabbt bli slutsåld.



OBSERVERA

- I vissa länder går det inte att beställa reservdelar online. Kontakta i så fall vår Service Hotline.
- Kampanjen begränsas till ett batteri per kund/produkt och gäller två månader efter kampanjperioden. Därefter kan reservbatterier beställas enligt andra villkor.

Beställning per telefon

SE Service Sverige
Tel.: 0770 930739
E-Mail: kompernass@lidl.se

FI Service Suomi
Tel.: 010309 3582
E-Mail: kompernass@lidl.fi

För snabb hantering av din beställning ber vi dig att ha produktens artikelnummer (t.ex. IAN 300034) i beredskap vid alla förfrågningar. Artikelnumret står på typskylten eller på titelsidan i den här anvisningen.

Spis treści

Wstęp	20
Użytkowanie zgodne z przeznaczeniem	20
Wypożyczenie	20
Zakres dostawy	20
Dane techniczne	21
Ogólne wskazówki bezpieczeństwa dla elektronarzędzi	23
1. Bezpieczeństwo na stanowisku pracy	23
2. Bezpieczeństwo elektryczne	23
3. Bezpieczeństwo osób	24
4. Użytkowanie i obsługa elektronarzędzia	24
5. Stosowanie i obsługa narzędzia akumulatorowego	25
6. Serwis	25
Szczegółowe wskazówki bezpieczeństwa dotyczące podkrzesywarki	25
Środki ostrożności przeciwko odbiciu narzędzia	26
Dalsze wskazówki bezpieczeństwa	27
Wskazówki bezpieczeństwa dla ładowarek	28
Oryginalne akcesoria i urządzenia dodatkowe	28
Przed uruchomieniem	28
Ładowanie akumulatora (patrz rys. A)	28
Wkładanie / wyjmowanie akumulatora z urządzenia	29
Sprawdzanie stanu naładowania akumulatora	29
Zamocowanie/montaż pasa do przenoszenia	29
Montaż łańcucha tnącego i prowadnicy	29
Napężanie i kontrola łańcucha tnącego	30
Smarowanie łańcucha	30
Ostrzenie łańcucha tnącego	30
Uruchomienie	30
Włączanie/wyłączanie	30
Kontrola automatycznego smarowania	30
Regulacja wysięgnika teleskopowego	31
Ustawianie kąta cięcia	31
Techniki piłowania	31
Bezpieczna praca	31
Transport i przechowywanie	32
Czyszczenie i konserwacja	32
Wyszukiwanie usterek, podkrzesywarka	33
Terminy konserwacji podkrzesywarki	33
Zamawianie części zamiennych	33
Utylizacja	34
Gwarancja Kompernaß Handels GmbH	34
Serwis	36
Importer	36
Tłumaczenie oryginalnej deklaracji zgodności	37
Zamawianie dodatkowego akumulatora	38
Zamawianie telefoniczne	38

AKUMULATOROWA OKRZESY- WARKA FAHE 20-Li B2

Wstęp

Gratulujemy zakupu nowego urządzenia. Wybrany produkt charakteryzuje się wysoką jakością. Instrukcja obsługi stanowi część niniejszego produktu. Zawiera ona ważne informacje na temat bezpieczeństwa, użytkowania i utylizacji. Przed rozpoczęciem użytkowania produktu należy zapoznać się ze wszystkimi wskazówkami dotyczącymi obsługi i bezpieczeństwa. Produkt należy użytkować wyłącznie zgodnie z zamieszczonym tu opisem oraz w podanym zakresie zastosowań. W przypadku przekazania urządzenia osobie trzeciej należy dotrzeć do niego również całą dokumentację.

Użytkowanie zgodne z przeznaczeniem

Niniejsze urządzenie jest przeznaczone do obcinania gałęzi drzew. Nie jest przeznaczone do intensywnego cięcia, wycinki drzew i cięcia materiałów takich jak mur, tworzywa sztuczne lub żywność. Urządzenia należy używać zgodnie z opisem i w podanych zakresach zastosowania. Urządzenie nie nadaje się do zastosowań komercyjnych. Urządzenie jest przeznaczone do użytku przez osoby dorosłe. To urządzenie nie jest przeznaczone do użytku przez osoby (łącznie z dziećmi) o ograniczonych zdolnościach fizycznych, sensorycznych lub psychicznych lub nieposiadające doświadczenia i/lub potrzebnej wiedzy. Użytkowanie urządzenia podczas deszczu lub w wilgotnym otoczeniu jest zabronione. Jakiegokolwiek inne użycie lub modyfikacje urządzenia uważane są za niezgodne z przeznaczeniem i niosą za sobą poważne niebezpieczeństwo wypadku. Producent nie ponosi żadnej odpowiedzialności za szkody powstałe w wyniku użycia urządzenia w sposób niezgodny z jego przeznaczeniem.

Wypożyczenie

- ❶ Wysięgnik teleskopowy
- ❷ Szybkozłacz do wysięgnika teleskopowego
- ❷a Uchwyt montażowy do narzędzia montażowego
- ❸ Uchwyt

- ❹ Trzonek narzędzia
- ❺ Blokada włączania
- ❻ Włącznik/wyłącznik
- ❼ Tylne rękojeść
- ❽ Akumulator
- ❾ Przycisk stanu naładowania akumulatora 
- ❿ Wskaźnik LED stanu naładowania akumulatora 
- ⓫ Przycisk odblokowania akumulatora
- ⓬ Ucho do pasa do przenoszenia
- ⓭ Przycisk zwalniania dla kąta cięcia
- ⓮ Wziernik poziomu oleju
- ⓯ Ogranicznik
- ⓰ Prowadnica
- ⓱ Łańcuch tnący
- ⓲ Osłona koła łańcuchowego
- ⓳ Pierścień naprężania łańcucha
- ⓴ Śruba mocująca
- ⓵ Pokrywa zbiornika oleju
- ⓶ Szyna prowadnicy
- ⓷ Szyna prowadząca
- ⓸ Koło łańcuchowe
- ⓹ Olejarka kroplowa
- ⓺ Szybka ładowarka
- ⓻ Czerwona dioda kontrolna ładowania 
- ⓼ Zielona dioda kontrolna ładowania 
- ⓽ Pas na ramię
- ⓿ Osłona prowadnicy
- ⓾ Ekologiczny olej do łańcucha tnącego
- ⓿ Narzędzie montażowe

Zakres dostawy

- 1 akumulatorowa okrzesywarka FAHE 20-Li B2
- 1 szybka ładowarka do akumulatorów FAHE 20-Li B2-2
- 1 akumulator FAHE 20-Li B2-1
- 1 pas na ramię
- 1 osłona prowadnicy
- 1 prowadnica
- 1 łańcuch tnący
- 100 ml ekologicznego oleju do łańcucha tnącego
- 1 narzędzie montażowe
- 1 instrukcja obsługi

Dane techniczne

Akumulatorowa podkrzesywarka: FAHE 20-Li B2

Napięcie znamionowe: 20 V $\equiv$ (prąd stały)

Maks. prędkość
obrotowa: 2500 min⁻¹

Prędkość przesuwu
łańcucha tnącego: maks. 5 m/s

Masa (bez akumulatora,
narzędzie tnące
i pas do noszenia): ok. 2,6 kg

Pojemność zbiornika
oleju: 65 cm³

Długość cięcia: ok. 200 mm

Prowadnica: 8" Oregon 080NDEA318

łańcuch tnący piły: Oregon 91P033X

Do pracy z narzędziem używać tylko następującego akumulatora: FAHE 20-Li B2-1

Typ: LITOWO-JONOWY

Napięcie znamionowe: 20 V $\equiv$ (prąd stały)

Pojemność: 3000 mAh / 60 Wh

Ogniwa: 10

Do ładowania akumulatora narzędzia stosować tylko następującą szybką ładowarkę: FAHE 20-Li B2-2

Wejście:

Napięcie znamionowe: 230 - 240 V ~, 50 Hz
(prąd przemienny)

Znamionowy
pobór mocy: 85 W

Bezpiecznik
(wewnętrzny): 3,15 A 

Wyjście:

Napięcie znamionowe: 21,5 V $\equiv$ (prąd stały)

Prąd znamionowy: 3,5 A

Czas ładowania: ok. 60 min

Klasa ochrony: II /  (podwójna izolacja)

Wielkość emisji hałasu:

Wartość pomiaru hałasu ustalona zgodnie z normą EN ISO 22868. Skorygowany charakterystyką częstotliwościową A poziom hałasu w miejscu użytkownika wynosi typowo:

Poziom ciśnienia akustycznego: $L_{pA} = 88$ dB (A)

Niepewność pomiaru $K_{pA} = 3$ dB

Poziom mocy akustycznej: $L_{WA} = 106$ dB (A)

Niepewność pomiaru: $K_{WA} = 3$ dB



Nosić ochronniki słuchu!

Wartości łączne drgań (dla każdej rękojeści) określone zgodnie z normą EN ISO 22867:

Drgania: $< 2,5$ m/s²

Niepewność pomiarów $K = 1,5$ m/s²

OSTRZEŻENIE!

- Zmniejsz ryzyko związane z narażeniem na drgania, np. ryzyko wystąpienia choroby białych palców, robiąc sobie częste przerwy w pracy, w czasie których możesz np. rozetrzeć dłonie!

WSKAZÓWKA

- Poziom drgań podany w tych instrukcjach został zmierzony znormalizowaną metodą pomiarową i może być użyty do porównywania urządzeń. Podana wartość emisji drgań może posłużyć także do wstępnej oceny stopnia narażenia.

⚠️ OSTRZEŻENIE!

- Poziom drgań będzie zmieniał się w zależności od rodzaju zastosowania elektronarzędzia i w niektórych przypadkach może przekraczać wartość podaną w niniejszych instrukcjach. Narażenie na drgania mogłoby zostać nieprawidłowo ocenione, gdyby elektronarzędzie było regularnie wykorzystywane w taki sposób. Należy starać się, aby obciążenie drganiami było jak najmniejsze. Przykładowe środki mające na celu zmniejszenie narażenia na drgania to noszenie rękawic w trakcie korzystania z narzędzia i ograniczenie czasu pracy. Należy przy tym uwzględnić wszystkie części cyklu pracy (na przykład czas, przez jaki elektronarzędzie pozostaje wyłączone, oraz takie, w których jest ono wprawdzie włączone, ale nie pracuje pod obciążeniem).

Objaśnienia do naklejek informacyjnych, znajdujących się na urządzeniu:



Przed uruchomieniem przeczytać instrukcję obsługi i wskazówki bezpieczeństwa!



Nosić rękawice ochronne!



Nosić obuwie ochronne!



Nosić ochronniki słuchu!



Nosić kask ochronny!



Nosić okulary ochronne!



Znajdujące się w pobliżu osoby trzymać z dala od urządzenia!



Zabronione! Nie używaj pilarki jedną ręką!



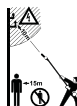
Z piły tańczuchowej korzystaj zawsze tylko oburącz!



**Uważać na możliwość odbicia narzędzia!
Unikaj dotykania wierzchołkiem prowadnicy!**



Chronić urządzenie przed deszczem i wilgocią!



Zagrożenie dla życia na skutek porażenia prądem! Trzymać się co najmniej 10 m od napowietrznych linii energetycznych.



Uwaga! Spadające przedmioty. Szczególnie podczas cięcia ponad głową.



Uważać na wyrzucane przedmioty!



Uwaga! Niebezpieczeństwo zranienia przez obracające się noże.



Informacja o poziomie mocy akustycznej LWA w dB.



Przed rozpoczęciem prac konserwacyjnych wyłączyć urządzenie i wyjąć akumulator!



Jedno napełnienie zbiornika wystarcza na ok. 15 minut pracy w trybie ciągłym.



Kierunek biegu łańcucha tnącego piły!



Pokrywa zbiornika oleju



Ogólne wskazówki bezpieczeństwa dla elektronarzędzi

⚠ OSTRZEŻENIE!

- Przeczytaj wszystkie wskazówki bezpieczeństwa oraz instrukcje. Nieprzestrzeganie poniższych wskazówek bezpieczeństwa oraz instrukcji może być przyczyną porażenia prądem elektrycznym, pożaru i/lub ciężkich obrażeń ciała.

WSKAZÓWKI

- Przepisy krajowe mogą ograniczyć możliwość korzystania z tego urządzenia.

Wszystkie wskazówki bezpieczeństwa oraz instrukcje należy zachować do późniejszego wykorzystania.

Użyte we wskazówkach bezpieczeństwa pojęcie „elektonarzędzie” dotyczy narzędzi elektrycznych zasilanych z sieci (przez kabel sieciowy) oraz narzędzi elektrycznych zasilanych akumulatorami (bez kabla sieciowego).

1. Bezpieczeństwo na stanowisku pracy

- Stanowisko pracy należy utrzymywać w czystości i dbać o jego dobre oświetlenie.** Nieporządek i niedostateczne oświetlenie mogą być przyczyną wypadków.
- Nigdy nie używaj elektronarzędzia w otoczeniu zagrożonym wybuchem, w którym znajdują się łatwopalne ciecze, gazy lub pyły.** Elektronarzędzia wytwarzają iskry, które mogą spowodować zapłon pyłu lub oparów.
- W czasie użytkowania elektronarzędzia zwróć uwagę na to, aby w pobliżu nie przebywały dzieci ani żadne inne osoby.** W przypadku odwrócenia uwagi od pracy możesz stracić kontrolę nad urządzeniem.

2. Bezpieczeństwo elektryczne

- Wtyk przyłączeniowy elektronarzędzia musi pasować do gniazda zasilania.** Dokonywanie zmian we wtyku jest zabronione.
Nigdy nie używaj adapterów wtyków w połączeniu z elektronarzędziami mającymi uziemienie. Oryginalne wtyki oraz pasujące gniazda wtykowe zmniejszają ryzyko porażenia prądem elektrycznym.
- Unikaj kontaktu z uziemionymi powierzchniami, takimi jak rury, grzejniki, kuchenki lub lodówki.** Zetknięcie się z uziemionym przedmiotem zwiększa ryzyko porażenia prądem elektrycznym.
- Nigdy nie narażaj elektronarzędzia na działanie deszczu lub wilgoci.** Przedostanie się wody do wnętrza elektronarzędzia zwiększa ryzyko porażenia prądem elektrycznym.
- Nigdy nie chwytaj za kabel, np. w celu przeniesienia bądź zawieszenia elektronarzędzia lub wyciągnięcia wtyku z gniazda zasilania.** Chroń kabel przed źródłami gorąca, olejem, ostrymi krawędziami lub poruszającymi się częściami urządzenia. Uszkodzone lub poskręcane kable zwiększają ryzyko porażenia prądem elektrycznym.
- Podczas pracy z elektronarzędziem na zewnątrz stosuj wyłącznie przedłużacze, które są dopuszczone również do użytku na zewnątrz pomieszczeń.** Stosowanie przedłużacza przystosowanego do pracy na zewnątrz pomieszczeń zmniejsza ryzyko porażenia prądem elektrycznym.
- Jeśli nie da się uniknąć pracy z elektronarzędziem w wilgotnym otoczeniu, zastosuj wyłącznik różnicowo-prądowy.** Zastosowanie wyłącznika różnicowo-prądowego zmniejsza ryzyko porażenia prądem elektrycznym.

3. Bezpieczeństwo osób

- a) Należy zawsze zachowywać ostrożność i uważać na to, co się robi. Praca z elektronarzędziem wymaga także zachowania zasad zdrowego rozsądku. Nie korzystać z elektronarzędzia w przypadku choroby, przemęczenia, bycia pod wpływem narkotyków, alkoholu lub leków. Nawet chwila nieuwagi podczas korzystania z elektronarzędzia może spowodować poważne obrażenia ciała.
- b) W czasie pracy noś środki ochrony indywidualnej i obowiązkowo okulary ochronne. Noszenie środków ochrony indywidualnej, np. maski przeciwpyłowej, antypoślizgowego obuwia roboczego, kasku lub ochronników słuchu - w zależności od rodzaju zastosowania elektronarzędzia - zmniejsza ryzyko odniesienia obrażeń.
- c) Unikaj sytuacji prowadzących do przypadkowego uruchomienia urządzenia. Przed podłączeniem do zasilania sieciowego i / lub akumulatora, przed chwyceniem lub przeniesieniem urządzenia upewnij się, czy elektronarzędzie jest wyłączone. Trzymanie palca na wyłączniku w trakcie przenoszenia elektronarzędzia lub podłączenie elektronarzędzia do zasilania z wciśniętym już wyłącznikiem może doprowadzić do wypadku.
- d) Przed włączeniem elektronarzędzia usuń wszystkie przyrządy regulacyjne lub klucze. Narzędzie lub klucz pozostawiony w obracającej się części urządzenia może spowodować obrażenia ciała.
- e) Unikaj nienaturalnej postawy ciała. Zadbaj o utrzymanie stabilnej postawy i przez cały czas utrzymuj równowagę. Pozwoli to na lepszą kontrolę elektronarzędzia w przypadku nieoczekiwanych sytuacji.
- f) Noś odpowiednią odzież. Nie nosić luźnych ubrań ani biżuterii. Włosy, odzież i rękawice trzymaj z dala od ruchomych części urządzenia. Ruchome części urządzenia mogą pochwycić luźną, odstającą odzież, biżuterię lub długie włosy.
- g) Jeżeli możliwe jest podłączenie odcięcia i zbiornika pyłu, upewnij się, że są one podłączone i używane w sposób prawidłowy. Zastosowanie odcięcia pyłowego może zmniejszyć zagrożenia związane z zapyleniem.

4. Użytkowanie i obsługa elektronarzędzia

- a) Nie przeciążaj urządzenia. Elektronarzędzia używać tylko do ściśle określonego zakresu zastosowania. Z odpowiednim elektronarzędziem pracuje się lepiej i bezpieczniej w podanym zakresie mocy.
- b) Nie używaj elektronarzędzia z uszkodzonym wyłącznikiem. Elektronarzędzie, którego nie można włączyć ani wyłączyć, stanowi zagrożenie i musi zostać niezwłocznie przekazane do naprawy.
- c) Przed dokonaniem ustawień urządzenia, zmianą akcesoriów lub odłożeniem urządzenia na bok wyciągnij wtyk z gniazda zasilania i/lub wyjmij akumulator. Uniemożliwi to przypadkowe uruchomienie elektronarzędzia.
- d) Nieużywane elektronarzędzia przechowuj w miejscu niedostępnym dla dzieci. Nie pozwalaj na używanie urządzenia przez osoby, które nie wiedzą, jak się z nim obchodzić lub nie przeczytały niniejszych instrukcji. Elektronarzędzia w rękach osób niedoświadczonych mogą być niebezpieczne.
- e) Elektronarzędzia wymagają starannej pielęgnacji. Sprawdź, czy ruchome elementy działają prawidłowo i nie blokują się, czy żaden z elementów nie pękł lub nie jest uszkodzony w stopniu uniemożliwiającym prawidłowe działanie elektronarzędzia. Przed użyciem urządzenia zleć naprawę uszkodzonych części. Przyczyną wielu wypadków z elektronarzędziami jest ich niewłaściwa konserwacja.
- f) Dbaj o to, aby narzędzia skrawające były ostre i czyste. Zadbane narzędzia skrawające z ostrymi ostrzami rzadziej się blokują i pozwalają się lepiej prowadzić.

- g) Korzystaj z elektronarzędzia, akcesoriów, narzędzi roboczych itd. zgodnie z tymi instrukcjami. Uwzględnij przy tym warunki pracy oraz specyfikę wykonywanej czynności. Używanie elektronarzędzi do celów innych, niż przewiduje to ich przeznaczenie, może doprowadzić do niebezpiecznych sytuacji.

5. Stosowanie i obsługa narzędzia akumulatorowego

- a) Akumulatory ładuj wyłącznie za pomocą ładowarek zalecanych przez producenta. Używanie ładowarki do ładowania akumulatorów innych niż te, do których jest ona przewidziana, stwarza zagrożenie pożarowe.
- b) Stosuj zawsze akumulatory przewidziane dla określonego elektronarzędzia. Używanie innych akumulatorów może doprowadzić do obrażeń i niebezpieczeństwa pożaru.
- c) Nieużywany akumulator przechowuj z dala od spinaczy biurowych, monet, kluczy, gwoździ, śrub lub innych drobnych metalowych przedmiotów, które mogłyby powodować zwarcie styków. Zwarcie między stykami akumulatora może spowodować oparzenia lub pożar.
- d) Przy nieprawidłowym użytkowaniu z akumulatora może wydostać się ciecz. Unikaj kontaktu z tą cieczą. W razie przypadkowego kontaktu zmyj wodą. W przypadku przedostania się cieczy do oczu skorzystaj dodatkowo z pomocy lekarza. Wydostająca się z akumulatora ciecz może powodować podrażnienia skóry lub poparzenia.



PRZESTROGA! NIEBEZPIECZEŃSTWO WYBUCHU! Nigdy nie ładować baterii jednorazowych.



Chroń akumulator przed wysoką temperaturą, np. przed dłuższym działaniem promieni słonecznych, ognia, wody i wilgoci.

Niebezpieczeństwo eksplozji.



6. Serwis

- a) Naprawę urządzenia zlecaj tylko wykwalifikowanemu specjalście i stosuj do tego oryginalne części zamienne. Dzięki temu zapewnione jest bezpieczeństwo użytkowania elektronarzędzia.

Szczegółowe wskazówki bezpieczeństwa dotyczące podkrzesywarki

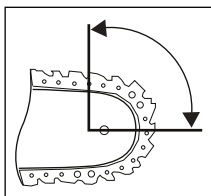
- Zawsze nosić kask ochronny, ochronniki słuchu i rękawice ochronne. Nosić okulary ochronne, by do oczu nie dostały się krople oleju czy trociny. Nosić maskę przeciwpyłową.
- Nigdy nie używać urządzenia stojąc na drabinie.
- Podczas używania urządzenia nie wychylać się nadmiernie do przodu. Zawsze dbać o utrzymanie stabilnej postawy i przez cały czas utrzymywać równowagę. Podczas pracy używać dołączonego pasa do przenoszenia, by równomiernie rozłożyć ciężar na ciele.
- Nosić wytrzymałe, przeciwpoślizgowe buty z cholewą.
- Nie używać urządzenia podczas deszczu ani przy dużej wilgotności.
- Nie używać urządzenia w pobliżu przewodów pod napięciem. Utrzymywać odstęp co najmniej 10 metrów od napowietrznych linii energetycznych.
- Nie stawać pod gałęziami, które mają zostać obcięte, by uniknąć obrażeń na skutek ich upadku. Uważać na odskakujące gałęzie, by uniknąć obrażeń. Pracować pod kątem ok. 60°.
- Należy pamiętać, że może dojść do odbicia narzędzia.
- Należy obserwować nie tylko obcinane gałęzie, ale także spadający materiał, by uniknąć potknięcia.
- Po 30 minutach pracy konieczna jest przerwa na co najmniej jedną godzinę.
- Zawsze nosić odpowiednie rękawice ochronne.
- Na czas przechowywania i transportu założyć osłonę na szynę prowadzącą ci łańcuch tnący.

- Nie używać urządzenia w otoczeniu grożącym wybuchem, jak np. w pobliżu łatwopalnych cieczy, gazów lub oparów. Wytwarzane przez urządzenie iskry mogłyby spowodować zapłon tych oparów lub gazów.
- Gniazdo zasilające musi być odpowiednie do wtyku. Nigdy nie przerabiać wtyku, by nie spowodować porażenia prądem elektrycznym.
- Nie wyjmować wtyku z gniazda ciągnąc za przewód, ale zawsze chwytać za wtyk. Nie używać przewodu sieciowego do przeciągania lub transportowania urządzenia. Nie dopuścić do kontaktu przewodu sieciowego z wysoką temperaturą, olejami, ostrymi krawędziami i ruchomymi częściami.
- Po zakończeniu pracy lub podczas czyszczenia i konserwacji wyjąć akumulator z urządzenia.
- Należy unikać niezamierzonego uruchomienia urządzenia.
- Urządzenia z uszkodzonym wyłącznikiem należy natychmiast naprawiać, by nie dopuścić do szkód i obrażeń.
- Urządzenie należy przechowywać poza zasięgiem dzieci. Tym urządzeniem mogą się posługiwać tylko osoby zaznajomione z instrukcją obsługi i z samym urządzeniem.
- Starannie konserwować elektronarzędzia. Sprawdź, czy ruchome elementy działają prawidłowo i nie blokują się, czy żaden z elementów nie pękł lub nie jest uszkodzony w stopniu uniemożliwiającym prawidłowe działanie elektronarzędzia. Przed użyciem urządzenia zleć naprawę uszkodzonych części. Przyczyną wielu wypadków z elektronarzędziami jest ich niewłaściwa konserwacja.
- Dbać o to, aby narzędzia skrawające były ostre i czyste. Zadbane narzędzia skrawające z ostrymi ostrzami rzadziej się blokują i pozwalają się lepiej prowadzić.
- Konserwację urządzenia zlecać specjalistom. Stosować wyłącznie oryginalne części zamienne, zalecane przez producenta.

Środki ostrożności przeciwko odbiciu narzędzia

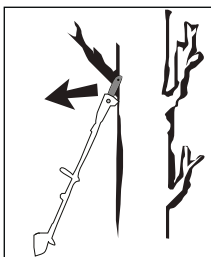
⚠ UWAGA ODBICIE!

- Podczas pracy należy wystrzegać się odbicia urządzenia. Istnieje niebezpieczeństwo zranienia. Należy unikać odbić, zachowując ostrożność i stosując właściwą technikę piłowania.
- Dotknięcie czubkiem szyny w niektórych przypadkach spowodować nieoczekiwany, gwałtowny ruch do tyłu, w trakcie którego szyna prowadząca 23 jest odbijana do góry i w kierunku operatora (patrz rys. A).



Rys. A

- Do odbicia może dojść wtedy, gdy czubek szyny prowadzącej 23 dotknie przedmiotu lub gdy drewno się wygnie i łańcuch tnący 17 zostanie zakleszczony w drewnie (patrz rys. B).



Rys. B

- Zakleszczenie łańcucha tnącego 17 na górnej krawędzi szyny prowadzącej 23 może spowodować silne odbicie szyny w kierunku operatora.

- Każda z tych reakcji może spowodować utratę kontroli nad piłą i ewentualne obrażenia. Nie należy zdawać się wyłącznie na wbudowane w piłę łańcuchową urządzenia zabezpieczające. Użytkownik piły łańcuchowej powinien stosować różne środki ostrożności, by uniknąć obrażeń i wypadków. Odbicie jest skutkiem nieodpowiedniego lub wadliwego użytkowania elektronarzędzia. Można mu zapobiec za pomocą odpowiednich środków bezpieczeństwa, jak opisano poniżej:
- **Piłę należy mocno trzymać oburęcz, przy czym kciuki i palce powinny obejmować uchwyty piły łańcuchowej. Ciało i ręce należy utrzymywać w takiej pozycji, by móc odeprzeć siłę odbicia.** Gdy zastosowano odpowiednie środki, operator jest w stanie opanować siłę odbicia. Nigdy nie wypuszczać piły łańcuchowej z rąk.
- **Unikaj nieprawidłowej postawy.** Unika się w ten sposób niezamierzonego dotknięcia wierzchołka szyny, a jednocześnie zapewnia to lepszą kontrolę nad piłą w nieoczekiwanych sytuacjach.
- **Zawsze stosować zalecane przez producenta szyny zamienne i łańcuchy tnące.** Niewłaściwe szyny zamienne i łańcuchy tnące mogą spowodować zerwanie łańcucha i/lub odbicie.
- **Należy stosować się do zaleceń producenta na temat ostrzenia i konserwacji łańcucha tnącego.** Zbyt niskie ograniczniki głębokości zwiększają skłonność do powstawania odbić.
- **Nie należy piłować wierzchołkiem prowadnicy.** Istnieje niebezpieczeństwo odbicia.
- **Należy dopilnować, by na podłożu nie było żadnych przedmiotów, o które można by się potknąć.**

Dalsze wskazówki bezpieczeństwa

PRZESTROGA! NIEBEZPIECZEŃSTWO OBRAZEŃ!

- Podczas pracy nigdy nie chwytać urządzenia powyżej uchwytu **3**, by uniknąć obrażeń!
- Podczas pracy w promieniu 15 metrów nie mogą przebywać inne osoby ani zwierzęta. Użytkownik jest odpowiedzialny za osoby trzecie w strefie pracy.
- Utrzymywać urządzenie, narzędzia tnące i osłonę prowadnicy łańcucha w dobrym stanie, by uniknąć obrażeń.
- Należy zapewnić nadzór nad dziećmi, aby nie bawiły się urządzeniem.
- Urządzeniem należy się posługiwać dopiero po zaznajomieniu się z nim.
- Nigdy nie pracować z uszkodzonym, niekompletnym lub zmodyfikowanym bez zgody producenta urządzeniem. Nigdy nie pracować, gdy urządzenia zabezpieczające są uszkodzone. Nie używać urządzenia, gdy włącznik/wyłącznik jest uszkodzony. Przed użyciem sprawdzić stan bezpieczeństwa urządzenia, w szczególności prowadnicę i łańcuch tnący. Jeżeli urządzenie upadło, sprawdzić, czy nie ma poważnych uszkodzeń.
- Nigdy nie uruchamiać urządzenia, jeśli prowadnica, piła łańcuchowa i osłona koła łańcuchowego nie są poprawnie zamontowane.
- Podczas uruchamiania i pracy dopilnować, by urządzenie nie stykało się z podłożem, kamieniami, drutem i innymi ciałami obcymi. Przed odstawieniem urządzenia należy je wyłączyć.
- Urządzenie jest przeznaczone do pracy oburęcz. Nigdy nie pracować z użyciem jednej ręki.
- Trzymać urządzenie tylko za izolowane uchwyty, ponieważ łańcuch tnący może trafić na ukryte przewody pod napięciem. Kontakt łańcucha tnącego z przewodem przewodzącym prąd może spowodować pojawienie się napięcia również w metalowych elementach urządzenia i spowodować porażenie prądem.

- Podczas zmiany miejsca pracy należy uważać na to, aby urządzenie było wyłączone, a palec nie dotykał włącznika/wyłącznika. Urządzenie przenosić z łańcuchem tnącym i prowadnicą skierowaną do tyłu. Na czas transportu zakładać osłonę prowadnicy.
- Przy każdym cięciu zakładać zderzak oporowy zębaty **15** i dopiero wtedy rozpoczynać piłowanie.
- Zachować szczególną ostrożność podczas cięcia małych krzewów i gałęzi. Cienkie gałęzie mogą zaplątać się w pile oraz odbić w kierunku operatora, powodując ewentualną utratę równowagi.
- Nie ciąć drewna leżącego na ziemi ani nie próbować wycinać korzeni wystających z ziemi. Należy bezwzględnie unikać zagłębiania łańcucha tnącego w glebie, gdyż w przeciwnym razie piła natychmiast się stępi.
- Podczas piłowania naprężonej gałęzi należy uważać na możliwe odbicie po uwolnieniu naprężenia. Istnieje niebezpieczeństwo zranienia.
- W przypadku przekoszenia lub zablokowania narzędzia tnącego w gałęziach nie wolno próbować siłą uwolnić tego urządzenia. Natychmiast wyłączyć urządzenie i ponownie włączyć dopiero po uwolnieniu urządzenia. Niebezpieczeństwo odniesienia obrażeń!

Wskazówki bezpieczeństwa dla ładowarek

- To urządzenie może być używane przez dzieci od 8. roku życia oraz przez osoby o zmniejszonych zdolnościach fizycznych, sensorycznych lub umysłowych lub też osoby nieposiadające odpowiedniego doświadczenia i/lub wiedzy, wyłącznie pod nadzorem lub po przeszkoleniu w zakresie bezpiecznego użytkowania urządzenia oraz potencjalnych zagrożeń. Dzieciom nie wolno bawić się urządzeniem.

Dzieciom bez opieki osób dorosłych nie wolno czyścić ani konserwować urządzenia.



Ładowarka nadaje się tylko do użytku w pomieszczeniach zamkniętych.

- W przypadku uszkodzenia kabla zasilającego należy zlecić jego wymianę producentowi, w punkcie serwisowym lub osobie posiadającej odpowiednie kwalifikacje. Dzięki temu unikniemy poważnych zagrożeń.

⚠ RYZYKA RESZTKOWE!

- Nawet jeśli używa się tego elektronarzędzia prawidłowo, zawsze pozostają ryzyka resztkowe. Poniższe zagrożenia mogą powstać w związku z konstrukcją i wykonaniem tego elektronarzędzia:
 - a) rany cięte
 - b) uszkodzenia słuchu, jeśli nie nosi się odpowiedniej ochrony słuchu.
 - c) szkody zdrowotne wynikające z drgań dłoń/ramię, jeśli urządzenie jest używane przez dłuższy czas, albo też nie jest odpowiednio prowadzone lub konserwowane.

⚠ OSTRZEŻENIE!

- Nie używać urządzenia z uszkodzonym kablem, kablem sieciowym lub wtyczką. Uszkodzone kable sieciowe mogą stanowić śmiertelne niebezpieczeństwo w czasie użytkowania.

Oryginalne akcesoria i urządzenia dodatkowe

- Korzystać wyłącznie z osprzętu i przyrządów dodatkowych, które zostały wymienione w instrukcji obsługi. Korzystanie z narzędzi lub akcesoriów innych, niż podano w instrukcji obsługi, może doprowadzić do obrażeń.

Przed uruchomieniem

Ładowanie akumulatora (patrz rys. A)

⚠ PRZESTROGA!

- Zawsze wyjmuj wtyk przewodu sieciowego, przed wyjęciem akumulatora **8** z szybkiej ładowarki **26** lub przed włożeniem go do niej.

- Ładuj akumulator **8** tylko wtedy, gdy temperatura nie spada poniżej 10°C lub nie wzrasta powyżej 40°C.
- ◆ Włóż akumulator **8** do szybkiej ładowarki **26**.
- ◆ Włóż wtyk sieciowy do gniazda zasilania. Dioda kontrolna **27**  świeci się w kolorze czerwonym.
- ◆ Zielona dioda kontrolna LED **28**  sygnalizuje zakończenie ładowania i gotowość akumulatora **8** do użytku.

UWAGA!

- ◆ Jeśli czerwona dioda LED **27**  zacznie migać, akumulator **8** się przegrzał i nie można go naładować.
- ◆ Jeśli czerwona i zielona dioda kontrolna LED **27**  **28**  migają razem, wtedy akumulator **8** jest uszkodzony.
- ◆ Wsuń akumulator **8** do urządzenia.

Wkładanie / wyjmowanie akumulatora z urządzenia

Wkładanie akumulatora:

- ◆ Akumulator **8** musi się prawidłowo zablokować w tylnej rękojeści **7**.

Wyjmowanie akumulatora:

- ◆ Naciśnij przycisk odblokowania **11** i wyjmij akumulator **8**.

Sprawdzanie stanu naładowania akumulatora

- ◆ W celu sprawdzenia stanu naładowania akumulatora naciśnij przycisk stanu naładowania akumulatora **9** . Stan lub pozostały poziom naładowania zostaje wyświetlony na wskaźniku LED stanu naładowania akumulatora **10**  w następujący sposób:
- ◆ CZERWONY / POMARAŃCZOWY / ZIELONY = maksymalne naładowanie / moc
CZERWONY / POMARAŃCZOWY = średnie naładowanie / moc
CZERWONY = słabe naładowanie - naładować akumulator

Zamocowanie/montaż pasa do przenoszenia

- ◆ Zaczep pas do przenoszenia **29** za oczko **12**.
- ◆ Dopasuj pas do przenoszenia **29** do swojego wzrostu w taki sposób, by oczko **12** przy zawieszonym urządzeniu znajdowało się na wysokości bioder.
- ◆ Dodatkowo możesz regulować wysokość oczka **12** na trzonku narzędzia **4** po poluzowaniu śruby.

Montaż łańcucha tnącego i prowadnicy

OSTRZEŻENIE!

- Nosić rękawice ochronne! Niebezpieczeństwo zranienia przez ostre zęby tnące!
- Osłona koła łańcuchowego **18** wraz z pierścieniem naprężania łańcucha **19** i śrubą mocującą **20** nie jest fabrycznie zamontowana na urządzeniu.
- Obracanie miecza **16** nie jest przewidziane przez producenta.
- Podczas każdego montażu należy przestrzegać wskazania kierunku biegu łańcucha  na mieczu **16**.

- ◆ Włóż łańcuch tnący **17** w rowek prowadnicy. Uważaj na kierunek biegu  łańcucha tnącego piły **17**.
- ◆ Załóż miecz **16** napisem do góry i załóż łańcuch tnący **17** wokół koła łańcuchowego **24**. Przy tym prowadnica **23** znajduje się nad prowadzeniem miecza **22**.
- ◆ Założyć osłonę koła łańcuchowego **18**.
- ◆ Dokręcić lekko śrubę mocującą **20**.
- ◆ Teraz należy naprężyć łańcuch tnący **17** (patrz rozdz. Naprężanie i kontrola łańcucha tnącego).
- ◆ Następnie dokręcić mocno śrubę mocującą **20**.

Napężanie i kontrola łańcucha tnącego

⚠ OSTRZEŻENIE!

- ▶ Nosić rękawice ochronne! Niebezpieczeństwo zranienia przez ostre zęby tnące!
- ♦ Poluzuj śrubę mocującą 20.
- ♦ Obróć pierścień naprężenia łańcucha 19 w prawo, by zwiększyć naprężenie.
- ♦ łańcuch tnący 17 musi przylegać do dolnej strony prowadnicy. Sprawdź, czy łańcuch tnący 17 da się przeciągnąć ręcznie przez prowadnicę 16.
- ♦ Następnie dokręć mocno śrubę mocującą 20.

WSKAZÓWKA

- ▶ Nowy łańcuch tnący 17 wydłuża się i trzeba go dość często naprężać.

Smarowanie łańcucha

- ♦ Zdejmik pokrywkę zbiornika oleju 21.
- ♦ Napełnij zbiornik oleju ok. 65 ml ekologicznego oleju do łańcuchów 31.

⚠ OSTRZEŻENIE!

- ▶ Nigdy nie pracować bez smarowania łańcucha tnącego!
W przypadku pracującego na sucho łańcucha tnącego 17 całe narzędzie tnące zostanie w krótkim czasie nieodwracalnie zniszczone. Przed rozpoczęciem pracy zawsze sprawdzać smarowanie łańcucha i poziom oleju 14 w zbiorniku.

WSKAZÓWKA

- ▶ Używać wyłącznie oleju do pił łańcuchowych. Preferowane są oleje biodegradowalne. Nie stosować zużytych olejów, olejów silnikowych itp.
- ▶ W trakcie pracy należy kontrolować, czy automatyczne smarowanie łańcucha tnącego działa poprawnie. Przed pracą i w trakcie pracy kontrolować działanie smarowania łańcucha tnącego.

Ostrzenie łańcucha tnącego

WSKAZÓWKA

- ▶ W zestawie do ostrzenia, np. firmy Oregon, można znaleźć szczegółowe informacje na temat przebiegu ostrzenia.
- ▶ Alternatywnie, można wykorzystać elektryczny przyrząd do ostrzenia łańcuchów tnących. Postępować zgodnie z zaleceniami producenta.
- ▶ W przypadku wątpliwości związanych z wykonaniem pracy należy wymienić łańcuch tnący 17.

Uruchomienie

WSKAZÓWKA

- ▶ Przestrzegać przepisów w sprawie ochrony przed hałasem oraz przepisów lokalnych. Używanie urządzenia może ograniczone lub zabronione w określone dni (np. niedziele i święta), w określonych godzinach (południe, cisza nocna) lub na określonym terenie (np. w kurortach, klinikach itp.).

Włączanie/wyłączanie

Włączanie:

- ♦ Naciśnij blokadę włączenia 5 i trzymając ją wciśniętą, naciśnij włącznik/wyłącznik 6.
- ♦ Po rozruchu można zwolnić blokadę włączenia 5.

Wyłączanie:

- ♦ Zwolnij włącznik/wyłącznik 6.

Kontrola automatycznego smarowania

Przed rozpoczęciem pracy należy sprawdzić poziom oleju 14 oraz układ automatycznego smarowania.

- ♦ Włącz urządzenie i przytrzymaj je na jasnym tle. Urządzenie nie może dotknąć ziemi.
- ♦ Jeśli pokazuje się ślad oleju, urządzenie działa poprawnie.
- ♦ Jeśli nie jest widoczny ślad oleju, oczyść olejarkę kropłową 25 lub zleć naprawę naszemu serwisowi.
- ♦ W celu wyczyszczenia zmyj resztki z olejarki kropłowej 25 za pomocą pędzelka lub szmatki.

Regulacja wysięgnika teleskopowego

Wysięgnik teleskopowy ❶ może być regulowany bezstopniowo za pomocą szybkozłączka ❷.

- ❖ Zwolnij szybkozłączce ❷ i zmień długość wysięgnika przez wsuwanie i wysuwanie.
- ❖ Zamknij ponownie szybkozłączce ❷ i ustaw za jego pomocą odpowiednią długość roboczą wysięgnika teleskopowego ❶.
- ❖ Jeśli śruba szybkozłączka ❷ się odkręci, dokręć ją ponownie kluczem imbusowym.

Ustawianie kąta cięcia

WSKAZÓWKA

- Kąt cięcia można regulować w 3 stopniach.
- ❖ Wyjmij pakiet akumulatorów ❸ z urządzenia.
- ❖ Naciśnij przycisk odblokowania ❶.
- ❖ Przechyl moduł silnika do żądanej pozycji.
- ❖ Zwolnij przycisk odblokowania ❶, a moduł silnika się zatrzaśnie.
- ❖ Umieść pakiet akumulatorów ❸ ponownie w urządzeniu.

Techniki piłowania

⚠ OSTRZEŻENIE!

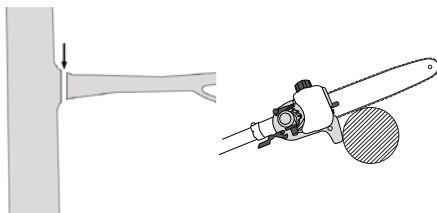
- Zawsze uważać na spadające gałęzie.
- Zwracać uwagę na zagrożenie ze strony odbijających gałęzi.

WSKAZÓWKA

- Przyłóż zderzak ❶ do gałęzi. W ten sposób praca jest bardziej bezpieczna i spokojna.
- Dopiero wtedy rozpocząć piłowanie.

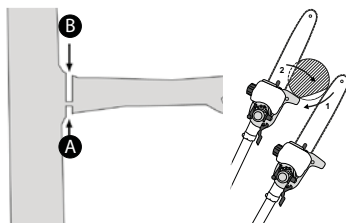
Obcinanie małych gałęzi

- ❖ Małe gałęzie (Ø do 8 cm) obcinać od góry do dołu (patrz rysunek).



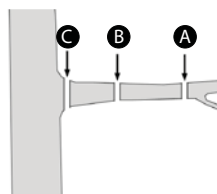
Obcinanie grubszych gałęzi

- ❖ W przypadku większych gałęzi (Ø 8-20 cm) wykonać najpierw cięcie odciążające A (patrz rysunek).
- Cięcie odciążające zapobiega też oddzieraniu kory z pnia.
- ❖ Teraz piłować od góry B w dół A do odciążenia.



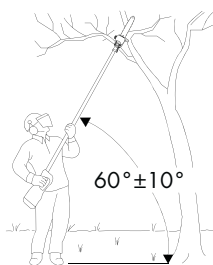
Piłowanie po kawałku

Długie lub grube gałęzie należy skrócić przed ich odcięciem (patrz rysunek).



Bezpieczna praca

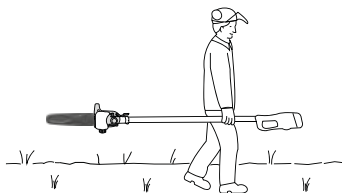
- Utrzymywać urządzenie, narzędzia tnące i osłonę łańcucha ❹ w dobrym stanie, by uniknąć obrażeń.
- Jeżeli urządzenie upadło, sprawdzić, czy nie ma poważnych uszkodzeń.
- Przestrzegać przepisanej wartości kąta roboczego $60^\circ \pm 10^\circ$, by zapewnić bezpieczną pracę (patrz rysunek).



- Nie używać urządzenia, stojąc na drabinie lub w innym niepewnym miejscu.
- Nie pozwalać sobie na nieprzemyślane cięcia. Może to zagrażać Tobie i innym.
- Należy zapewnić nadzór nad dziećmi, aby nie bawiły się urządzeniem.
- Regularnie zmieniać pozycję roboczą. Dłuższe używanie urządzenia może spowodować zakłócenia ukrwienia dłoni na skutek drgań. Czas bezpiecznego użytkowania urządzenia można jednak przedłużyć za pomocą odpowiednich rękawic lub regularnych przerw. Należy pamiętać, że osobiste skłonności do problemów z krążeniem, niskie temperatury zewnętrzne lub duże siły podczas chwytania skracają czas użytkowania.

Transport i przechowywanie

- Podczas transportu korzystać z osłony prowadnicy 30.
- Nie włączać urządzenia w trakcie przenoszenia (patrz rysunek).



- Urządzenie oczyścić przed odłożeniem na przechowanie.
- Urządzenie należy przechowywać w zabezpieczonym przed mrozem, suchym miejscu, niedostępnym dla dzieci.

- Urządzenie należy przechowywać na leżąco lub zabezpieczyć je przed przewróceniem.
- Opróżnić zbiornik oleju. Ekologiczny olej 31 do łańcucha tnącego może zamienić się w żywicę.
- W celu łatwiejszego przechowywania narzędzia montażowego 32 można je włożyć w uchwyt narzędzia montażowego 2a.

Czyszczenie i konserwacja



OSTRZEŻENIE! NIEBEZPIECZEŃSTWO OBRAŻEŃ! Przed rozpoczęciem wszelkich prac przy urządzeniu należy je wyłączyć i wyjąć akumulator.

- Urządzenie musi być zawsze czyste, suche i niezabrudzone olejem lub smarem.
- Do wnętrza urządzeń nie mogą się przedostać żadne ciecze.
- Do czyszczenia obudowy używaj suchej ściereczki. Nigdy nie używaj benzyny, rozpuszczalników ani środków myjących, niszczących tworzywo sztuczne.
- W przypadku dłuższego przechowywania akumulatora litowego należy regularnie kontrolować jego poziom naładowania. Optymalny stan naładowania wynosi pomiędzy 50% a 80%. Optymalne warunki przechowywania to chłodne i suche miejsce.
- Podkrzesywarke należy regularnie czyścić z wiórów.
- Nowy łańcuch tnący 17 wydłuża się i trzeba go dość często naprężać.

Wyszukiwanie usterek, podkrzesywarka

Problem	Możliwa przyczyna	Usuwanie usterek
Łańcuch tnący 17 porusza się ciężko, spada lub się wydłużał	Niedostateczne naprężenie łańcucha tnącego	Sprawdzić naprężenie łańcucha
Brak postępu pracy	Łańcuch tnący 17 pracuje na sucho, jest przegrzany lub zwisa.	Uzupełnić olej lub łańcuch tnący 17 naostrzyć, wymienić lub naprężyć.

Terminy konserwacji podkrzesywarki

Podane tutaj informacje odnoszą się do normalnych warunków użytkowania. W trudnych warunkach, jak np. silne pylenie i przy pracy długotrwałej należy odpowiednio skrócić podane terminy.

Część urządzenia	Czynność	Przed rozpoczęciem pracy	Co tydzień	W razie awarii	W razie uszkodzenia	W razie potrzeby
Smarowanie łańcucha	Sprawdzić	X				
Łańcuch tnący 17	Sprawdzić i dopilnować, aby był ostry	X				
	Sprawdzić naprężenie łańcucha	X				
	Naostrzyć					X
Szyjna prowadząca 23	sprawdzić (zużycie, uszkodzenie)	X				
	Oczyszczyć		X	X		
	Usunąć zadziory		X			
	Wymienić				X	X
Koło łańcuchowe 24	Sprawdzić		X			
	Wymienić					X

Zamawianie części zamiennych

Części zamienne można zamawiać bezpośrednio w centrum serwisowym. Podczas zamawiania należy koniecznie podać typ maszyny i numer artykułu.

WSKAZÓWKA

- Niewymienione tutaj części zamienne (np. akumulator, przełączniki) można zamówić za pośrednictwem naszej infolinii serwisowej.

Utylizacja



Opakowanie urządzenia wykonane jest z materiałów przyjaznych dla środowiska naturalnego, które można oddać w lokalnych punktach zbiórki.



Urządzeń elektrycznych nie wolno wyrzucać razem z odpadami domowymi!

Zgodnie z dyrektywą europejską 2012/19/EU zużyte elektronarzędzia należy zbierać oddzielnie i poddawać procesowi odzysku z poszanowaniem zasad ochrony środowiska naturalnego.



Akumulatorów nie wolno wyrzucać razem z odpadami domowymi!

Uszkodzone lub zużyte akumulatory należy poddać procesowi recyklingu zgodnie z dyrektywą 2006/66/EC. Akumulatory i/lub urządzenie należy oddawać we właściwych punktach zbiórki odpadów.

W celu uzyskania informacji na temat możliwości utylizacji zużytych narzędzi elektrycznych / akumulatorów należy skontaktować się z lokalnym urzędem gminy lub miasta.



Opakowania należy utylizować w sposób przyjazny dla środowiska. Przestrzegać oznaczeń na różnych materiałach opakowaniowych i w razie potrzeby utylizuj je zgodnie z zasadami segregacji odpadów. Materiały opakowaniowe są oznaczone skrótami (a) i cyframi (b) w następujący sposób:

1–7: tworzywa sztuczne,
20–22: papier i tektura,
80–98: kompozyty



Informacji na temat możliwości utylizacji wyeksploatowanego produktu udziela urząd gminy lub miasta.

Gwarancja

Kompernaß Handels GmbH

Szanowny Kliencie,

To urządzenie objęte jest 3-letnią gwarancją, licząc od daty zakupu. W przypadku wad tego produktu, masz gwarantowane ustawowo prawa w stosunku sprzedawcy. Te ustawowe prawa nie są ograniczone przez nasze opisane poniżej warunki gwarancji.

Warunki gwarancji

Okres gwarancji rozpoczyna się od daty zakupu. Należy zachować oryginalny paragon (dowód zakupu) na przyszłość. Ten dokument jest wymagany jako dowód zakupu.

Jeżeli w ciągu trzech lat od daty zakupu produktu ujawni się wada materiałowa lub produkcyjna, produkt zostanie wedle naszego uznania nieodpłatnie naprawiony lub wymieniony na nowy. Warunkiem spełnienia tego świadczenia gwarancyjnego jest dostarczenie uszkodzonego urządzenia wraz z dowodem zakupu (paragonem fiskalnym) oraz krótkim opisem, na czym polega wada oraz kiedy wystąpiła.

Jeżeli wada jest objęta naszą gwarancją, otrzymasz z powrotem naprawiony lub nowy produkt. Wykonanie naprawy lub wymiana produktu nie rozpoczyna biegu nowego okresu gwarancji.

Okres gwarancji i ustawowe roszczenia gwarancyjne

Wykonanie usługi gwarancyjnej nie przedłuża okresu gwarancji. Dotyczy to również wymienionych i naprawionych części. Wszelkie szkody i wady wykryte w chwili zakupu należy zgłosić bezpośrednio po rozpakowaniu urządzenia. Po upływie okresu gwarancji wszelkie naprawy są wykonywane odpłatnie.

Zakres gwarancji

Urządzenie zostało starannie wyprodukowane i poddane przed wysyłką skrupulatnej kontroli jakości.

Gwarancja dotyczy wad materiałowych lub produkcyjnych. Niniejsza gwarancja nie obejmuje części produktów, które są narażone na normalne zużycie, a zatem mogą być uważane za części ulegające zużyciu, ani uszkodzeń części łatwo łamielowych, np. przełączniki, akumulatory, formy do pieczenia lub części wykonane ze szkła.

Niniejsza gwarancja traci swoją ważność, jeśli produkt został uszkodzony, nie używano go prawidłowo lub nie serwisowano należycie. W celu zapewnienia prawidłowego stosowania produktu należy ściśle przestrzegać wszystkich instrukcji wymienionych w instrukcjach obsługi. Należy bezwzględnie unikać zastosowania oraz postępowania, których odradza się w instrukcji obsługi lub przed którymi się w niej ostrzega.

Produkt przeznaczony jest wyłącznie do użytku domowego, a nie do zastosowań komercyjnych.

Niewłaściwe użytkowanie urządzenia, używanie go w sposób niezgodny z jego przeznaczeniem, użycie siły lub ingerencja w urządzenie, dokonywana poza naszymi autoryzowanymi punktami serwisowymi, powodują utratę gwarancji.

Realizacja zobowiązań gwarancyjnych

W celu zapewnienia szybkiego załatwienia sprawy, postępuj zgodnie z poniższymi wskazówkami:

- W przypadku wszelkich pytań przygotuj paragon fiskalny oraz numer artykułu (np. IAN 12345) jako dowód zakupu.
- Numer artykułu można znaleźć na grawerowanej tabliczce znamionowej, umieszczonej na stronie tytułowej instrukcji (poniżej po lewej) lub na naklejce z tyłu albo na spodzie.
- W przypadku wystąpienia błędów działania lub innych wad, prosimy o kontakt z odpowiednim działem serwisu **telefonicznie** lub **przez e-mail**.
- Zarejestrowany jako wadliwy produkt możesz wtedy wraz z dołączonym dowodem zakupu (paragonem) oraz opisem i datą wystąpienia usterki wystąpić nieodpłatnie na przekazany wcześniej adres serwisu.



Na stronie www.lidl-service.com możesz pobrać te i wiele innych instrukcji, filmów o produktach oraz oprogramowanie.

Serwis

OSTRZEŻENIE!

- ▶ Naprawy urządzenia zlecaj wyłącznie serwisowi lub elektrykowi, stosując tylko oryginalne części zamienne. Zapewni to odpowiedni poziom bezpieczeństwa użytkowania urządzenia po naprawie.
- ▶ Wymianę wtyku lub kabla przewodu zasilającego powierzaj zawsze producentowi elektronarzędzia lub autoryzowanemu serwisowi. Zapewni to odpowiedni poziom bezpieczeństwa użytkowania urządzenia po naprawie.

PL Serwis Polska
Tel.: 22 397 4996
E-Mail: kompernass@lidl.pl

IAN 300034

Importer

Pamiętaj, że poniższy adres nie jest adresem serwisu. Skontaktuj się najpierw z odpowiednim punktem serwisowym.

KOMPERNASS HANDELS GMBH
BURGSTRASSE 21
DE-44867 BOCHUM
NIEMCY
www.kompernass.com

Tłumaczenie oryginalnej deklaracji zgodności

My, KOMPERNASS HANDELS GMBH, osoba odpowiedzialna za sporządzenie dokumentacji:
Semi Uguzlu, BURGSTR. 21, DE - 44867 BOCHUM, NIEMCY, oświadczamy niniejszym, że produkt
ten jest zgodny z następującymi normami, dokumentami normatywnymi oraz dyrektywami WE:

Dyrektywa maszynowa

(2006/42/EC)

Dyrektywa w sprawie kompatybilności elektromagnetycznej

(2014/30/EU)

Dyrektywa w sprawie stosowania substancji szkodliwych dla zdrowia (RoHS)

(2011/65/EU)*

*Wyłączną odpowiedzialność za wystawienie niniejszej deklaracji zgodności ponosi producent. Opisany powyżej przedmiot oświadczenia spełnia wymagania przepisów dyrektywy 2011/65/EU Parlamentu Europejskiego i Rady z dnia 8 czerwca 2011 r. w sprawie ograniczenia stosowania określonych substancji niebezpiecznych w urządzeniach elektrycznych i elektronicznych.

Dyrektywa w sprawie hałasu na zewnątrz

(2005/88/EC)

(2000/14/EC)

Poziom mocy akustycznej LWA:

Zmierzone: 100,6 dB (A)

Gwarantowana: 106 dB (A)

Zastosowane normy zharmonizowane:

EN 60745-1:2009/A11:2010

EN ISO 11680-1: 2011

EN 55014-1:2006/A2:2011

EN 55014-2:2015

EN 60335-1:2012/A11:2014

EN 60335-2-29: 2004/A2:2010

EN 62233:2008

EN 61000-3-2: 2014

EN 61000-3-3:2013

EN 50581:2012

Typ/nazwa urządzenia: akumulatorowa okrzesywarka FAHE 20-Li B2

Rok produkcji: 01 -2018

Numer zamówienia: IAN 300034

Bochum, 08.02.2018



Semi Uguzlu

- dyrektor ds. jakości -

Zastrzegamy sobie prawo do wprowadzania zmian technicznych w ramach procesu udoskonalania urządzenia.

Zamawianie dodatkowego akumulatora

Jeśli chcesz zamówić dodatkowy akumulator do urządzenia, możesz to zrobić wygodnie przez Internet na stronie www.kompernass.com lub telefonicznie.

Cena akumulatora zapasowego wynosi 25 euro z VAT i kosztem przesyłki. Artykuł ten może być po krótkim czasie niedostępny ze względu na niewielkie ilości zapasów magazynowych.



WSKAZÓWKA

- ▶ W niektórych krajach nie jest możliwe zamówienie części zamiennych online. W takim wypadku skontaktuj się z infolinią serwisową.
- Promocja jest ograniczona do jednego akumulatora na klienta / urządzenie oraz do jednego miesiąca po zakończeniu okresu promocyjnego. Po tym czasie akumulator będzie można w dalszym ciągu zamówić jako część zamienną na innych warunkach.

Zamawianie telefoniczne

PL Serwis Polska
Tel.: 22 397 4996
E-Mail: kompernass@lidl.pl

Aby zapewnić szybką realizację zamówienia, prosimy przygotować sobie numer katalogowy przypisany do urządzenia (np. IAN 300034). Numer katalogowy znajduje się na tabliczce znamionowej lub na stronie tytułowej niniejszej instrukcji.

Turiny

Ižanga	40
Naudojimas pagal paskirtį	40
Dalys	40
Tiekiamas rinkinys	40
Techniniai duomenys	41
Elektrinių įrankių naudojimo bendrieji saugos nurodymai	42
1. Darbo vietos sauga	42
2. Elektros sauga	43
3. Žmonių sauga	43
4. Elektrinio įrankio naudojimas ir elgsena su juo	44
5. Akumuliatorinio įrankio naudojimas ir elgsena su juo	44
6. Klientų aptarnavimas	44
Šakų genėtuvų naudojimo specialieji saugos nurodymai	45
Atatrakos padedančios išvengti atsargumo priemonės	45
Kiti saugos nurodymai	46
Kroviklių naudojimo saugos nurodymai	47
Originalūs priedai ir papildoma įranga	47
Prieš pradėdant naudoti	47
Akumuliatoriaus bloko įkrovimas (žr. A paveikslėlį)	47
Akumuliatoriaus bloko įdėjimas į įrankį ir išėmimas	48
Akumuliatoriaus įkrovos lygio patikra	48
Nešimo diržo pritvirtinimas / surinkimas	48
Pjovimo grandinės ir pjūklo juostos surinkimas	48
Pjovimo grandinės įtempimas ir patikrinimas	48
Grandinės tepimas	49
Pjovimo grandinės galandimas	49
Naudojimo pradžia	49
Įjungimas ir išjungimas	49
Automatinio tepimo sistemos patikrinimas	49
Teleskopinio koto reguliavimas	49
Pjovimo kampo nustatymas	50
Pjovimo technika	50
Saugus naudojimas	50
Gabenimas ir laikymas	51
Valymas ir techninė priežiūra	51
Šakų genėtuvo trikčių diagnostika	52
Šakų genėtuvo techninės priežiūros intervalai	52
Atsarginių dalių užsakymas	52
Šalinimas	53
Kompernaß Handels GmbH garantija	53
Klientų aptarnavimas	54
Importuotojas	54
Atitikties deklaracijos originalo vertimas	55
Atsarginio akumuliatoriaus užsakymas	56
Užsakymas telefonu	56

AKUMULIATORINIS TELESKOPI- NIS GENĖTUVAS FAHE 20-Li B2

Ižanga

Sveikiname įsigijus naują įrankį. Pasirinkote kokybišką gaminį. Naudojimo instrukcija yra šio gaminio dalis. Joje pateikta svarbių saugos, naudojimo ir šalinimo nurodymų. Prieš pradėdami naudoti gaminį susipažinkite su visais naudojimo ir saugos nurodymais. Gaminį naudokite tik taip, kaip aprašyta, ir tik nurodytais naudojimo tikslais. Perduodami gaminį tretiesiems asmenims, kartu perduokite visus jo dokumentus.

Naudojimas pagal paskirtį

Šis įrankis skirtas medžių šakoms genėti. Jo negalima naudoti didelės apimties pjovimo darbams, medžiams nuleisti ar medžiagoms, pvz., mūriui, plastikui ar maisto produktams, pjaustyti. Įrankį naudokite tik taip, kaip aprašyta, ir tik nurodytiems naudojimo tikslams. Įrankis nėra skirtas komerciniam naudojimui. Įrankį gali naudoti tik suaugusieji. Įrankį draudžiama naudoti asmenims (įskaitant vaikus), kurių fiziniai, jutiminiai ar protiniai gebėjimai silpnesni ir kurie turi mažiau patirties ir (arba) žinių. Draudžiama naudoti įrankį lyjant arba drėgnoje aplinkoje. Bet koks kitoks įrankio naudojimas ar keitimas laikomas naudojimu ne pagal paskirtį ir gali kelti didelį pavojų. Gamintojas neprisima jokios atsakomybės už žalą, atsiradusią naudojant įrankį ne pagal paskirtį.

Dalys

- 1 teleskopinis kotas
- 2 teleskopinio koto greitaveikis sklęstis
- 2a surinkimo įrankio laikiklis
- 3 rankena
- 4 įrankio kotas
- 5 jungiklio užraktas
- 6 ĮJUNGIMO / IŠJUNGIMO jungiklis
- 7 galinė rankena
- 8 akumuliatoriaus blokas
- 9 akumuliatoriaus įkrovos lygio patikros mygtukas 
- 10 akumuliatoriaus LED indikatoriai 
- 11 akumuliatoriaus bloko atlaisvinimo mygtukas

- 12 nešimo diržo qselė
- 13 atsikimo mygtukas pjovimo kampui
- 14 alyvos lygio stebėjimo langelis
- 15 atrama
- 16 pjūklo juosta
- 17 pjovimo grandinė
- 18 žvaigždutės gaubtas
- 19 grandinės įtempimo žiedas
- 20 tvirtinimo varžtas
- 21 alyvos bakelio dangtelis
- 22 pjūklo juostos kreiptuvais
- 23 kreipiamasis bėgelis
- 24 žvaigždutė
- 25 tepalinė
- 26 spartusis kroviklis
- 27 raudonas įkrovos patikros LED indikatorius 
- 28 žalias įkrovos patikros LED indikatorius 
- 29 nešimo diržas
- 30 geležtės apsauginė įmautė
- 31 biologinė grandinių alyva
- 32 surinkimo įrankis

Tiekiamas rinkinys

- 1 akumuliatorinis teleskopinis genėtuvas FAHE 20-Li B2
- 1 spartusis akumuliatorių kroviklis FAHE 20-Li B2-2
- 1 akumuliatoriaus blokas FAHE 20-Li B2-1
- 1 nešimo diržas
- 1 geležtės apsauginė įmautė
- 1 pjūklo juosta
- 1 pjovimo grandinė
- 100 ml biologinės grandinių alyvos
- 1 surinkimo įrankis
- 1 naudojimo instrukcija

Techniniai duomenys

Akumulatorinis šakų genėtuvas:

FAHE 20-Li B2

Vardinė įtampa: 20 V ===
(nuolatinė srovė)

Maks. sukimosi greitis: 2 500 min.⁻¹

Grandinės sukimosi greitis: maks. 5 m/s

Svoris (be akumulatoriaus, pjovimo įtaisų ir nešimo diržo): apie 2,6 kg

Alyvos bakelio talpa: 65 cm³

Pjūvio ilgis: apie 200 mm

Pjūklo juosta: 8 col. „Oregon 08ONDEA318“

Pjovimo grandinė: „Oregon 91P033X“

Akumulatorinį įrankį naudokite tik su šiuo akumulatoriumi:

FAHE 20-Li B2-1

Tipas: LIČIO JONŲ

Vardinė įtampa: 20 V === (nuolatinė srovė)

Talpa: 3 000 mAh / 60 Wh

Elementų skaičius: 10

Akumulatoriniam įrankiui įkrauti naudokite tik šį spartųjį akumuliatorių kroviklį:

FAHE 20-Li B2-2

ĮJĖJIMAS / „Input“

Vardinė įtampa: 230–240 V ~, 50 Hz
(kintamoji srovė)

Vardinė galia: 85 W

Saugiklis (viduje): 3,15 A 

IŠJĖJIMAS / „Output“

Vardinė įtampa: 21,5 V === (nuolatinė srovė)

Vardinė srovė: 3,5 A

Įkrovimo trukmė: apie 60 min.

Apsaugos klasė: II /  (dviguba izoliacija)

Skleidžiamo triukšmo vertės

Triukšmo išmatuotoji vertė nustatyta pagal EN ISO 22868 standartą. Elektrinio įrankio paprastai skleidžiamas A svertinis triukšmo lygis naudotojo buvimo vietoje yra toks:

Garso slėgio lygis: $L_{pA} = 88$ dB (A)

Neapibrėžtis: $K_{pA} = 3$ dB

Garso galios lygis: $L_{WA} = 106$ dB (A)

Neapibrėžtis: $K_{WA} = 3$ dB



Naudokite klausos apsaugos priemonę!

Vibracijos bendrosios vertės (kiekvienos rankenos) nustatytos pagal EN ISO 22867 standartą:

Vibracija: $< 2,5$ m/s²

Neapibrėžtis $K = 1,5$ m/s²

⚠ ĮSPĖJIMAS!

- Dažnai darydami pertraukas ir per jas, pvz., patirindami delnus vieną į kitą, sumažinsite ir vibracijos keliamus pavojus, pvz., pavojų susirgti Reino sindromu!

NURODYMAS

- Šiuose nurodymuose deklaruotas vibracijos lygis išmatuotas standartiniu matavimo metodu ir gali būti naudojamas vienam įrankiui su kitu palyginti. Nurodyta vibracijos intensyvumo vertė taip pat galima vadovautis siekiant atlikti pirminį poveikio vertinimą.

⚠ ĮSPĖJIMAS!

- Vibracijos lygis priklauso nuo elektrinio įrankio naudojimo būdo ir kai kuriais atvejais gali viršyti šiose instrukcijose deklaruotą vertę. Šitaip nuolat naudojant elektrinį įrankį vibracinis poveikis gali būti įvertintas nepakankamai. Stenkitės kuo labiau sumažinti vibracinį poveikį. Vibracinį poveikį galima sumažinti, pavyzdžiui, mūvint pirštines, kai dirbate su įrankiu, ir ribojant darbo laiko trukmę. Taip pat būtina atsižvelgti į visas įrankio naudojimo ciklo dalis (pvz., laikotarpiai, kai elektrinis įrankis yra išjungtas, ir laikotarpiai, kai įrankis įjungtas, tačiau veikia nenaudojamas).

Informacinių ženklų ant įrankio paaiškinimas:



Prieš pradėdami naudoti perskaitykite naudojimo instrukciją ir kitus nurodymus!



Mūvėkite apsaugines pirštines!



Avėkite apsauginius batus!



Naudokite klausos apsaugos priemonę!



Užsidėkite apsauginį šalną!



Užsidėkite apsauginius akinius!



Aplinkiniai žmonės turi būti atokiai nuo įrankio!



Draudžiama! Nenaudokite grandininio pjūklo laikydami jį viena ranka!



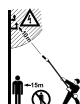
Grandininį pjūklą naudokite tik laikydami abiem rankomis!



Saugokitės atatrakos! Stenkitės nesiliesti pjūklo juostos galu!



Saugokite įrankį nuo lietaus ir drėgmės!



Elektros smūgio pavojus gyvybei! Būkite mažiausiai 10 m atstumu iki antžeminių elektros linijų.



Dėmesio! Nukrintantys daiktai. Ypač jei pjaunate virš galvos.



Stebėkite nusviedžiamus daiktus!



Dėmesio! Judantys ašmenys gali sužaloti.



Garso galios lygis LWA, išreikštas dB.



Prieš atlikdami techninės priežiūros darbus išjunkite įrankį ir išimkite akumuliatorių!



Pilno bakelio pakanka maždaug 15 minučių nepertraukiamo darbo.



Pjovimo grandinės judėjimo kryptis!



Alyvos bakelio dangtelis



Elektrinių įrankių naudojimo bendrieji saugos nurodymai



⚠ ĮSPĖJIMAS!

- Perskaitykite visus saugos ir kitus nurodymus. Nesilaikant saugos ir kitų nurodymų kyla pavojus patirti elektros smūgi, sukelti gaisrą ir (arba) sunkiai sužaloti.

NURODYMAS

- Nacionaliniai teisės aktai gali riboti įrankio naudojimą.

Išsaugokite visus saugos ir kitus nurodymus – jų gali prireikti ateityje.

Saugos nurodymuose vartojama sąvoka „elektrinis įrankis“ reiškia į elektros tinklą (maitinimo laidu) jungiamus ir akumuliatoriais maitinamus (be maitinimo laido) elektrinius įrankius.

1. Darbo vietos sauga

- a) Darbo zona turi būti švari ir gerai apšviesta. Jei darbo zona netvarkinga ar neapšviesta, gali įvykti nelaimingas atsitikimas.
- b) Nenaudokite elektrinio įrankio sprogioje aplinkoje, kurioje yra degių skysčių, dujų ar dulkių. Elektriniai įrankiai įskelia kibirkščių ir jos gali uždegti dulkes ar garus.

- c) Dirbdami su elektrinių įrankių neleiskite ar-
tintis vaikams ar kitiems asmenims. Atitraukus
dėmesį įrankis gali tapti nevaldomas.

2. Elektros sauga

- a) Elektrinio įrankio jungiamasis kištukas turi tikt
elektros lizdui. Jokių būdu nedarykite kokių
nors kištuko keitimų.
Jei elektrinis įrankis įžemintas, nenaudokite
adapterių. Naudojant originalius kištukus ir tin-
kamus elektros lizdus sumažėja elektros smūgio
pavojus.
- b) Nesilieskite prie įžemintų paviršių, pavyz-
džiui, vamzdžių, šildymo įrenginių, viryklių ir
šaldytuvų. Kai kūnas įžemintas, padidėja elek-
tros smūgio pavojus.
- c) Saugokite elektrinius įrankius nuo lietaus ar
drėgmės. Į elektrinio įrankio vidų patekus van-
dens, padidėja elektros smūgio pavojus.
- d) Laidas neskirtas elektriniam įrankiui nešti,
kabinti, taip pat tempti norint iš elektros lizdo
ištraukti kištuką. Saugokite laidą nuo karščio,
aštrių briaunų ir judamųjų įrankio dalių, ne-
iššepkite jo alyva. Apgadinus arba suraizgius
laidus padidėja elektros smūgio pavojus.
- e) Dirbdami su elektrinių įrankių lauke naudokite
tik darbui lauke skirtus ilginamuosius laidus.
Naudojant darbui lauke tinkamą ilginamąjį
laidą sumažėja elektros smūgio pavojus.
- f) Jei elektrinis įrankis neišvengiamai turi būti
naudojamas drėgnoje aplinkoje, naudokite
pažaidos srove valdomą jungtuvą. Naudojant
pažaidos srove valdomą jungtuvą sumažėja
elektros smūgio pavojus.

3. Žmonių sauga

- a) Visada būkite atidūs, sutelkę dėmesį į tai, ką
darote, ir laikykitės įprastų darbo su elektrinių
įrankių taisyklių. Nenaudokite elektrinių įran-
kių, jei sergate ar jaučiate nuovargį, vartojote
narkotinių medžiagų, alkoholio ar vaistų. Dėl
menkiausio neapdairumo dirbant su elektriniu
įrankiu kyla pavojus sunkiai susižaloti.
- b) Naudokite asmenines apsaugos priemones ir
būtinai užsidėkite apsauginius akinius. Elektri-
nio įrankio tipui ir jo naudojimo būdui tinkamos
asmeninės apsaugos priemonės, pavyzdžiui,
kaukė nuo dulkių, neslystanti saugi avalynė,
apsauginis šalmas ar klausos apsaugos priemo-
nė, sumažina pavojų susižaloti.
- c) Saugokitės, kad netyčia neįjungtumėte įran-
kio. Prieš jungdami elektrinį įrankį į elektros
tinklą ir (arba) prie akumuliatoriaus, prieš jį
pakeldami ar nešdami įsitikinkite, kad įrankis
yra išjungtas. Jei nešdami elektrinį įrankį pirštą
laikysite ant jungiklio ar į elektros tinklą įjungs-
ite jau įjungtą elektrinį įrankį, gali įvykti nelaimin-
gas atsitikimas.
- d) Prieš įjungdami elektrinį įrankį pašalinkite
reguliavimo įrankius arba veržliarakčius.
Besisukančioje įrankio dalyje esantis įrankis ar
raktas gali sužaloti.
- e) Venkite nenatūralios kūno padėties. Stovėkite
stabiliai, visada išlaikykite pusiausvyrą. Taip
geriau galėsite kontroliuoti elektrinį įrankį nenu-
matytomis aplinkybėmis.
- f) Vilkėkite tinkamus drabužius. Nevilkėkite pla-
čių drabužių, nedėvėkite papuošalų. Plaukus,
drabužius ir pirštines saugokite nuo judamųjų
dalių. Judamosios dalys gali įtraukti laisvus
drabužius, papuošalus ar ilgus plaukus.
- g) Jei prie įrankio galima prijungti dulkių siurbi-
mo ar surinkimo įrenginį, įsitikinkite, kad toks
įrenginys prijungtas ir naudojamas tinkamai.
Susiurbus dulkes sumažėja dulkių keliamas
pavojus.

4. Elektrinio įrankio naudojimas ir elgsena su juo

- a) Venkite įrankio perkrovų. Naudokite darbui tinkamą elektrinį įrankį. Tinkamu elektriniu įrankiu nurodytos įrankio naudojimo srities darbai atliksite geriau ir saugiau.
- b) Nenaudokite elektrinio įrankio, jei sugedo jo jungiklis. Neįsijungiantis arba neišsijungiantis elektrinis įrankis kelia pavojų, ir įrankį reikia pataisyti.
- c) Prieš reguliuodami, padėdami įrankį ar keisdami jo priedus ištraukite iš elektros lizdo kištuką ir (arba) išimkite akumuliatorių. Ši atsargumo priemonė neleis elektriniam įrankiui netyčia įsijungti.
- d) Nenaudojamus elektrinius įrankius laikykite vaikams nepasiekiamoje vietoje. Neleiskite įrankio naudoti su juo nesusipažinusiems ar šių nurodymų neperskačiusiems žmonėms. Elektriniai įrankiai kelia pavojų, jei juos naudoja patirties neturintys žmonės.
- e) Rūpestingai prižiūrėkite elektrinius įrankius. Patikrinkite, ar tinkamai veikia ir ar neužsikirtusios judamosios dalys, taip pat ar nėra sulūžusių arba apgadintų dalių, dėl kurių elektrinis įrankis prasčiau veikia. Prieš naudodami įrankį pasirūpinkite, kad sugadintos dalys būtų pataisytos. Daug nelaimingų atsitikimų įvyksta dėl netinkamai prižiūrimų elektrinių įrankių.
- f) Pjovimo įrankiai turi būti aštrūs ir švarūs. Rūpestingai prižiūrėti pjovimo įrankiai su aštriais ašmenimis rečiau įstringa, juos lengviau valdyti.
- g) Elektrinį įrankį, priedus, papildomus darbo įrankius ir kt. naudokite vadovaudamiesi šiais nurodymais. Taip pat įvertinkite darbo sąlygas ir atliktiną darbą. Elektrinius įrankius naudojant nenumatytiems tikslams gali susidaryti pavojingų situacijų.

5. Akumulatorinio įrankio naudojimas ir elgsena su juo

- a) Akumuliatorių įkraukite tik gamintojo rekomenduojamais krovikliais. Tam tikro tipo akumuliatoriams skirtą kroviklį naudojant kitokiems akumuliatoriams įkrauti gali kilti gaisras.
- b) Elektriniuose įrankiuose naudokite tik jiems numatytus akumuliatorius. Naudojant kitokius akumuliatorius kyla pavojus susižaloti arba sukelti gaisrą.
- c) Nenaudojamą akumuliatorių laikykite atokiai nuo švarželių, monetų, raktų, vinių, varžtų ar kitokių nedidelių metalinių daiktų, galinčių sujungti kontaktus. Įvykus akumuliatoriaus kontaktų trumpajam jungimui kyla pavojus nusideginti arba sukelti gaisrą.
- d) Iš netinkamai naudojamo akumuliatoriaus gali ištėkėti skysčio. Venkite liestis prie šio skysčio. Jei netyčia prisiliestumėte, nuplaukite skystį vandeniu. Jei skysčio patektų į akis, kreipkitės ir į gydytoją. Ištėkęs akumuliatoriaus skystis gali sudirginti odą arba nudeginti.



ATSARGIAI! SPROGIMO PAVOJUS!

Niekada nebandykite įkrauti neįkraunamųjų baterijų.



Saugokite akumuliatorių nuo karščio, taip pat, pavyzdžiui, nuo nuolatinių tiesioginių saulės spindulių, ugnies, vandens ir drėgmės. Kyla sprogo pavojus.



6. Klientų aptarnavimas

- a) Elektrinį įrankį gali taisyti tik kvalifikuoti specialistai ir tik naudodami originalias atsargines dalis. Taip užtikrinama, kad elektrinis įrankis išliks saugus.

Šakų genėtuvų naudojimo specialieji saugos nurodymai

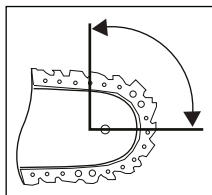
- Visada užsidėkite apsauginį šalmq, naudokite klausos apsaugos priemonę ir mūvėkite apsaugines pirštines. Naudokite ir akių apsaugos priemonę, kad į akis nepatektų alyvos pusrų ar smulkių pjūvenų. Dėvėkite nuo dulkių apsaugančią kaukę.
- Niekada nenaudokite įrankio užlipę ant kopėčių.
- Naudodami įrankį nesilenkite per toli į priekį. Visada stovėkite stabiliai ir išlaikykite pusiausvyrą. Kad svorį ant kūno paskirstytumėte tolygiai, naudokite tiekiamame rinkinyje esantį nešimo diržą.
- Avėkite tvirtus, neslystančius aulinius batus.
- Nenaudokite įrankio, kai lyja ar drėgna.
- Nenaudokite įrankio netoli elektros laidų. Būkite mažiausiai 10 m atstumu iki antžeminių elektros laidų.
- Nestovėkite po šakomis, kurias norite nupjauti, kad krintančios šakos nesužeistų. Kad išvengtumėte sužalojimų, atkreipkite dėmesį ir į atšokančias šakas. Dirbkite įrankį laikydami maždaug 60° kampas.
- Atminkite, kad įrankis gali sukelti atatranką.
- Stebėkite ne tik genimas šakas, bet ir nukritusias medžiagas, kad neužkliūtumėte.
- Padirbę 30 minučių padarykite bent valandos trukmės pertrauką.
- Visada mūvėkite apsaugines pirštines.
- Gabendami įrankį ar padėdami jį laikyti, ant kreipiamojo bėgelio ir grandinės užmaukite įmautę.
- Nenaudokite įrankio sprogoje aplinkoje, pvz., arti degių skysčių, dujų ar garų. Įrankio įskeltos kibirkštys gali uždegti šiuos garus ar dujas.
- Naudojamas elektros lizdas turi tiktį kištukui. Kad išvengtumėte elektros smūgio, niekada nedarykite kištuko keitimų.
- Tinklo kištuką iš elektros lizdo ištraukite suėmę už tinklo kištuko, o ne traukdami laidą. Nevilkite ir neneškite įrankio suėmę už maitinimo laido. Saugokite maitinimo laidą nuo karščio, aštrių briaunų ir judamųjų dalių, neišstepkite jo alyva.

- Baigę darbą, taip pat prieš valydami įrankį ar atlikdami jo techninės priežiūros darbus išimkite akumuliatoriaus bloką.
- Saugokitės, kad netyčia neįjungtumėte įrankio.
- Įrankius su pažeistu jungikliu būtina iš karto sutaisyti, kad išvengtumėte materialinės žalos ir sužalojimų.
- Įrankį laikykite vaikams nepasiekiamoje vietoje. Įrankį gali naudoti tik su naudojimo instrukcija ir įrankiu susipažinę žmonės.
- Rūpestingai prižiūrėkite elektrinius įrankius. Patikrinkite, ar tinkamai veikia ir ar neužsikirtusios judamosios dalys, taip pat ar nėra sulūžusių arba apgadintų dalių, dėl kurių elektrinis įrankis prasčiau veikia. Prieš naudodami įrankį pasirūpinkite, kad sugadintos dalys būtų pataisytos. Daug nelaimingų atsitikimų įvyksta dėl netinkamai prižiūrimų elektrinių įrankių.
- Pjovimo įrankiai turi būti aštrūs ir švarūs. Rūpestingai prižiūrimi pjovimo įrankiai su aštriais ašmenimis rečiau įstringa, juos lengviau valdyti.
- Įrankio techninę priežiūrą patikėkite kvalifikuotiems specialistams. Naudokite tik gamintojo rekomenduojamas originalias atsargines dalis.

Atatrankos padedančios išvengti atsargumo priemonės

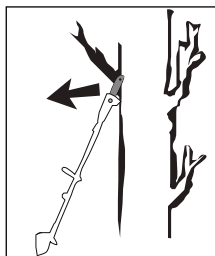
⚠ DĖMESIO – ATATRANKA!

- Dirbdami stebėkite, kad įrankis nesukeltų atatrankos. Kyla pavojus susižaloti. Atatrankos padės išvengti atsargus elgesys ir tinkama pjovimo technika.
- Užkliudžius bėgelio viršūnę, kai kada įvyksta netikėta atgal nukreipta reakcija: kreipiamasis bėgelis ② sviedžiamas į viršų ir įrankio naudotojo link (žr. A paveikslėlį).



A pav.

- Atatranka gali įvykti kreipiamojo bėgelio 23 viršūnei užkliudžius kokią nors daiktą arba jei medis sulinksta ir pjovimo grandinė 17 įstringa pjūvio vietoje (žr. B paveikslėlį).



B pav.

- Pjovimo grandinei 17 įstrigus ties kreipiamojo bėgelio 23 viršutiniu kraštu, bėgelis gali sukelti stiprų postūmį atgal įrankio naudotojo link.
- Įvykus tokioms reakcijoms, pjūklas gali tapti nevaldomas ir netgi sunkiai sužaloti. Todėl nepasikliaukite vien grandininiam pjūkle įrengtais saugos įtaisais. Dirbdami su grandininio pjūklu imkitės įvairių nuo nelaimingų atsitikimų ir sužalojimų saugančių priemonių. Atatranka yra elektrinio įrankio netinkamo arba netaisyklingo naudojimo pasekmė. Jos išvengiama imantis tinkamų toliau aprašytų atsargumo priemonių.
- Pjūklą tvirtai laikykite abiem rankomis, nykščiu ir kitais pirštais apkabinę grandininio pjūklo rankenas. Jūsų kūnas ir rankos turi būti tokioje padėtyje, kurioje galėtumėte atlaikyti atatrankos jėgas. Tinkamomis priemonėmis įrankio naudotojas jas gali suvaldyti. Niekada nepaleiskite grandininio pjūklo.
- Venkite netaisyklingos laikysenos. Taip išvengsite atsitiktinio bėgelio viršūnės užkliudymo ir galėsėte geriau kontroliuoti grandininį pjūklą netikėtomis situacijomis.
- Visada naudokite gamintojo nurodytus atsarginius bėgelius ir pjovimo grandines. Naudojant netinkamus atsarginius bėgelius ar pjovimo grandines pjovimo grandinė gali nutrūkti ir (arba) gali įvykti atatranka.
- Pjovimo grandinę galąskite ir techniškai prižiūrėkite vadovaudamiesi gamintojo nurodymais. Per žemai nustatyti gylio ribotuvai padidina atatrankos tikimybę.

- Niekada nepjaukite pjūklo juostos galu. Kyla atatrankos pavojus.
- Pasirūpinkite, kad ant žemės nesimėtytų daiktų, už kurių galėtumėte užkliūti.

Kiti saugos nurodymai

⚠ ATSAUGIAI! PAVOJUS SUSIŽALOTI!

- Kad nesusižalotumėte, niekada nelaikykite veikiančio įrankio aukščiau rankenos 3!
- Dirbant su įrankiu 1,5 metrų spindulių neturi būti kitų žmonių ar gyvūnų. Darbo zonoje už trečiuosius asmenis atsako įrankio naudotojas.
- Kad apsisaugotumėte nuo sužalojimų, pasirūpinkite, kad įrankis, pjovimo įtaisai ir geležtės apsauginė įmautė būtų geros, naudoti tinkamos būklės.
- Būtina prižiūrėti vaikus, kad jie nežaistų su įrankiu.
- Įrankį pradėkite naudoti tik tada, kai jaučiatės su juo susipažinę.
- Nedirbkite, jei įrankis apgadintas, nevisiškai surinktas ar padaryta gamintojo neleidžiamų įrankio keitimų. Niekada nenaudokite įrankio sugedus jo apsauginiams įrenginiams. Nenaudokite įrankio sugedus įjungimo / išjungimo jungikliui. Prieš naudodami įrankį patikrinkite jo saugą, ypač pjūklo juostą ir pjovimo grandinę. Įrankiui nukritus patikrinkite, ar nėra didelių pažeidimų ir trūkumų.
- Niekada nejunkite įrankio, kol tinkamai nesurinkote pjūklo juostos, pjovimo grandinės ir žvaigždutės gaubto.
- Įsitikinkite, kad paleidžiamas ar naudojamas įrankis neužkliudys žemės, akmenų, vielos ar kitokių pašalinių daiktų. Prieš padėdami, įrankį išjunkite.
- Įrankis turi būti naudojamas laikant jį dviem rankomis. Niekada nedirbkite laikydami jį viena ranka.
- Įrankį laikykite tik už izoliuotų paviršių įrankiui suimti, nes pjovimo grandinė gali kliudyti paslėptus elektros laidus. Pjovimo grandinei prisilietus prie laido, kuriame yra įtampa, ši gali persiduoti metalinėms įrankio dalims ir sukelti elektros smūgį.
- Prieš pereidami į kitą vietą išjunkite įrankį ir nelieskite pirštu įjungimo / išjungimo jungiklio. Įrankį neškite pjovimo grandinę ir pjūklo juostą nukreipę atgal. Prieš gabendami užmaukite geležtės apsauginę įmautę.

- Kiekvieną kartą prieš įjaudami šaką tvirtai pridėkite prie jos dantytąją atramą **15** ir tik tada pradėkite pjauti.
- Pjaudami nedidelius krūmus ir šakas būkite ypač atsargūs. Plonos šakos gali įsipainioti į pjūklą ir kirsti jūsų kryptimi arba galite prarasti pusiausvyrą.
- Niekada nepjaukite ant žemės gulinčių medžių ir (arba) nebandykite nupjauti iš žemės kyšančių šaknų. Pasirūpinkite, kad pjovimo grandinė niekada neįsmigtų į žemę, nes ji iš karto atšips.
- Pjaudami įtemptą šaką atsižvelkite į galimą atatrąną staiga sumažėjus medienos įtampai. Kyla pavojus susižaloti.
- Pjovimo įtaisams persikreipus ar įstrigus šakose, nesistenkite įrankio išlaisvinti jėga. Iškart išjunkite įrankį ir iš naujo įjunkite tik išlaisvinę jį. Kyla pavojus susižaloti!

Kroviklių naudojimo saugos nurodymai

- Vyresni nei 8 metų vaikai, taip pat silpnėsių fizinių, jausinių arba protinių gebėjimų ar mažai patirties ir žinių turintys asmenys šį prietaisą gali naudoti tik prižiūrimi arba jei yra išmokyti saugiai naudoti prietaisą ir supranta jo keliamą pavojų. Vaikams su prietaisu žaisti draudžiama. Neprižiūrimiems vaikams neleidžiama atlikti valymo ir naudojtojo atliekamų techninės priežiūros darbų.



Kroviklį galima naudoti tik patalpose.

- Kad išvengtumėte pavojų, pažeistą šio prietaiso įjungimo į tinklą laidą turi pakeisti gamintojas arba jo klientų aptarnavimo tarnybos darbuotojas ar reikiamą kvalifikaciją turintis asmuo.

⚠ LIEKAMOJI RIZIKA!

- Liekamoji rizika išlieka net ir tinkamai naudojant šį elektrinį įrankį. Dėl šio elektrinio įrankio sąrankos ir konstrukcijos gali kilti šie pavojai:
 - a) pavojus įsipjauti,
 - b) klausos pažeidimo pavojus, jei nenaudojama tinkama klausos apsaugos priemonė,
 - c) žalos sveikatai pavojus, sukeltas rankų vibracijos, kai įrankis naudojamas ilgesnį laiką, netinkamai naudojamas ar netinkamai techniškai prižiūrimas.

⚠ ĮSPĖJIMAS!

- Nenaudokite įrankio, jei pažeistas laidas, maitinimo laidas ar tinklo kištukas. Pažeisti maitinimo laidai kelia mirtiną elektros smūgio pavojų.

Originalūs priedai ir papildoma įranga

- Naudokite tik naudojimo instrukcijoje nurodytus priedus ir papildomą įrangą. Naudodami kitokius nei naudojimo instrukcijoje rekomenduojamus papildomus darbo įrankius ar kitus priedus galite susižaloti.

Prieš pradėdant naudoti

Akumulatoriaus bloko įkrovimas (žr. A paveikslėlį)

⚠ ATSARGIAI!

- ▶ Kas kartą ištraukite tinklo kištuką prieš išimdami akumulatoriaus bloką **8** iš sparciojo kroviklio **25** ir (arba) įdėdami į jį.
- Nebandykite įkrauti akumulatoriaus bloko **8**, jei aplinkos temperatūra yra žemesnė nei 10 °C arba aukštesnė nei 40 °C.
- ◆ Akumulatoriaus bloką **8** įdėkite į spartųjį kroviklį **25**.
- ◆ Tinklo kištuką įkiškite į elektros lizdą. Patikros LED indikatorius **27** šviečia raudonai.
- ◆ Žalias patikros LED indikatorius **28** rodo, kad akumulatoriaus blokas **8** įkrautas ir parengtas naudoti.

⚠ DĖMESIO!

- ♦ Mirksintis raudonas patikros LED indikatorius **27**  rodo, kad akumulatoriaus blokas **8** perkaityo ir jį įkrauti negalima.
- ♦ Jei raudonas ir žalias patikros LED indikatoriai **27**  **28**  mirksi tuo pat metu, akumulatoriaus blokas **8** sugedo.
- ♦ Akumulatoriaus bloką **8** įdėkite į įrankį.

Akumulatoriaus bloko įdėjimas į įrankį ir išėmimas

Akumulatoriaus bloko įdėjimas

- ♦ Akumulatoriaus bloką **8** įtaisykite ir užfiksuokite galinėje rankenoje **7**.

Akumulatoriaus bloko išėmimas

- ♦ Paspauskite atlaisvinimo mygtuką **11** ir išimkite akumulatoriaus bloką **8**.

Akumulatoriaus įkrovos lygio patikra

- ♦ Kai norite patikrinti akumulatoriaus įkrovos lygį, paspauskite akumulatoriaus įkrovos lygio patikros mygtuką **9** .
- Įkrovos lygį ir (arba) likutinę galią akumulatoriaus LED indikatoriai **10**  parodo taip:
- ♦ **RAUDONAS / ORANŽINIS / ŽALIAS** = didžiausia įkrova / galia
- RAUDONAS / ORANŽINIS** = vidutinė įkrova / galia
- RAUDONAS** = maža įkrova – akumuliatorių būtina įkrauti

Nešimo diržo pritvirtinimas / surinkimas

- ♦ Įkabinkite nešimo diržą **29** į nešimo diržo ąselę **12**.
- ♦ Nešimo diržą **29** pritaikykite pagal savo ūgį – įkabinus diržą, nešimo diržo ąselė **12** turi būti klubo aukštyje.
- ♦ Papildomai nešimo diržo ąselės **12** padėti ant įrankio koto **4** galite nustatyti atsukę varžtą.

Pjovimo grandinės ir pjūklo juostos surinkimas

⚠ ĮSPĖJIMAS!

- Mūvėkite apsaugines pirštines! Aštrūs pjūklo dantys gali sužeisti!
- Pristatant įrankį, žvaigždutės gaubtas **18** su grandinės įtempimo žiedu **19** ir tvirtinimo varžtu **20** prie įrankio yra nepritvirtinti.
- Pjūklo juosta **16** sukonstruota taip, kad jos pasukti negalima.
- Kas kartą surenkant būtina atsižvelgti į grandinės judėjimo kryptį,  nurodytą ant pjūklo juostos **16**.

- ♦ Įdėkite pjovimo grandinę **17** į pjūklo juostos griovelį.
- Atkreipkite dėmesį į pjovimo grandinės **17** judėjimo kryptį .
- ♦ Pjūklo juostą **16** uždėkite užrašų į viršų, o pjovimo grandinę **17** uždėkite ant žvaigždutės **24**.
- Kreipiamasis bėgelis **23** yra virš pjūklo juostos kreiptuvo **22**.
- ♦ Uždėkite žvaigždutės gaubtą **18**.
- ♦ Šiek tiek priveržkite tvirtinimo varžtą **20**.
- ♦ Dabar įtempkite pjovimo grandinę **17** (žr. skyrių „Pjovimo grandinės įtempimas ir patikrinimas“).
- ♦ Po to tvirtinimo varžtą **20** priveržkite.

Pjovimo grandinės įtempimas ir patikrinimas

⚠ ĮSPĖJIMAS!

- Mūvėkite apsaugines pirštines! Aštrūs pjūklo dantys gali sužeisti!
- ♦ Atsukite tvirtinimo varžtą **20**.
- ♦ Norėdami padidinti įtempimą, grandinės įtempimo žiedą **19** sukite pagal laikrodžio rodyklę.
- ♦ Pjovimo grandinė **17** turi būti priglundusi prie pjūklo juostos apačios.
- Patikrinkite, ar pjovimo grandinę **17** ant pjūklo juostos **16** galima patraukti ranka.
- ♦ Po to tvirtinimo varžtą **20** priveržkite.

NURODYMAS

- Nauja pjovimo grandinė **17** pailgėja, todėl ją reikia dažniau papildomai įtempti.

Grandinės tepimas

- ♦ Nuimkite alyvos bakelio dangtelį **21**.
- ♦ Į alyvos bakelį įpilkite apie 65 ml biologinės grandinių alyvos **31**.

⚠️ ĮSPĖJIMAS!

- Dirbant grandinė visada turi būti tepama! Kai pjovimo grandinė **17** sukasi netepama, pjovimo įtaisai labai greitai nepataisomai sugenda. Prieš pradėdami dirbti kas kartą patikrinkite grandinės tepimą ir alyvos lygį bakelyje pro stebėjimo langelį **14**.

NURODYMAS

- Naudokite tik pjovimo grandinėms skirtą alyvą. Rekomenduojame naudoti biologiškai skaidžią alyvą. Nenaudokite panaudotos alyvos, variklinės alyvos ar pan.
- Dirbdami vis patikrinkite, ar veikia grandinės automatinio tepimo sistema. Prieš darbą ir dirbdami patikrinkite, kaip tepama grandinė.

Pjovimo grandinės galandimas

NURODYMAS

- Galandimo rinkinyje, pvz., gamintojo „Oregon“, rasite išsamios informacijos apie galandimą.
- Taip pat galite naudoti elektrinį grandinių galąstuvą. Vadovaukitės jo gamintojo nurodymais.
- Jei nesate tikri, ar tinkamai išgaląsite, pakeiskite pjovimo grandinę **17**.

Naudojimo pradžia

NURODYMAS

- Vadovaukitės apsaugos nuo triukšmo ir vietos taisyklėmis. Tam tikromis dienomis (pvz., sekma-dieniais ir švenčių dienomis), tam tikru paros metu (vidurdienį, naktį) arba tam tikrose teritorijose (pvz., kurortuose, klinikose ir pan.) įrankio naudojimas gali būti ribojamas arba gali būti draudžiama jį naudoti.

Įjungimas ir išjungimas

Įjungimas

- ♦ Paspauskite jungiklio užraktą **5** ir, laikydami jį nuspaustą, paspauskite ĮJUNGIMO / IŠJUNGIMO jungiklį **6**.
- ♦ Įjungus įrankį, jungiklio užraktą **5** vėl galima atleisti.

Išjungimas

- ♦ Atleiskite ĮJUNGIMO / IŠJUNGIMO jungiklį **6**.

Automatinio tepimo sistemos patikrinimas

Prieš pradėdami darbą patikrinkite alyvos lygį pro stebėjimo langelį **14** ir automatinio tepimo sistemą.

- ♦ Įjunkite įrankį ir laikykite jį virš šviesaus pagrindo. Įrankis neturi liesti žemės.
- ♦ Jei matote alyvos pėdsaką, įrankis veikia tinkamai.
- ♦ Jei alyvos pėdsako nėra, išvalykite tepalinę **25** arba paveskite mūsų klientų aptarnavimo tarnybai sutaisyti įrankį.
- ♦ Nuosėdas iš tepalinės **25** išvalykite šepetėliu ar skuduru.

Teleskopinio koto reguliavimas

Teleskopinį kotą **1** galima tolydžiai reguliuoti greitaveikiu skląsčiu **2**.

- ♦ Atlaisvinkite greitaveikį skląstį **2** ir pakeiskite koto ilgį kotą stumdami arba traukdami.
- ♦ Vėl užsklęskite greitaveikį skląstį **2**, taip užfiksuodami norimą teleskopinio koto **1** darbinį ilgį.
- ♦ Jei greitaveikio skląsčio **2** varžtas atsilaisvino, vėl priveržkite jį šešiabriauniu raktu.

Pjovimo kampo nustatymas

NURODYMAS

- Galima nustatyti trejų pjovimo kampų.
- ♦ Išimkite iš įrankio akumulatoriaus bloką **8**.
- ♦ Paspauskite atlaisvinimo mygtuką **13**.
- ♦ Variklio bloką palenkite į norimą padėtį.
- ♦ Atleiskite atlaisvinimo mygtuką **13** – variklio blokas užsifiksuoja.
- ♦ Akumulatoriaus bloką **8** vėl įdėkite į įrankį.

Pjovimo technika

⚠ ĮSPĖJIMAS!

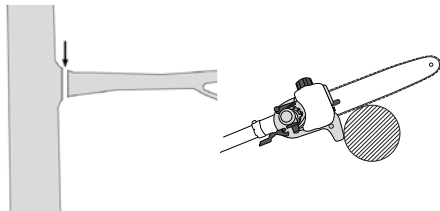
- Daugiausia stebėkite žemyn krintančias nuopjovas.
- Ypač atsižvelkite į atgal kertančių šakų keliamą pavojų.

NURODYMAS

- Pridėkite atramą **15** prie šakos. Taip galėsite dirbti saugiau ir ramiau.
- Tik tada pradėkite pjauti.

Mažos šakos nupjovimas

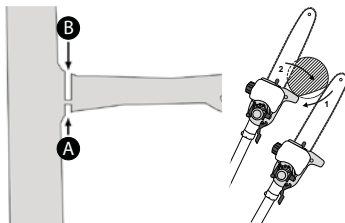
- ♦ Mažas šakas (Ø 0–8 cm) pjaukite iš viršaus **B** į apačią (žr. paveikslėlį).



Didesnių šakų nupjovimas

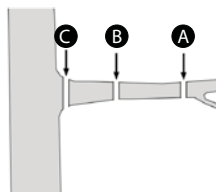
- ♦ Pjaudami didesnes šakas (Ø 8–20 cm), pirmiausia padarykite įtempimą mažinančią įpjovą **A** (žr. paveikslėlį).
- Padarius įtempimą mažinančią įpjovą nuo pagrindinio kamieno nenusilupa žievė.

- ♦ Dabar perpjaukite šaką pjaudami iš viršaus **B** į apačią **A**.



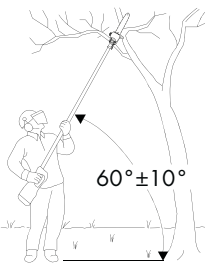
Nupjovimas dalimis

Ilgas ir (arba) storas šakas prieš visiškai nupjaudami turėtumėte patrupinti (žr. paveikslėlį).



Saugus naudojimas

- Kad apsisaugotumėte nuo sužalojimų, pasirūpinkite, kad įrankis, pjovimo įtaisai ir geležtės apsauginė įmatė **30** būtų geros, naudoti tinkamos būklės.
- Įrankiui nukritus patikrinkite, ar nėra didelių pažeidimų ir trūkumų.
- Saugiai dirbsite įrankį laikydami nustatytu $60^\circ \pm 10^\circ$ darbinio kampą (žr. paveikslėlį).

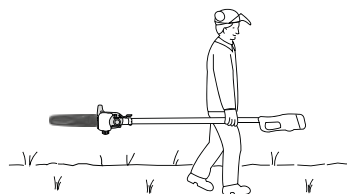


- Nenaudokite įrankio užlipę ant kopėčių ar stovėdami nestabilioje vietoje.
- Nesumanykite daryti neapgalvotų pjūvių. Tai gali kelti pavojų jums ir kitiems.
- Būtina prižiūrėti vaikus, kad jie nežaistų su įrankiu.

- Reguliariai keiskite savo darbinę padėtį. Ilgesnį laiką naudojus įrankį, dėl vibracijos gali sutrikti plaštakų kraujotaka. Tačiau naudojimo trukmę galite pailginti mūvėdami tinkamas pirštines arba reguliariai darydami pertraukas. Atminkite, kad naudojimo trukmė gali sutrumpėti, jei turite kraujotakos sutrikimų, lauke žema temperatūra arba jei dirbdami stipriai spaudžiate įrankį.

Gabenimas ir laikymas

- Gabendami įrankį užmaukite geležtės apsauginę įmautę **60**.
- Stebėkite, kad neįjungtumėte nešamo įrankio (žr. paveikslėlį).



- Prieš padėdami įrankį išvalykite.
- Įrankį laikykite nuo šalčio apsaugotoje, sausoje, vaikams nepasiekiamoje vietoje.
- Įrankį laikykite paguldę arba pritvirtinę, kad nenukristų.
- Ištuštinkite alyvos bakelį. Biologinė grandinių alyva **31** gali sudervėti.
- Surinkimo įrankį **32** galima patogiai laikyti įdėjus į jam skirtą laikiklį **2a**.

Valymas ir techninė priežiūra



ĮSPĖJIMAS! PAVOJUS SUSIŽALOTI!

Prieš tvarkydami, įrankį kas kartą išjunkite ir išimkite iš jo akumuliatorių.

- Įrankis visada turi būti švarus, sausas, neišteptas alyva ar tepalu.
- Į įrankio vidų neturi patekti skysčių.
- Korpusą valykite sausa šluoste. Niekada nenau-dokite benzino, tirpiklių ar plastikų gadinančių valiklių.
- Ilgesnį laiką laikant ličio jonų akumuliatorių, reikia reguliariai tikrinti jo įkrovos lygį. Optimalus įkrovos lygis yra nuo 50 iki 80 %. Geriausia laikyti vėsioje ir sausoje aplinkoje.
- Iš šakų genėtuvo reikia reguliariai išvalyti pjūvenas.
- Nauja pjovimo grandinė **17** pailgėja, todėl ją reikia dažniau papildomai įtempti.

Šakų genėtuvo trikčių diagnostika

Problema	Galima priežastis	Trikčių šalinimas
Pjovimo grandinė 17 sunkiai sukasi, nušoka arba pailgėjo	Grandinė nepakankamai įtempta	Patikrinkite grandinės įtempimą
Pjūvis negilėja	Pjovimo grandinė 17 sausa ir (arba) perkaito ar nukabo	Papildomai įpilkite alyvos ir (arba) pagaląskite, pakeiskite arba įtempkite pjovimo grandinę 17

Šakų genėtuvo techninės priežiūros intervalai

Čia pateikta informacija taikytina esant įprastoms naudojimo sąlygoms. Jei sąlygos sudėtingesnės, pvz., susidaro daug dulkių ar ilgiau trunka kasdienis darbas, nurodytieji intervalai turi būti atitinkamai trumpesni.

Įrankio dalis	Veiksmas	Prieš pradedant darbą	Kas savaitę	Įvykus trikčiai	Sugedus	Prireikus
Grandinės tepimas	Patikrinti	X				
Pjovimo grandinė 17	Patikrinti, pažiūrėti, kaip išgaląsta	X				
	Patikrinti grandinės įtempimą	X				
	Pagaląsti					X
Kreipiamasis bėgelis 23	Patikrinti (ar nenusidėvėjęs, ar nepažeistas)	X				
	Nuvalyti		X	X		
	Nuvalyti šerpetas		X			
	Pakeisti				X	X
Žvaigždutė 24	Patikrinti		X			
	Pakeisti					X

Atsarginių dalių užsakymas

Atsarginių dalių galite užsisakyti tiesiogiai kreipdamiesi į mūsų klientų aptarnavimo tarnybą. Užsisakydami būtinai nurodykite įrankio tipą ir gaminio numerį.

NURODYMAS

- Neišvardytų atsarginių dalių (pvz., akumuliatorių, jungiklių) galite užsisakyti paskambinę į mūsų skambučių centrus.

Šalinimas



Pakuotė pagaminta iš aplinką tausojančių medžiagų, kurias galite atiduoti vietos perdirbimo įmonėms.



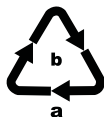
Elektrinių įrankių neišmeskite kartu su buitinėmis atliekomis!

Pagal Europos Sąjungos Direktyva 2012/19/EU panaudoti elektriniai įrankiai turi būti surenkami atskirai ir atiduodami perdirbti nekenkiant aplinkai.



Akumuliatorių neišmeskite kartu su buitinėmis atliekomis!

Sugedę arba panaudoti akumuliatoriai pagal Direktyva 2006/66/EC turi būti perdirbami. Akumuliatoriaus bloką ir (arba) įrankį nugabenkite į rekomenduojamą surinkimo vietą. Informacijos apie nenaudojamų elektrinių įrankių / akumuliatoriaus bloką šalinimą teiraukitės savivaldybės ar miesto administracijoje.



Pakuotę išmeskite saugodami aplinką. Atsižvelkite į skirtingų pakuotės medžiagų ženklinimą ir prireikus jas surūšiuokite. Pakuotės medžiagos ženklinamos šiais trumpiniais (a) ir skaičiais (b):

1–7: Plastikai,
20–22: Popierius ir kartonas,
80–98: Sudėtinės medžiagos



Kaip išmesti nenaudojamą gaminį, sužinosite savo savivaldybės arba miesto administracijoje.

Kompernaß Handels GmbH garantija

Gerb. kliente,

Šiam prietaisui nuo įsigijimo datos suteikiama 3 metų garantija. Išryškėjus šio gaminio trūkumams, gaminio pardavėjas užtikrina jums teisės aktais reglamentuojamas teises. Toliau išdėstytos garantijos teikimo sąlygos šių jūsų teisės aktais reglamentuojamų teisių neapriboja.

Garantijos teikimo sąlygos

Garantijos teikimo laikotarpis skaičiuojamas nuo pirkimo datos. Prašome išsaugoti originalų kasos čekį. Jis reikalingas kaip pirkimo dokumentas.

Jei per trejus metus nuo šio gaminio pirkimo datos išryškėtų medžiagų ar gamybos trūkumų, gaminį savo nuožiūra nemokamai sutaisysime arba pakeisime. Norint pasinaudoti garantija, sugedusį prietaisą ir pirkimo dokumentą (kasos čekį) būtina pateikti trejų metų laikotarpiu trumpai aprašius trūkumą bei nurodžius trūkumo atsiradimo laiką.

Jei trūkumui taikoma mūsų garantija, jums grąžinsime sutaisytą arba pristatysime naują gaminį. Sutaisius ar pakeitus gaminį, garantijos teikimo laikotarpis nepratęsiamas.

Garantijos teikimo laikotarpis ir teisės aktais reglamentuojama trūkumų pašalinimo garantija

Garantijos teikimo laikotarpiu suteikus garantinių paslaugų, garantijos teikimo laikotarpis nepratęsiamas. Ta pati sąlyga taikoma ir pakeistoms bei sutaisytomis dalims. Apie įsigyto gaminio pažeidimus ir trūkumus būtina pranešti vos išpakavus gaminį. Pasibaigus garantijos teikimo laikotarpiui už remonto darbus imamas mokestis.

Garantijos aprėptis

Prietaisas kruopščiai pagamintas vadovaujantis griežtomis kokybės gairėmis ir prieš pristatant buvo išbandytas.

Garantija taikoma tik medžiagų arba gamybos trūkumams. Garantija netaikoma įprastai dylančiomis gaminio dalims, priskiriamoms susidėvėnčių dalių kategorijai, arba lūžtančių (dužių) dalių, pavyzdžiui, jungiklių, akumuliatorių, kepimo formų ar iš stiklo pagamintų dalių pažeidimams.

Garantija netaikoma, jei gaminys apgadinamas, netinkamai naudojamas ar netinkamai prižiūrimas. Gaminys tinkamai naudojamas tik tada, jei tiksliai laikomasi visų naudojimo instrukcijoje pateiktų nurodymų. Gaminį draudžiama naudoti tokiems tikslams ar tokiu būdu, kurie nerekomenduojami naudojimo instrukcijoje arba dėl kurių joje įspėjama.

Gaminys skirtas tik buitinio, o ne komercinio naudojimo reikmėms. Garantija netaikoma piktnaudžiavimo, netinkamo naudojimo atvejais, jei naudojama jėga ir jei remontuoja ne mūsų įgaliotoji klientų aptarnavimo tarnyba.

Garantiinių įsipareigojimų vykdymas

Kad galėtume greitai sutvarkyti jūsų prašymą, prašome vadovautis toliau nurodytais nurodymais:

- Kreipdamiesi bet koku klausimu dėl gaminio, turėkite kasos čekį kaip pirkimo dokumentą ir gaminio numerį (pvz., IAN 12345).
- Gaminio numerį rasite prietaiso duomenų lentelėje, išgraviruotą ant naudojimo instrukcijos viršelio (apačioje kairėje) arba užklijuotą prietaiso užpakalinėje pusėje ar apačioje.
- Jei išryškėtų prietaiso veikimo ar kitokių trūkumų, pirmiausia **telefonu** arba **elektroniniu paštu** kreipkitės į toliau nurodytą klientų aptarnavimo skyrių.
- Tada sugedusiu pripažintą gaminį, pridėję pirkimo dokumentą (kasos čekį) ir nurodę trūkumą bei jo atsiradimo laiką, nemokamai galėsite išsiųsti jums nurodytu techninės priežiūros tarnybos adresu.



Svetainėje www.lidl-service.com galite atsisiųsti šį ir daugiau žinynų, gaminių vaizdo įrašų ir programinės įrangos.

Klientų aptarnavimas

⚠ ĮSPĖJIMAS!

- Įrankius gali taisyti klientų aptarnavimo tarnybos darbuotojai arba kvalifikuoti elektrikai ir tik naudodami originalias atsargines dalis. Taip užtikrinama, kad įrankis išliks saugus.
- Įrankio kištuką arba maitinimo laidą gali pakeisti tik įrankio gamintojas arba gamintojo klientų aptarnavimo tarnyba. Taip užtikrinama, kad įrankis išliks saugus.

LT Priežiūra Lietuva

Tel. 880 033 144

Elektroninio pašto adresas
kompernass@lidl.lt

IAN 300034

Importuotojas

Atminkite, kad šis adresas nėra techninės priežiūros tarnybos adresas. Pirmiausia susisiekite su nurodyta klientų aptarnavimo tarnyba.

KOMPERNASS HANDELS GMBH

BURGSTRASSE 21

DE-44867 BOCHUM

VOKIETIJA

www.kompernass.com

Atitikties deklaracijos originalo vertimas

Mes, KOMPERNASS HANDELS GMBH, ir už dokumento pateikimą atsakingas asmuo Semi Uguzlu, BURGSTR. 21, DE-44867 BOCHUM, VOKIETIJA, pareiškiame, kad šis gaminys atitinka toliau nurodytus standartus, norminius dokumentus ir ES direktyvas.

**Mašinų direktyva
(2006/42/EC)**

**Elektromagnetinio suderinamumo direktyva
(2014/30/EU)**

**Pavojingų medžiagų naudojimo ribojimo direktyva
(2011/65/EU)***

* Už šios atitikties deklaracijos parengimą atsako tik gamintojas. Pirmiau aprašytas deklaracijoje nurodytas gaminys atitinka 2011 m. birželio 8 d. Europos Parlamento ir Tarybos Direktyva 2011/65/EU dėl tam tikrų pavojingų medžiagų naudojimo elektros ir elektroninėje įrangoje apribojimo.

**Lauko sąlygomis naudojamos įrangos direktyva
(2005/88/EC)
(2000/14/EC)**

Garso galios lygis LWA:

Išmatuotas: 100,6 dB (A)

Garantija: 106 dB (A)

Taikomi darnieji standartai

EN 60745-1:2009/A11:2010

EN ISO 11680-1: 2011

EN 55014-1:2006/A2:2011

EN 55014-2:2015

EN 60335-1:2012/A11:2014

EN 60335-2-29: 2004/A2:2010

EN 62233:2008

EN 61000-3-2: 2014

EN 61000-3-3:2013

EN 50581:2012

Tipas / įrankio pavadinimas: Akumuliatorinis teleskopinis genėtuvas FAHE 20-Li B2

Pagaminimo metai: 2018-02

Užsakymo numeris: IAN 300034

Bochumas, 2018-02-08



Semi Uguzlu

– Kokybės vadybininkas –

Tobulinant gaminį galimi techniniai pakeitimai.

Atsarginio akumulatoriaus užsakymas

Atsarginį įrankio akumuliatorių galite patogiai užsisakyti internetu svetainėje www.kompernass.com arba telefonu.

Atsarginis akumulatorius kainuoja 25 € įskaitant PVM ir siuntimo sąnaudas. Dėl ribotų atsargų šis gaminys po kurio laiko gali būti išparduotas.



NURODYMAS

- Kai kuriose šalyse atsarginių dalių užsisakyti internetu negalima. Tokiu atveju karštąja linija susisiekitė su mūsų klientų aptarnavimo tarnyba.
- Akcijos metu vienas klientas gali įsigyti vieną akumuliatorių vienam įrankiui; pasiūlymas galioja du mėnesius pasibaigus akcijai. Vėliau atsarginį akumuliatorių kaip atsarginę dalį ir toliau galėsite užsisakyti kitomis sąlygomis.

Užsakymas telefonu

LT **Priežiūra Lietuva**
Tel. 880 033 144
Elektroninio pašto adresas
kompernass@lidl.lt

Kad galėtume greitai apdoroti Jūsų užsakymą, kreipdamiesi bet koku klausimu dėl gaminio žinokite gaminio numerį (pvz., IAN 300034). Gaminio numerį rasite duomenų lentelėje arba ant šios naudojimo instrukcijos viršelio.

Inhaltsverzeichnis

Einleitung	58
Bestimmungsgemäßer Gebrauch	58
Ausstattung	58
Lieferumfang	58
Technische Daten	59
Allgemeine Sicherheitshinweise für Elektrowerkzeuge	60
1. Arbeitsplatz-Sicherheit	60
2. Elektrische Sicherheit	61
3. Sicherheit von Personen	61
4. Verwendung und Behandlung des Elektrowerkzeugs	61
5. Verwendung und Behandlung des Akkuwerkzeugs	62
6. Service	62
Gerätespezifische Sicherheitshinweise für Hochentaster	62
Vorsichtsmaßnahmen gegen Rückschlag	63
Weiterführende Sicherheitshinweise	64
Sicherheitshinweise für Ladegeräte	65
Originalzubehör / -zusatzgeräte	65
Vor der Inbetriebnahme	66
Akku-Pack laden (siehe Abb. A)	66
Akku-Pack ins Gerät einsetzen / entnehmen	66
Akkuzustand prüfen	66
Schultergurt befestigen / montieren	66
Sägekette und Schwert montieren	66
Sägekette spannen und prüfen	66
Kettenschmierung	67
Sägekette schärfen	67
Inbetriebnahme	67
Ein-/ ausschalten	67
Öl-Automatik prüfen	67
Teleskopstiel verstellen	67
Schnittwinkel verstellen	68
Sägetechniken	68
Sicheres Arbeiten	68
Transport und Lagerung	69
Reinigung und Wartung	69
Fehlersuche Hochentaster	70
Wartungsintervalle Hochentaster	70
Ersatzteilbestellung	70
Entsorgung	71
Garantie der Kompernaß Handels GmbH	71
Service	72
Importeur	72
Original-Konformitätserklärung	73
Ersatz-Akku Bestellung	74
Telefonische Bestellung	74

AKKU-HOCHENTASTER FAHE 20-Li B2

Einleitung

Wir beglückwünschen Sie zum Kauf Ihres neuen Gerätes. Sie haben sich damit für ein hochwertiges Produkt entschieden. Die Bedienungsanleitung ist Teil dieses Produkts. Sie enthält wichtige Hinweise für Sicherheit, Gebrauch und Entsorgung. Machen Sie sich vor der Benutzung des Produkts mit allen Bedien- und Sicherheitshinweisen vertraut. Benutzen Sie das Produkt nur wie beschrieben und für die angegebenen Einsatzbereiche. Händigen Sie alle Unterlagen bei Weitergabe des Produkts an Dritte mit aus.

Bestimmungsgemäßer Gebrauch

Dieses Gerät ist für Entastungsarbeiten an Bäumen vorgesehen. Es ist nicht für umfangreiche Sägearbeiten, Baumfällungen und Schneiden von Materialien wie Mauerwerk, Kunststoff oder Lebensmittel konstruiert. Benutzen Sie das Gerät nur wie beschrieben und für die angegebenen Einsatzbereiche. Das Gerät ist nicht für den gewerblichen Einsatz bestimmt. Das Gerät ist zum Gebrauch durch Erwachsene bestimmt. Dieses Gerät ist nicht dafür bestimmt, durch Personen (einschließlich Kinder) mit eingeschränkten physischen, sensorischen oder geistigen Fähigkeiten oder Mangel an Erfahrung und/oder Mangel an Wissen benutzt zu werden. Die Benutzung des Gerätes bei Regen oder feuchter Umgebung ist verboten. Jede andere Verwendung oder Veränderung des Gerätes gilt als nicht bestimmungsgemäß und birgt erhebliche Unfallgefahren. Für aus bestimmungswidriger Verwendung entstandene Schäden übernimmt der Hersteller keine Haftung.

Ausstattung

- 1 Teleskopstiel
- 2 Schnellverschluss für Teleskopstiel
- 2a Montagehalterung für das Montagewerkzeug
- 3 Griff
- 4 Geräteholm
- 5 Einschaltsperrleiste
- 6 EIN- / AUS-Schalter
- 7 Hinterer Handgriff

- 8 Akku-Pack
- 9 Taste Akkuzustand 
- 10 Akku-Display-LED 
- 11 Taste zur Entriegelung des Akku-Packs
- 12 Trageöse
- 13 Entriegelungstaste für Schnittwinkel
- 14 Sichtfenster für den Ölstand
- 15 Krallenanschlag
- 16 Schwert
- 17 Sägekette
- 18 Kettenradabdeckung
- 19 Kettenspannring
- 20 Befestigungsschraube
- 21 Öltankdeckel
- 22 Schwertführung
- 23 Führungsschiene
- 24 Kettenrad
- 25 Tropföler
- 26 Schnell-Ladegerät
- 27 Rote Ladekontroll-LED 
- 28 Grüne Ladekontroll-LED 
- 29 Schultergurt
- 30 Schwertschutzhülle
- 31 Bio-Kettenöl
- 32 Montagewerkzeug

Lieferumfang

- 1 Akku-Hochentaster FAHE 20-Li B2
- 1 Akku-Schnellladegerät FAHE 20-Li B2-2
- 1 Akku-Pack FAHE 20-Li B2-1
- 1 Schultergurt
- 1 Schwertschutzhülle
- 1 Schwert
- 1 Sägekette
- 100 ml Bio-Kettenöl
- 1 Montagewerkzeug
- 1 Bedienungsanleitung

Technische Daten

Akku-Hochentaster: FAHE 20-Li B2

Bemessungsspannung:	20 V $\equiv$ (Gleichstrom)
Max. Drehzahl:	2500 min ⁻¹
Kettengeschwindigkeit:	max. 5 m/s
Gewicht (ohne Akku, Schneidwerkzeug und Tragegurt):	ca. 2,6 kg
Volumen Öltank:	65 cm ³
Schnittlänge:	ca. 200 mm
Schwert:	8" Oregon 080NDEA318
Sägekette:	Oregon 91P033X

Akku: FAHE 20-Li B2-1

Typ:	LITHIUM-IONEN
Bemessungsspannung:	20 V $\equiv$ (Gleichstrom)
Kapazität:	3000 mAh / 60 Wh
Zellen:	10

Akku-Schnellladegerät: FAHE 20-Li B2-2

EINGANG / Input:

Bemessungsspannung:	230 - 240 V $\sim$, 50 Hz (Wechselstrom)
Bemessungsaufnahme:	85 W
Sicherung (innen):	3,15 A 

AUSGANG / Output:

Bemessungsspannung:	21,5 V $\equiv$ (Gleichstrom)
Bemessungsstrom:	3,5 A
Ladedauer:	ca. 60 min
Schutzklasse:	II /  (Doppelisolierung)

Geräuschemissionswerte:

Messwert für Geräusch ermittelt entsprechend EN ISO 22868. Der A-bewertete Geräuschpegel des Elektrowerkzeugs am Ort des Benutzers beträgt typischerweise:

Schalldruckpegel:	$L_{pA} = 88 \text{ dB (A)}$
Unsicherheit:	$K_{pA} = 3 \text{ dB}$
Schallleistungspegel:	$L_{WA} = 106 \text{ dB (A)}$
Unsicherheit:	$K_{WA} = 3 \text{ dB}$



Gehörschutz tragen!

Schwingungsgesamtwerte (für jeden Handgriff) ermittelt entsprechend EN ISO 22867:

Vibration: $< 2,5 \text{ m/s}^2$
Unsicherheit $K = 1,5 \text{ m/s}^2$

WARNUNG!

- Vermindern Sie auch die Schwingungsrisiken z.B. das Risiko einer Weißfingererkrankung durch häufige Arbeitspausen in denen Sie z.B. ihre Handflächen aneinander reiben!

HINWEIS

- Der in diesen Anweisungen angegebene Schwingungspegel ist entsprechend einem genormten Messverfahren gemessen worden und kann für den Gerätevergleich verwendet werden. Der angegebene Schwingungsemissionswert kann auch zu einer einleitenden Einschätzung der Aussetzung verwendet werden.

WARNUNG!

- Der Schwingungspegel wird sich entsprechend dem Einsatz des Elektrowerkzeugs verändern und kann in manchen Fällen über dem in diesen Anweisungen angegebenen Wert liegen. Die Schwingungsbelastung könnte unterschätzt werden, wenn das Elektrowerkzeug regelmäßig in solcher Weise verwendet wird. Versuchen Sie, die Belastung durch Vibrationen so gering wie möglich zu halten. Beispielhafte Maßnahmen zur Verringerung der Vibrationsbelastung sind das Tragen von Handschuhen beim Gebrauch des Werkzeugs und die Begrenzung der Arbeitszeit. Dabei sind alle Anteile des Betriebszyklus zu berücksichtigen (beispielsweise Zeiten, in denen das Elektrowerkzeug abgeschaltet ist, und solche, in denen es zwar eingeschaltet ist, aber ohne Belastung läuft).

Erläuterungen der Hinweisschilder auf dem Gerät:



Vor Inbetriebnahme Betriebsanleitung und Anweisungen lesen!



Schutzhandschuhe tragen!



Sicherheitsschuhe tragen!



Gehörschutz tragen!



Schutzhelm tragen!



Schutzbrille tragen!



Umstehende Personen von dem Gerät fernhalten!



Verboten! Benutzen Sie die Kettensäge nicht einhändig!



Benutzen Sie die Kettensäge nur mit beiden Händen!



Vorsicht vor Rückschlag! Vermeiden Sie eine Berührung mit der Schwertspitze!



Gerät vor Regen oder Nässe schützen!



Lebensgefahr durch Stromschlag! Halten Sie sich mindestens 10m von Überlandleitungen fern.



Achtung! Herabfallende Gegenstände, insbesondere beim Schnitt über Kopfhöhe.



Achten Sie auf weggeschleuderte Teile!



Achtung! Verletzungsgefahr durch laufende Messer.



Angabe des Schalleistungsspegels LWA in dB.



Vor Wartungsarbeiten Gerät abstellen und Akku entfernen!



Die Tankfüllung reicht für ca. 15 Minuten Dauerbetrieb aus.



Laufrichtung der Sägekette!



Öltankdeckel



Allgemeine Sicherheitshinweise für Elektrowerkzeuge



⚠️ WARNING!

- Lesen Sie alle Sicherheitshinweise und Anweisungen. Versäumnisse bei der Einhaltung der Sicherheitshinweise und Anweisungen können elektrischen Schlag, Brand und/oder schwere Verletzungen verursachen.

HINWEIS

- Nationale Vorschriften können den Einsatz des Gerätes einschränken.

Bewahren Sie alle Sicherheitshinweise und Anweisungen für die Zukunft auf.

Der in den Sicherheitshinweisen verwendete Begriff „Elektrowerkzeug“ bezieht sich auf netzbetriebene Elektrowerkzeuge (mit Netzkabel) und auf akkubetriebene Elektrowerkzeuge (ohne Netzkabel).

1. Arbeitsplatz-Sicherheit

- Halten Sie Ihren Arbeitsbereich sauber und gut beleuchtet. Unordnung und unbeleuchtete Arbeitsbereiche können zu Unfällen führen.
- Arbeiten Sie mit dem Elektrowerkzeug nicht in explosionsgefährdeter Umgebung, in der sich brennbare Flüssigkeiten, Gase oder Stäube befinden. Elektrowerkzeuge erzeugen Funken, die den Staub oder die Dämpfe entzünden können.

- c) Halten Sie Kinder und andere Personen während der Benutzung des Elektrowerkzeugs fern. Bei Ablenkung können Sie die Kontrolle über das Gerät verlieren.

2. Elektrische Sicherheit

- a) Der Anschlussstecker des Elektrowerkzeuges muss in die Steckdose passen. Der Stecker darf in keiner Weise verändert werden. Verwenden Sie keine Adapterstecker gemeinsam mit schutzgeerdeten Elektrowerkzeugen. Unveränderte Stecker und passende Steckdosen verringern das Risiko eines elektrischen Schlages.
- b) Vermeiden Sie Körperkontakt mit geerdeten Oberflächen, wie von Rohren, Heizungen, Herden und Kühlschränken. Es besteht ein erhöhtes Risiko durch elektrischen Schlag, wenn Ihr Körper geerdet ist.
- c) Halten Sie Elektrowerkzeuge von Regen oder Nässe fern. Das Eindringen von Wasser in ein Elektrogerät erhöht das Risiko eines elektrischen Schlages.
- d) Zweckentfremden Sie das Kabel nicht, um das Elektrowerkzeug zu tragen, aufzuhängen oder um den Stecker aus der Steckdose zu ziehen. Halten Sie das Kabel fern von Hitze, Öl, scharfen Kanten oder sich bewegenden Geräteteilen. Beschädigte oder verwickelte Kabel erhöhen das Risiko eines elektrischen Schlages.
- e) Wenn Sie mit einem Elektrowerkzeug im Freien arbeiten, verwenden Sie nur Verlängerungskabel, die auch für den Außenbereich zugelassen sind. Die Anwendung eines für den Außenbereich geeigneten Verlängerungskabels verringert das Risiko eines elektrischen Schlages.
- f) Wenn der Betrieb des Elektrowerkzeuges in feuchter Umgebung nicht vermeidbar ist, verwenden Sie einen Fehlerstromschutzschalter. Der Einsatz eines Fehlerstromschutzschalters vermindert das Risiko eines elektrischen Schlages.

3. Sicherheit von Personen

- a) Seien Sie stets aufmerksam, achten Sie darauf, was Sie tun und gehen Sie mit Vernunft an die Arbeit mit einem Elektrowerkzeug. Benutzen Sie kein Elektrowerkzeug, wenn Sie krank oder müde oder unter dem Einfluss von Drogen, Alkohol oder Medikamenten stehen. Ein Moment der Unachtsamkeit beim Gebrauch des Elektrowerkzeuges kann zu ernsthaften Verletzungen führen.

- b) Tragen Sie persönliche Schutzausrüstung und immer eine Schutzbrille. Das Tragen persönlicher Schutzausrüstung wie Staubmaske, rutschfeste Sicherheitsschuhe, Schutzhelm oder Gehörschutz, je nach Art und Einsatz des Elektrowerkzeuges, verringert das Risiko von Verletzungen.
- c) Vermeiden Sie eine unbeabsichtigte Inbetriebnahme. Vergewissern Sie sich, dass das Elektrowerkzeug ausgeschaltet ist, bevor Sie es an die Stromversorgung und / oder den Akku anschließen, es aufnehmen oder tragen. Wenn Sie beim Tragen des Elektrowerkzeuges den Finger am Schalter haben oder das Gerät bereits eingeschaltet an die Stromversorgung anschließen, kann dies zu Unfällen führen.
- d) Entfernen Sie Einstellwerkzeuge oder Schraubenschlüssel, bevor Sie das Elektrowerkzeug einschalten. Ein Werkzeug oder Schlüssel, der sich in einem drehenden Geräteteil befindet, kann zu Verletzungen führen.
- e) Vermeiden Sie eine abnormale Körperhaltung. Sorgen Sie für einen sicheren Stand und halten Sie jederzeit das Gleichgewicht. Dadurch können Sie das Elektrowerkzeug in unerwarteten Situationen besser kontrollieren.
- f) Tragen Sie geeignete Kleidung. Tragen Sie keine weite Kleidung oder Schmuck. Halten Sie Haare, Kleidung und Handschuhe fern von sich bewegenden Teilen. Lockere Kleidung, Schmuck oder lange Haare können von sich bewegenden Teilen erfasst werden.
- g) Wenn Staubabsaug- und -auffangeinrichtungen montiert werden können, vergewissern Sie sich, dass diese angeschlossen sind und richtig verwendet werden. Die Verwendung einer Staubabsaugung kann Gefährdungen durch Staub verringern.

4. Verwendung und Behandlung des Elektrowerkzeugs

- a) Überlasten Sie das Gerät nicht. Verwenden Sie für Ihre Arbeit das dafür bestimmte Elektrowerkzeug. Mit dem passenden Elektrowerkzeug arbeiten Sie besser und sicherer im angegebenen Leistungsbereich.

- b) Benutzen Sie kein Elektrowerkzeug, dessen Schalter defekt ist. Ein Elektrowerkzeug, das sich nicht mehr ein- oder ausschalten lässt, ist gefährlich und muss repariert werden.
- c) Ziehen Sie den Stecker aus der Steckdose und / oder entfernen Sie den Akku, bevor Sie Geräteeinstellungen vornehmen, Zubehörteile wechseln oder das Gerät weglegen. Diese Vorsichtsmaßnahme verhindert den unbeabsichtigten Start des Elektrowerkzeuges.
- d) Bewahren Sie unbenutzte Elektrowerkzeuge außerhalb der Reichweite von Kindern auf. Lassen Sie Personen das Gerät nicht benutzen, die mit diesem nicht vertraut sind oder diese Anweisungen nicht gelesen haben. Elektrowerkzeuge sind gefährlich, wenn sie von unerfahrenen Personen benutzt werden.
- e) Pflegen Sie Elektrowerkzeuge mit Sorgfalt. Kontrollieren Sie, ob bewegliche Teile einwandfrei funktionieren und nicht klemmen, ob Teile gebrochen oder so beschädigt sind, dass die Funktion des Elektrowerkzeuges beeinträchtigt ist. Lassen Sie beschädigte Teile vor dem Einsatz des Gerätes reparieren. Viele Unfälle haben ihre Ursache in schlecht gewarteten Elektrowerkzeugen.
- f) Halten Sie Schneidwerkzeuge scharf und sauber. Sorgfältig gepflegte Schneidwerkzeuge mit scharfen Schneidkanten verklemmen sich weniger und sind leichter zu führen.
- g) Verwenden Sie Elektrowerkzeug, Zubehör, Einsatzwerkzeuge usw. entsprechend diesen Anweisungen. Berücksichtigen Sie dabei die Arbeitsbedingungen und die auszuführende Tätigkeit. Der Gebrauch von Elektrowerkzeugen für andere als die vorgesehenen Anwendungen kann zu gefährlichen Situationen führen.

5. Verwendung und Behandlung des Akkuwerkzeugs

- a) Laden Sie die Akkus nur in Ladegeräten auf, die vom Hersteller empfohlen werden. Für ein Ladegerät, das für eine bestimmte Art von Akkus geeignet ist, besteht Brandgefahr, wenn es mit anderen Akkus verwendet wird.
- b) Verwenden Sie nur die dafür vorgesehenen Akkus in den Elektrowerkzeugen. Der Gebrauch von anderen Akkus kann zu Verletzungen und Brandgefahr führen.

- c) Halten Sie den nicht benutzten Akku fern von Büroklammern, Münzen, Schlüsseln, Nägeln, Schrauben oder anderen kleinen Metallgegenständen, die eine Überbrückung der Kontakte verursachen könnten. Ein Kurzschluss zwischen den Akkukontakten kann Verbrennungen oder Feuer zur Folge haben.
- d) Bei falscher Anwendung kann Flüssigkeit aus dem Akku austreten. Vermeiden Sie den Kontakt damit. Bei zufälligem Kontakt mit Wasser abspülen. Wenn die Flüssigkeit in die Augen kommt, nehmen Sie zusätzlich ärztliche Hilfe in Anspruch. Austretende Akkuflüssigkeit kann zu Hautreizungen oder Verbrennungen führen.



VORSICHT! EXPLOSIONSGEFAHR!
Laden Sie nicht aufladbare Batterien niemals auf.



Schützen Sie den Akku vor Hitze, z. B. auch vor dauernder Sonneneinstrahlung, Feuer, Wasser und Feuchtigkeit. Es besteht Explosionsgefahr.



6. Service

- a) Lassen Sie Ihr Elektrowerkzeug nur von qualifiziertem Fachpersonal und nur mit Original-Ersatzteilen reparieren. Damit wird sichergestellt, dass die Sicherheit des Elektrowerkzeuges erhalten bleibt.

Gerätespezifische Sicherheitshinweise für Hochentaster

- Tragen Sie stets einen Schutzhelm, Gehörschutz und Sicherheitshandschuhe. Tragen Sie auch Augenschutz, um keine Ölspritzer oder Sägestaub in die Augen zu bekommen. Tragen Sie eine Staubmaske gegen Staub.
- Verwenden Sie das Gerät niemals auf einer Leiter stehend.
- Lehnen Sie sich bei der Verwendung des Gerätes nicht zu weit nach vorne. Achten Sie immer auf einen sicheren Stand und halten Sie jederzeit das Gleichgewicht. Verwenden Sie den im Lieferumfang enthaltenen Tragegurt, um das Gewicht gleichmäßig auf den Körper zu verteilen.

- Tragen Sie robuste, rutschfeste Stiefel.
- Verwenden Sie das Gerät nicht bei Regen oder Feuchtigkeit.
- Verwenden Sie das Gerät nicht in der Nähe von Stromleitungen. Halten Sie einen Mindestabstand von 10 m zu oberirdischen Stromleitungen.
- Stellen Sie sich nicht unter die Äste, die sie abschneiden möchten, um Verletzungen durch heruntergefallene Äste zu vermeiden. Achten Sie auch auf zurückspringende Äste, um Verletzungen zu vermeiden. Arbeiten sie unter einem Winkel von ca. 60°.
- Achten Sie darauf, dass es zu einem Geräte-rückschlag kommen kann.
- Beobachten Sie nicht nur zu bearbeitende Äste, sondern auch heruntergefallenes Material, um Stolpern zu vermeiden.
- Legen Sie nach 30 Arbeitsminuten eine Pause von mindestens einer Stunde ein.
- Tragen Sie stets Schutzhandschuhe.
- Decken Sie die Führungsschiene und die Kette bei Transport und Lagerung mit der Schwertschutz-hülle ab.
- Benutzen Sie das Gerät nicht in explosions-gefährdeter Umgebung, wie in der Nähe von entzündlichen Flüssigkeiten, Gasen oder Dämpfen. Die von der Maschine produzierten Funken können diese Dämpfe oder Gase entzünden.
- Die verwendete Steckdose muss für den Stecker geeignet sein. Nehmen Sie niemals Änderungen am Stecker vor, um einen elektrischen Schlag zu vermeiden.
- Netzstecker nicht durch Ziehen an der Leitung aus der Steckdose ziehen, sondern am Netzstecker anfassen. Verwenden Sie das Netzkabel nicht, um das Gerät zu ziehen oder zu transportieren. Halten Sie das Netzkabel von Hitze, Öl, scharfen Kanten und beweglichen Teilen fern.
- Entfernen Sie den Akkupack nach Beendigung der Arbeit oder bei Reinigungs- und Wartungsarbeiten am Gerät.
- Vermeiden Sie unbeabsichtigtes Starten des Gerätes.
- Geräte mit defektem Schalter müssen unmittelbar repariert werden, um Schäden und Verletzungen zu vermeiden.

- Lagern Sie das Gerät außerhalb der Reichweite von Kindern. Nur mit der Bedienungsanleitung und dem Gerät vertraute Personen dürfen dieses bedienen.
- Warten Sie Elektrowerkzeuge sorgfältig. Kontrollieren Sie, ob bewegliche Teile einwandfrei funktionieren und nicht klemmen, ob Teile gebrochen oder so beschädigt sind, dass die Funktion des Elektrowerkzeuges beeinträchtigt ist. Lassen Sie beschädigte Teile vor dem Einsatz des Gerätes reparieren. Viele Unfälle haben ihre Ursache in schlecht gewarteten Elektrowerkzeugen.
- Halten Sie Schneidwerkzeuge scharf und sauber. Sorgfältig gepflegte Schneidwerkzeuge mit scharfen Schneidkanten verklemmen sich weniger und sind leichter zu führen.
- Lassen Sie das Gerät von dafür qualifiziertem Personal warten. Verwenden Sie nur vom Hersteller empfohlene Original-Ersatzteile.

Vorsichtsmaßnahmen gegen Rückschlag

⚠ ACHTUNG RÜCKSCHLAG!

- Achten Sie beim Arbeiten auf Rückschlag des Gerätes. Es besteht Verletzungsgefahr. Sie vermeiden Rückschläge durch Vorsicht und richtige Sägetechnik.

- Eine Berührung mit der Schienenspitze kann in manchen Fällen zu einer unerwarteten nach hinten gerichteten Reaktion führen, bei der die Führungsschiene 23 nach oben und in Richtung der Bedienperson geschlagen wird (siehe Abb. A).

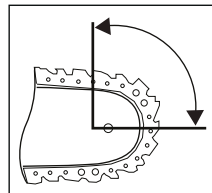


Abb. A

- Rückschlag kann auftreten, wenn die Spitze der Führungsschiene 23 einen Gegenstand berührt oder wenn das Holz sich biegt und die Sägekette 17 im Schnitt festklemmt (siehe Abb. B).

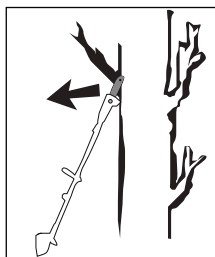


Abb. B

- Das Verklemmen der Sägekette 17 an der Oberkante der Führungsschiene 23 kann die Schiene heftig in Bedienerrichtung zurückstoßen.
- Jede dieser Reaktionen kann dazu führen, dass Sie die Kontrolle über die Säge verlieren und sich möglicherweise schwer verletzen. Verlassen Sie sich nicht ausschließlich auf die in der Kettensäge eingebauten Sicherheitseinrichtungen. Ergreifen Sie als Benutzer einer Kettensäge verschiedene Maßnahmen, um unfall- und verletzungsfrei zu arbeiten. Ein Rückschlag ist die Folge eines falschen oder fehlerhaften Gebrauchs des Elektrowerkzeugs. Er kann durch geeignete Vorsichtsmaßnahmen, wie nachfolgend beschrieben, verhindert werden:
- **Halten Sie die Säge mit beiden Händen fest, wobei Daumen und Finger die Griffe der Kettensäge umschließen. Bringen Sie Ihren Körper und die Arme in eine Stellung, in der Sie den Rückschlagkräften standhalten können.** Wenn geeignete Maßnahmen getroffen werden, kann die Bedienperson die Rückschlagkräfte beherrschen. Niemals die Kettensäge loslassen.
- **Vermeiden Sie eine abnormale Körperhaltung.** Dadurch wird ein unbeabsichtigtes Berühren mit der Schienenspitze vermieden und eine bessere Kontrolle der Kettensäge in unerwarteten Situationen ermöglicht.
- **Verwenden Sie stets vom Hersteller vorgeschriebene Ersatzschienen und Sägeketten.** Falsche Ersatzschienen und Sägeketten können zum Reißen der Sägekette und/oder zu Rückschlag führen.

- **Halten Sie sich an die Anweisungen des Herstellers für das Schärfen und die Wartung der Sägekette.** Zu niedrige Tiefenbegrenzer erhöhen die Neigung zu Rückschlag.
- **Sägen Sie nicht mit der Schwertspitze.** Es besteht Rückschlagsgefahr.
- **Sorgen Sie dafür, dass keine Gegenstände am Boden liegen, über die Sie stolpern können.**

Weiterführende Sicherheitshinweise

⚠ VORSICHT! VERLETZUNGSGEFAHR!

- Fassen Sie niemals das Gerät im laufenden Betrieb oberhalb des Griffes 3 an, um Verletzungen zu vermeiden!
- Während des Betriebes dürfen sich im Umkreis von 15 Metern keine anderen Personen oder Tiere aufhalten. Der Bedienende ist im Arbeitsbereich gegenüber Dritten verantwortlich.
- Halten Sie das Gerät, die Schneidgarnitur und die Schwertschutzhülle in einem guten Gebrauchs Zustand, um Verletzungen vorzubeugen.
- Kinder sollten beaufsichtigt werden, um sicherzustellen, dass sie nicht mit dem Gerät spielen.
- Benutzen Sie das Gerät erst, wenn Sie sich mit diesem vertraut fühlen.
- Arbeiten Sie nicht mit einem beschädigten, unvollständigen oder ohne Zustimmung des Herstellers geänderten Gerät. Benutzen Sie das Gerät nie mit defekter Schutzausrüstung. Benutzen Sie das Gerät nicht bei defektem Ein-/Ausschalter. Prüfen Sie vor dem Gebrauch den Sicherheitszustand des Gerätes, insbesondere das Schwert und die Sägekette. Prüfen Sie nach Fallenlassen das Gerät auf signifikante Schäden oder Defekte.
- Starten Sie das Gerät nie, bevor Schwert, Sägekette und Kettenradabdeckung korrekt montiert sind.
- Vergewissern Sie sich, dass das Gerät beim Starten und während der Arbeit nicht mit dem Erdboden, Steinen, Draht oder anderen Fremdkörpern in Berührung kommt. Schalten Sie das Gerät aus, bevor Sie es absetzen.
- Das Gerät ist für einen zweihändigen Betrieb ausgelegt. Arbeiten Sie niemals einhändig.
- Halten Sie das Gerät nur an den isolierten Griffflächen, da die Sägekette in Berührung mit

verborgenen Stromleitungen kommen kann. Der Kontakt der Sägekette mit einer spannungsführenden Leitung kann metallene Geräteteile unter Spannung setzen und zu einem elektrischen Schlag führen.

- Achten Sie beim Standortwechsel darauf, dass das Gerät ausgeschaltet ist und der Finger nicht den Ein-/Ausschalter berührt. Tragen Sie das Gerät mit nach hinten gerichteter Sägekette und Schwert. Bringen Sie für den Transport die Schwertschutzhülle an.
- Setzen Sie bei jedem Schnitt den Krallenschlag **15** fest an und beginnen Sie erst dann mit dem Sägen.
- Seien Sie beim Sägen kleiner Büsche und Äste äußerst vorsichtig. Das dünne Astwerk kann sich in der Säge verfangen und in Ihre Richtung schlagen oder Sie aus dem Gleichgewicht bringen.
- Schneiden Sie kein am Boden liegendes Holz bzw. versuchen Sie nicht aus dem Boden ragende Wurzeln zu sägen. Vermeiden Sie auf jeden Fall, dass die Sägekette in das Erdreich eintaucht, da die Sägekette andernfalls sofort abstumpft.
- Achten Sie beim Sägen eines unter Spannung stehenden Astes auf einen möglichen Rückschlag, wenn die Spannung des Holzes plötzlich nachlässt. Es besteht Verletzungsgefahr.
- Versuchen Sie nicht im Falle eines Verkantens oder Einklemmens der Schneidgarnitur im Astwerk das Gerät durch Gewaltanwendung zu befreien. Schalten Sie das Gerät sofort aus und erst nach Entfernen der Blockade wieder ein. Es besteht Verletzungsgefahr!

Sicherheitshinweise für Ladegeräte

- Dieses Gerät kann von Kindern ab 8 Jahren und darüber sowie von Personen mit verringerten physischen, sensorischen oder mentalen Fähigkeiten oder Mangel an Erfahrung und Wissen benutzt werden, wenn sie beaufsichtigt oder bezüglich des sicheren Gebrauchs des

Gerätes unterwiesen wurden und die daraus resultierenden Gefahren verstehen. Kinder dürfen nicht mit dem Gerät spielen. Reinigung und Benutzer-Wartung dürfen nicht von Kindern ohne Beaufsichtigung durchgeführt werden.



Das Ladegerät ist nur für den Betrieb im Innenbereich geeignet.

- Wenn die Netzanschlussleitung dieses Gerätes beschädigt wird, muss sie durch den Hersteller oder seinen Kundendienst oder eine ähnlich qualifizierte Person ersetzt werden, um Gefährdungen zu vermeiden.

⚠ RESTRISIKEN!

- Auch wenn Sie dieses Elektrowerkzeug vorschriftsmäßig bedienen, bleiben immer Restrisiken bestehen. Folgende Gefahren können im Zusammenhang mit der Bauweise und Ausführung dieses Elektrowerkzeugs auftreten:
 - a) Schnittverletzungen
 - b) Gehörschäden, falls kein geeigneter Gehörschutz getragen wird.
 - c) Gesundheitsschäden, die aus Hand-Arm-Schwingungen resultieren, falls das Gerät über einen längeren Zeitraum verwendet wird oder nicht ordnungsgemäß geführt und gewartet wird.

⚠ WARNUNG!

- Betreiben Sie das Gerät nicht mit beschädigtem Kabel, Netzkabel oder Netzstecker. Beschädigte Netzkabel bedeuten Lebensgefahr durch elektrischen Schlag.

Originalzubehör / -zusatzgeräte

- Benutzen Sie nur Zubehör und Zusatzgeräte, die in der Gebrauchsanweisung angegeben sind. Der Gebrauch anderer als in der Bedienungsanleitung empfohlener Einsatzwerkzeuge oder anderen Zubehörs kann eine Verletzungsgefahr für Sie bedeuten.

Vor der Inbetriebnahme

Akku-Pack laden (siehe Abb. A)

⚠ VORSICHT!

- ▶ Ziehen Sie immer den Netzstecker, bevor Sie den Akku-Pack **8** aus dem Schnell-Ladegerät **26** nehmen bzw. einsetzen.
- Laden Sie den Akku-Pack **8** nie, wenn die Umgebungstemperatur unterhalb 10 °C oder oberhalb 40 °C liegt.
- ◆ Stecken Sie den Akku-Pack **8** in das Schnell-Ladegerät **26**.
- ◆ Stecken Sie den Netzstecker in die Steckdose. Die Kontroll-LED **27**  leuchtet rot.
- ◆ Die grüne Kontroll-LED **28**  signalisiert Ihnen, dass der Ladevorgang abgeschlossen und der Akku-Pack **8** einsatzbereit ist.

⚠ ACHTUNG!

- ◆ Sollte die rote Kontroll-LED **27**  blinken, dann ist der Akku-Pack **8** überhitzt und kann nicht aufgeladen werden.
- ◆ Sollte die rote und grüne Kontroll-LED **27**  **28**  gemeinsam blinken, dann ist der Akku-Pack **8** defekt.
- ◆ Schieben Sie den Akku-Pack **8** in das Gerät ein.

Akku-Pack ins Gerät einsetzen / entnehmen

Akku-Pack einsetzen:

- ◆ Lassen Sie den Akku-Pack **8** in den hinteren Handgriff **7** einrasten.

Akku-Pack entnehmen:

- ◆ Drücken Sie die Taste zur Entriegelung **11** und entnehmen Sie den Akku-Pack **8**.

Akkuzustand prüfen

- ◆ Drücken Sie zum Prüfen des Akkuzustands die Taste Akkuzustand **9** . Der Zustand bzw. die Restleistung wird in der Akku-Display-LED **10**  wie folgt angezeigt:
- ◆ ROT / ORANGE / GRÜN = maximale Ladung / Leistung
ROT / ORANGE = mittlere Ladung / Leistung
ROT = schwache Ladung – Akku aufladen

Schultergurt befestigen / montieren

- ◆ Haken Sie den Schultergurt **29** in die Trageöse **12** ein.
- ◆ Passen Sie den Schultergurt **29** an Ihre Größe an, so dass sich die Trageöse **12** im eingehängten Zustand auf Höhe der Hüfte befindet.
- ◆ Zusätzlich können Sie die Trageöse **12** am Geräteholm **4** nach Lösen der Schraube in der Höhe verstellen.

Sägekette und Schwert montieren

⚠ WARNUNG!

- ▶ Schutzhandschuhe anziehen! Verletzungsgefahr durch die scharfen Schneidezähne!
- ▶ Die Kettenradabdeckung **18**, zusammen mit dem Kettenspanning **19** und der Befestigungsschraube **20** ist im Auslieferungszustand nicht am Gerät vormontiert.
- ▶ Das Wenden des Schwertes **16** ist vom Hersteller nicht vorgesehen.
- ▶ Die Kettenlaufrichtungsangabe  auf dem Schwert **16** ist bei jeder Montage einzuhalten.
- ◆ Legen Sie die Sägekette **17** in die Schwertnut ein. Achten Sie auf die Laufrichtung  der Sägekette **17**.
- ◆ Setzen Sie das Schwert **16** mit der Aufschrift nach oben auf und führen Sie die Sägekette **17** um das Kettenrad **24**. Dabei liegt die Führungsschiene **23** über der Schwertführung **22**.
- ◆ Setzen Sie die Kettenradabdeckung **18** auf.
- ◆ Ziehen Sie die Befestigungsschraube **20** leicht an.
- ◆ Spannen Sie jetzt die Sägekette **17** (siehe Kapitel Sägekette spannen und prüfen).
- ◆ Anschließend die Befestigungsschraube **20** fest anziehen.

Sägekette spannen und prüfen

⚠ WARNUNG!

- ▶ Schutzhandschuhe anziehen! Verletzungsgefahr durch die scharfen Schneidezähne!
- ◆ Lösen Sie die Befestigungsschraube **20**.
- ◆ Drehen Sie den Kettenspanning **19** im Uhrzeigersinn, um die Spannung zu erhöhen.

- ◆ Die Sägekette **17** muss an der Schwertunterseite anliegen.
Prüfen Sie, ob sich die Sägekette **17** von Hand über das Schwert **16** ziehen lässt.
- ◆ Anschließend die Befestigungsschraube **20** fest anziehen.

HINWEIS

- Eine neue Sägekette **17** längt sich und muss öfter nachgespannt werden.

Kettenschmierung

- ◆ Entfernen Sie den Öltankdeckel **21**.
- ◆ Befüllen Sie den Öltank mit ca. 65ml Bio-Kettenöl **31**.

⚠ WARNUNG!

- Niemals ohne Kettenschmierung arbeiten!
Bei trocken laufender Sägekette **17** wird die Schneidgarnitur in kurzer Zeit irreparabel zerstört. Vor der Arbeit immer Kettenschmierung und Ölstand **14** im Tank überprüfen.

HINWEIS

- Verwenden Sie nur Sägekettenöl. Vorzugsweise biologisch abbaubar. Verwenden Sie kein Altlöl, Motoröl usw.
- Kontrollieren Sie während der Arbeit, ob die automatische Kettenschmierung funktioniert. Überprüfen Sie vor und während der Arbeit die Funktion der Kettenschmierung.

Sägekette schärfen

HINWEIS

- In einem Schärfset, z. B. von Oregon, finden sie detaillierte Informationen zum Schärfvorgang.
- Alternativ benutzen Sie ein elektrisches Kettenschärfgerät und folgen Sie den Anweisungen des Herstellers.
- Im Zweifel über die Durchführung der Arbeit ist ein Austausch der Sägekette **17** vorzunehmen.

Inbetriebnahme

HINWEIS

- Beachten Sie den Lärmschutz und örtliche Vorschriften. Die Benutzung des Gerätes kann an bestimmten Tagen (z. B. Sonn- und Feiertagen), während bestimmter Tageszeiten (Mittagszeiten, Nachtruhe) oder in besonderen Gebieten (z. B. Kurorten, Kliniken etc.) eingeschränkt oder verboten sein.

Ein-/ausschalten

Einschalten:

- ◆ Drücken Sie die Einschaltsperre **5**, halten sie diese gedrückt und drücken Sie den Ein-/Aus-schalter **6**.
- ◆ Nach dem Startvorgang, kann die Einschalt-sperre **5** wieder losgelassen werden.

Ausschalten:

- ◆ Lassen Sie den EIN- / AUS-Schalter **6** los.

Öl-Automatik prüfen

Prüfen Sie vor Arbeitsbeginn den Ölstand **14** und die Öl-Automatik.

- ◆ Schalten Sie das Gerät ein und halten Sie es über einen hellen Grund. Das Gerät darf den Boden nicht berühren.
- ◆ Wenn sich eine Ölspur zeigt, arbeitet das Gerät einwandfrei.
- ◆ Wenn sich keine Ölspur zeigt, reinigen Sie den Tropföler **25** oder lassen Sie das Gerät von unserem Kundendienst reparieren.
- ◆ Zum Reinigen wischen Sie Rückstände aus dem Tropf-öler **25** mit Hilfe eines Pinsels oder Lappens aus.

Teleskopstiel verstellen

Der Teleskopstiel **1** kann stufenlos über den Schnellverschluss **2** verstellt werden.

- ◆ Lösen Sie den Schnellverschluss **2** und verändern Sie die Stiellänge durch Schieben und Ziehen.
- ◆ Schließen Sie den Schnellverschluss **2** wieder und fixieren Sie damit die gewünschte Arbeitslänge des Teleskopstieles **1**.
- ◆ Sollte sich die Schraube des Schnellverschlusses **2** gelöst haben, ziehen Sie diese wieder mit einem Innensechskantschlüssel fest.

Schnittwinkel verstellen

HINWEIS

- ▶ Der Schnittwinkel lässt sich in 3 Stufen verstellen.
- ◆ Entfernen Sie den Akku-Pack **8** aus dem Gerät.
- ◆ Drücken Sie die Entriegelungstaste **13**.
- ◆ Neigen Sie die Motoreinheit in die gewünschte Position.
- ◆ Lassen Sie die Entriegelungstaste **13** los und die Motoreinheit rastet ein.
- ◆ Setzen Sie den Akku-Pack **8** wieder in das Gerät ein.

Sägetechniken

⚠ WARNUNG!

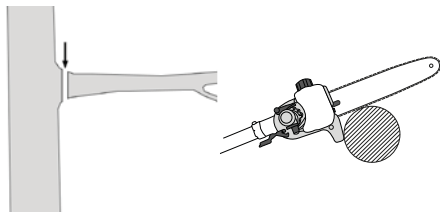
- ▶ Achten Sie grundsätzlich auf das Herabfallen des Schnittgut.
- ▶ Beachten Sie grundsätzlich die Gefahr von zurückschlagenden Ästen.

HINWEIS

- ▶ Legen Sie den Krallenanschlag **15** am Ast an. Dadurch arbeiten Sie sicherer und ruhiger.
- ▶ Beginnen Sie erst dann mit dem Sägen.

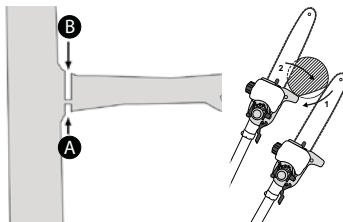
Absägen eines kleinen Astes

- ◆ Sägen Sie bei kleinen Ästen ($\varnothing$ 0-8 cm) von oben nach unten (siehe Abbildung).



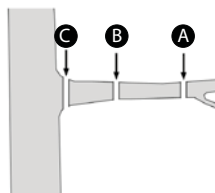
Absägen größerer Äste

- ◆ Setzen Sie bei größeren Ästen ($\varnothing$ 8-20 cm) zuerst einen Entlastungsschnitt **A** (siehe Abbildung).
- Der Entlastungsschnitt verhindert auch ein Abschälen der Rinde am Hauptstamm.
- ◆ Sägen Sie nun von oben **B** nach unten **A** durch.



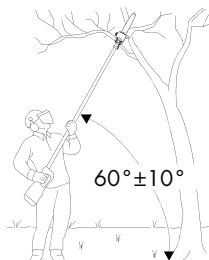
Absägen in Teilstücken

Lange bzw. dicke Äste sollten Sie kürzen, bevor Sie den finalen Trennschnitt vornehmen (siehe Abbildung).



Sicheres Arbeiten

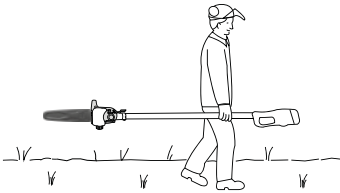
- Halten Sie das Gerät, die Schneidgarnitur und die Schwertschutzhülle **10** in einem guten Gebrauchszustand, um Verletzungen vorzubeugen.
- Prüfen Sie nach Fallenlassen das Gerät auf signifikante Schäden oder Defekte.
- Beachten Sie den vorgeschriebenen Arbeitswinkel $60^\circ \pm 10^\circ$, um ein sicheres Arbeiten zu gewährleisten (siehe Abbildung).



- Benutzen Sie das Gerät nicht auf einer Leiter stehend oder auf einem unsicheren Standplatz.
- Lassen Sie sich nicht zu einem unüberlegten Schnitt verleiten. Das könnte Sie selbst und andere gefährden.
- Kinder sollten beaufsichtigt werden, um sicherzustellen, dass sie nicht mit dem Gerät spielen.
- Wechseln Sie regelmäßig Ihre Arbeitsposition. Eine längere Benutzung des Gerätes kann zu vibrationsbedingten Durchblutungsstörungen der Hände führen. Sie können die Benutzungsdauer jedoch durch geeignete Handschuhe oder regelmäßige Pausen verlängern. Achten Sie darauf, dass die persönliche Veranlagung zu schlechter Durchblutung, niedrige Außentemperaturen oder große Greifkräfte beim Arbeiten die Benutzungsdauer verringern.

Transport und Lagerung

- Benutzen Sie beim Transport die Schwertschutzhülle **30**.
- Achten Sie darauf, das Gerät beim Tragen nicht einzuschalten (siehe Abbildung).



- Reinigen Sie das Gerät vor der Aufbewahrung.
- Bewahren Sie das Gerät an einem frostfreien, trockenen Ort außerhalb der Reichweite von Kindern auf.
- Lagern Sie das Gerät liegend oder gegen Umfallen gesichert.
- Entleeren Sie den Öltank. Bio-Kettenöl **31** kann verharzen.
- Zur besseren Aufbewahrung des Montagewerkzeuges **32** können Sie dieses in die Montagehalterung **2a** einsetzen.

Reinigung und Wartung



WARNUNG! VERLETZUNGSGEFAHR!
Schalten Sie vor allen Arbeiten am Gerät das Gerät aus und entnehmen Sie den Akku.

- Das Gerät muss stets sauber, trocken und frei von Öl oder Schmierfetten sein.
- Es dürfen keine Flüssigkeiten in das Innere der Geräte gelangen.
- Verwenden Sie zum Reinigen des Gehäuses ein trockenes Tuch. Verwenden Sie niemals Benzin, Lösungsmittel oder Reiniger, die Kunststoff angreifen.
- Soll ein Lithium-Ionen-Akku längere Zeit gelagert werden, muss regelmäßig der Ladezustand kontrolliert werden. Der optimale Ladezustand liegt zwischen 50 % und 80 %. Das optimale Lagerungsklima ist kühl und trocken.
- Der Hochentaster muss in regelmäßigen Abständen von Sägespänen gesäubert werden.
- Eine neue Sägekette **17** längt sich und muss öfter nachgespannt werden.

Fehlersuche Hochentaster

Problem	Mögliche Ursache	Fehlerbehebung
Sägekette 17 läuft schwer, springt ab oder hat sich verlängert	Kettenspannung ungenügend	Kettenspannung überprüfen
Kein Arbeitsfortschritt	Sägekette 17 trocken bzw. überhitzt oder hängt durch	Öl nachfüllen bzw. Sägekette 17 nachschleifen, austauschen oder spannen

Wartungsintervalle Hochentaster

Die hier aufgeführten Angaben beziehen sich auf normale Einsatzbedingungen. Bei erschwerten Bedingungen, wie z. B. starke Staubentwicklung und längeren täglichen Arbeitszeiten sind die angegebenen Intervalle entsprechend zu verkürzen.

Geräteteil	Aktion	Vor Arbeitsbeginn	Wöchentlich	Bei Störung	Bei Beschädigung	Bei Bedarf
Kettenschmierung	prüfen	X				
Sägekette 17	prüfen und auf Schärfezustand achten	X				
	Kettenspannung kontrollieren	X				
	schärfen					X
Führungsschiene 23	prüfen (Abnutzung, Beschädigung)	X				
	reinigen		X	X		
	entgraten		X			
	ersetzen				X	X
Kettenrad 24	prüfen		X			
	ersetzen					X

Ersatzteilbestellung

Ersatzteile können Sie direkt über das Service-Center bestellen. Geben Sie bei der Bestellung unbedingt den Maschinentyp und die Artikelnummer an.

HINWEIS

- Nicht aufgeführte Ersatzteile (wie z. B. Akku, Schalter) können Sie über unsere Callcenter bestellen.

Entsorgung



Die Verpackung besteht aus umweltfreundlichen Materialien, die Sie über die örtlichen Recyclingstellen entsorgen können.



Werfen Sie Elektrowerkzeuge nicht in den Hausmüll!

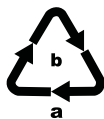
Gemäß Europäischer Richtlinie 2012/19/EU müssen verbrauchte Elektrowerkzeuge getrennt gesammelt und einer umweltgerechten Wiederverwertung zugeführt werden.



Werfen Sie Akkus nicht in den Hausmüll!

Defekte oder verbrauchte Akkus müssen gemäß Richtlinie 2006/66/EC recycelt werden. Geben Sie Akku-Pack und / oder das Gerät über die angebotenen Sammeleinrichtungen zurück.

Über Entsorgungsmöglichkeiten für ausgediente Elektrowerkzeuge / Akku-Packs informieren Sie sich bitte bei Ihrer Gemeinde- oder Stadtverwaltung.



Entsorgen Sie die Verpackung umweltgerecht.

Beachten Sie die Kennzeichnung auf den verschiedenen Verpackungsmaterialien und trennen Sie diese gegebenenfalls gesondert. Die Verpackungsmaterialien sind gekennzeichnet mit Abkürzungen (a) und Ziffern (b) mit folgender Bedeutung:

1–7: Kunststoffe,
20–22: Papier und Pappe,
80–98: Verbundstoffe



Möglichkeiten zur Entsorgung des ausgedienten Produkts erfahren Sie bei Ihrer Gemeinde- oder Stadtverwaltung.

Garantie der Kompernaß Handels GmbH

Sehr geehrte Kundin, sehr geehrter Kunde,

Sie erhalten auf dieses Gerät 3 Jahre Garantie ab Kaufdatum. Im Falle von Mängeln dieses Produkts stehen Ihnen gegen den Verkäufer des Produkts gesetzliche Rechte zu. Diese gesetzlichen Rechte werden durch unsere im Folgenden dargestellte Garantie nicht eingeschränkt.

Garantiebedingungen

Die Garantiefrist beginnt mit dem Kaufdatum. Bitte bewahren Sie den Original-Kassenbon gut auf. Diese Unterlage wird als Nachweis für den Kauf benötigt.

Tritt innerhalb von drei Jahren ab dem Kaufdatum dieses Produkts ein Material- oder Fabrikationsfehler auf, wird das Produkt von uns – nach unserer Wahl – für Sie kostenlos repariert oder ersetzt. Diese Garantieleistung setzt voraus, dass innerhalb der Drei-Jahres-Frist das defekte Gerät und der Kaufbeleg (Kassenbon) vorgelegt und schriftlich kurz beschrieben wird, worin der Mangel besteht und wann er aufgetreten ist.

Wenn der Defekt von unserer Garantie gedeckt ist, erhalten Sie das reparierte oder ein neues Produkt zurück. Mit Reparatur oder Austausch des Produkts beginnt kein neuer Garantiezeitraum.

Garantiezeit und gesetzliche Mängelansprüche

Die Garantiezeit wird durch die Gewährleistung nicht verlängert. Dies gilt auch für ersetzte und reparierte Teile. Eventuell schon beim Kauf vorhandene Schäden und Mängel müssen sofort nach dem Auspacken gemeldet werden. Nach Ablauf der Garantiezeit anfallende Reparaturen sind kostenpflichtig.

Garantieumfang

Das Gerät wurde nach strengen Qualitätsrichtlinien sorgfältig produziert und vor Auslieferung gewissenhaft geprüft.

Die Garantieleistung gilt für Material- oder Fabrikationsfehler. Diese Garantie erstreckt sich nicht auf Produktteile, die normaler Abnutzung ausgesetzt sind und daher als Verschleißteile angesehen werden können oder für Beschädigungen an zerbrechlichen Teilen, z. B. Schalter, Akkus, Backformen oder Teile die aus Glas gefertigt sind.

Diese Garantie verfällt, wenn das Produkt beschädigt, nicht sachgemäß benutzt oder gewartet wurde. Für eine sachgemäße Benutzung des Produkts sind alle in der Bedienungsanleitung aufgeführten Anweisungen genau einzuhalten. Verwendungszwecke und Handlungen, von denen in der Bedienungsanleitung abgeraten oder vor denen gewarnt wird, sind unbedingt zu vermeiden.

Das Produkt ist nur für den privaten und nicht für den gewerblichen Gebrauch bestimmt. Bei missbräuchlicher und unsachgemäßer Behandlung, Gewaltanwendung und bei Eingriffen, die nicht von unserer autorisierten Service-Niederlassung vorgenommen wurden, erlischt die Garantie.

Abwicklung im Garantiefall

Um eine schnelle Bearbeitung ihres Anliegens zu gewährleisten, folgen Sie bitte den folgenden Hinweisen:

- Bitte halten Sie für alle Anfragen den Kassenbon und die Artikelnummer (z. B. IAN 12345) als Nachweis für den Kauf bereit.
- Die Artikelnummer entnehmen Sie bitte dem Typenschild, einer Gravur, auf dem Titelblatt ihrer Anleitung (unten links) oder als Aufkleber auf der Rück- oder Unterseite.
- Sollten Funktionsfehler oder sonstige Mängel auftreten, kontaktieren Sie zunächst die nachfolgend benannte Serviceabteilung **telefonisch** oder per **E-Mail**.
- Ein als defekt erfasstes Produkt können Sie dann unter Beifügung des Kaufbelegs (Kassenbon) und der Angabe, worin der Mangel besteht und wann er aufgetreten ist, für Sie portofrei an die Ihnen mitgeteilte Service-Anschrift übersenden.



Auf www.lidl-service.com können Sie diese und viele weitere Handbücher, Produktvideos und Software herunterladen.

Service

⚠ WARNUNG!

- ▶ Lassen Sie Ihre Geräte von der Servicestelle oder einer Elektrofachkraft und nur mit Original-Ersatzteilen reparieren. Damit wird sichergestellt, dass die Sicherheit des Gerätes erhalten bleibt.
- ▶ Lassen Sie den Austausch des Steckers oder der Netzleitung immer vom Hersteller des Gerätes oder seinem Kundendienst ausführen. Damit wird sichergestellt, dass die Sicherheit des Gerätes erhalten bleibt.

DE Service Deutschland

Tel.: 0800 5435 111 (Kostenfrei aus dem dt. Festnetz/Mobilfunknetz)
E-Mail: kompernass@lidl.de

AT Service Österreich

Tel.: 0820 201 222 (0,15 EUR/Min.)
E-Mail: kompernass@lidl.at

CH Service Schweiz

Tel.: 0842 665566 (0,08 CHF/Min., Mobilfunk max. 0,40 CHF/Min.)
E-Mail: kompernass@lidl.ch

IAN 300034

Importeur

Bitte beachten Sie, dass die folgende Anschrift keine Serviceanschrift ist. Kontaktieren Sie zunächst die benannte Servicestelle.

KOMPERNASS HANDELS GMBH
BURGSTRASSE 21
DE-44867 BOCHUM
DEUTSCHLAND
www.kompernass.com

Original-Konformitätserklärung

Wir, KOMPERNASS HANDELS GMBH, Dokumentenverantwortlicher: Herr Semi Uguzlu, BURGSTR. 21, DE - 44867 BOCHUM, DEUTSCHLAND, erklären hiermit, dass dieses Produkt mit den folgenden Normen, normativen Dokumenten und EG-Richtlinien übereinstimmt:

Maschinenrichtlinie

(2006 / 42 / EC)

Elektromagnetische Verträglichkeit

(2014 / 30 / EU)

RoHS-Richtlinie

(2011 / 65 / EU)*

*Die alleinige Verantwortung für die Ausstellung dieser Konformitätserklärung trägt der Hersteller. Der oben beschriebene Gegenstand der Erklärung erfüllt die Vorschriften der Richtlinie 2011/65/EU des Europäischen Parlaments und des Rates vom 8. Juni 2011 zur Beschränkung der Verwendung bestimmter gefährlicher Stoffe in Elektro- und Elektronikgeräten.

Outdoor-Richtlinie

(2005 / 88 / EC)

(2000 / 14 / EC)

Schallleistungspegel LWA:

Gemessen: 100,6 dB (A)

Garantiert: 106 dB (A)

Angewandte harmonisierte Normen:

EN 60745-1:2009/A11:2010

EN ISO 11680-1: 2011

EN 55014-1:2006/A2:2011

EN 55014-2:2015

EN 60335-1:2012/A11:2014

EN 60335-2-29: 2004/A2:2010

EN 62233:2008

EN 61000-3-2: 2014

EN 61000-3-3:2013

EN 50581:2012

Typ / Gerätebezeichnung: Akku-Hochentaster FAHE 20-Li B2

Herstellungsjahr: 01-2018

Auftragsnummer: IAN 300034

Bochum, 08.02.2018



Semi Uguzlu

- Qualitätsmanager -

Technische Änderungen im Sinne der Weiterentwicklung sind vorbehalten.

Ersatz-Akku Bestellung

Wenn Sie einen Ersatz-Akku für Ihr Gerät bestellen möchten, so können Sie dies entweder bequem im Internet unter www.kompernass.com oder telefonisch abwickeln.

Der Preis des Ersatz-Akkus beträgt 25 € inkl. MwSt. und Versand. Dieser Artikel kann aufgrund begrenzter Vorratsmenge nach kurzer Zeit ausverkauft sein.



HINWEIS

- Die Bestellung von Ersatzteilen kann in einigen Ländern nicht online vorgenommen werden. Kontaktieren Sie in diesem Fall bitte die Service-Hotline.
- Die Aktion ist begrenzt auf einen Akku pro Kunde / Gerät, sowie auf eine Laufzeit von zwei Monaten nach dem Aktionszeitraum. Danach kann der Ersatzakku als Ersatzteil zu anderen Konditionen weiterhin bestellt werden.

Telefonische Bestellung

- (DE) Service Deutschland**
Tel.: 0800 5435 111 (Kostenfrei aus dem dt. Festnetz/Mobilfunknetz)
- (AT) Service Österreich**
Tel.: 0820 201 222 (0,15 EUR/Min.)
E-Mail: kompernass@lidl.at
- (CH) Service Schweiz**
Tel.: 0842 665566 (0,08 CHF/Min., Mobilfunk max. 0,40 CHF/Min.)
E-Mail: kompernass@lidl.ch

Um eine schnelle Bearbeitung Ihrer Bestellung zu gewährleisten, halten Sie bitte für alle Anfragen die Artikelnummer (z.B. IAN 300034) des Gerätes bereit. Die Artikelnummer entnehmen Sie bitte dem Typenschild oder dem Titelblatt dieser Anleitung.

KOMPERNASS HANDELS GMBH

BURGSTRASSE 21
DE-44867 BOCHUM
GERMANY
www.kompernass.com

Informationsstatus · Stan informacij

Informacijos data · Stand der Informationen:

02/2018 · Ident.-No.: FAHE20-LiB2-022018-1

IAN 300034